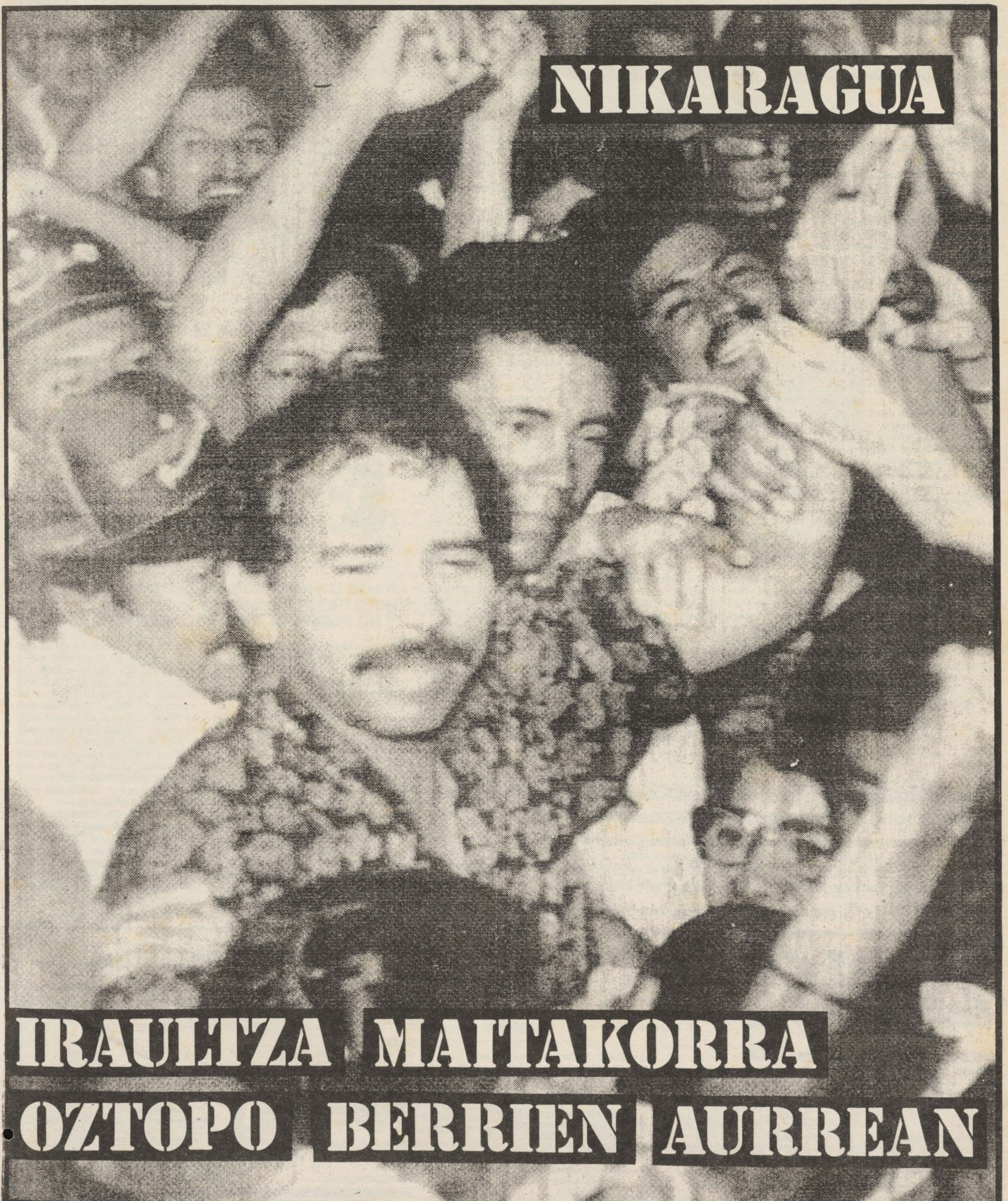
ZUTIK!

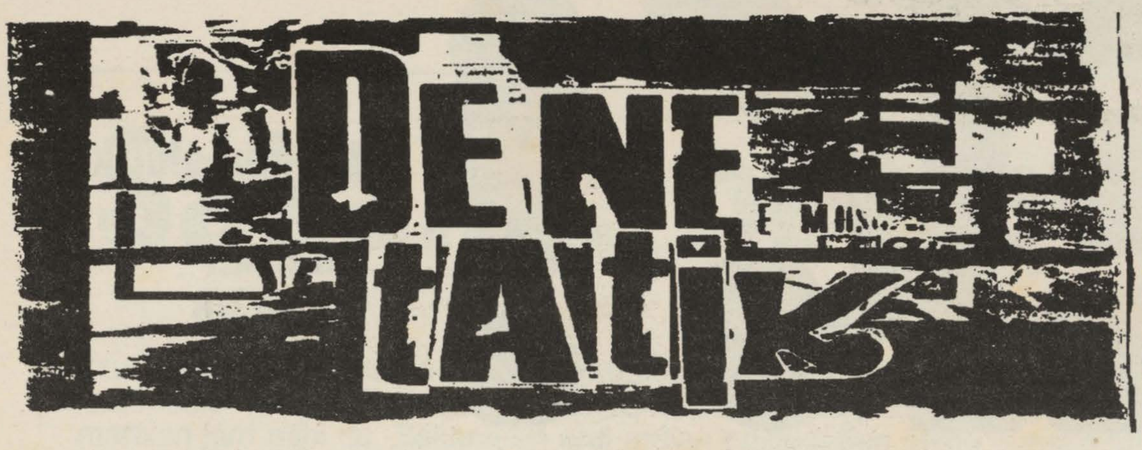
LKI-ren aldizkaria

490.zka
1990/3/8
100 pzta.



NIKARAGUA

IRAULTZA MAITAKORRA OZTOPO BERRIEN AURREAN



14 AÑOS CONMEMORANDO EL 3 DE MARZO

El 3 de Marzo sigue siendo, en Gasteiz, una referencia importante. Por un lado, para la gente que vivimos aquella masacre de obreros a manos de la policía y que sabemos que sus culpables (los Fraga, Martín Villa, Suárez, ...) siguen ocupando un lugar de primera fila y no han sido tocados por la justicia. Por otro, para nuevas generaciones de jóvenes que se sienten solidarias con respuestas radicales que no olvidan hechos como aquél. En tercer lugar, porque sirve para expresar unitariamente las reivindicaciones que, siempre por estas fechas, se están manifestando en las diversas movilizaciones que tienen lugar.

En esta ocasión, en que por primera vez desde hace años la unidad de la convocatoria ha sido completa por parte de todos los convocantes (ESK.CUIS, LAB, UST, CGT, IS CC.OO.), las luchas en curso se han hecho notar claramente: la gente de Michelin contra el "quinto equipo", la de limpiezas contra los despidos de UNI-2, la de Askar contra su expediente de crisis, el comité de apoyo a los presos del GRAPO en huelga de hambre, etc. En definitiva,una buena actuación, combativa y con importante asistencia (2000 personas).

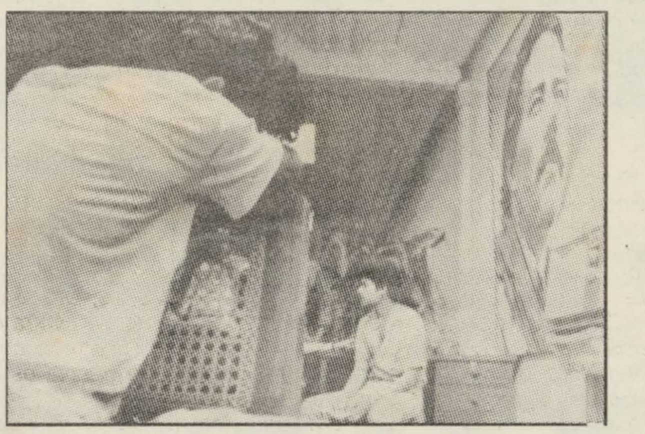


navarrerías

Una lágrima por Nicaragua

Desde que oí por la radio el avance de los resultados correspondientes al 3% del escrutinio -la UNO iba claramente por delante-, algo me empezó a martillear la vieja úlcera de duodeno adormecida desde hace años. Más tarde, cuando se dieron los datos relativos al 30% y se confirmó la tendencia apuntada, el martilleo cambio de marcha y entró en directa, convirtiéndose en algo parecido a una frenética txalaparta que, instalada en el estómago, se encargó de chafarme la mañana.

Lo de la lágrima fue después. Daniel Ortega ya había reconocido en la radio y en la televisión la victoria de la UNO, y se hacía inevitable pensar en lo que en aquellos momentos podía estar pasando por la mente y el corazón de todos los sandinistas, de todos los amigos internacionalistas que ahora están allí... Fue una lágrima furtiva, clandestina. Se formó repentinamente sin que existiera tiempo ni ganas para reprimirla, y rodó atropelladamente por la mejilla dejando tras de sí un surco fresco y vivo.



Era, por encima de todo, una lágrima solidaria. La tristeza que llevaba pretendía únicamente absorber parte de la tristeza que, con toda seguridad, existía entonces en Nicaragua. La rabia y la mala hostia que gestaron su nacimiento eran rabia y mala hostia internacionalista. Nada tenía de desánimo a pesar del momento. Nada de desesperación. Era una lágrima, sin más, colega de otras lágrimas.

En los días siguientes han comenzado a llegar noticias reconfortantes. Llaman amigos y amigas internacionalistas de Managua y nos dicen que también allí han enjuagado las suyas y que hay que seguir firmes. Nos comentan algo que ya sabíamos, pero que nos enorgullece oir nuevamente: "estos sandinistas son increíbles". Mientras se nos relaja el cuerpo y se nos distiende la mente pensando en que el paso atrás ya está dado y que ahora se trata de recuperar el camino, nos hemos acordado cariñosamente de aquella lágrima solidaria, fresca, insurgente, internacionalista.

Fermin Javier Navarro

satorzulotik

Borroka ikusgarri baten atarian

Dardar jarri zitzaizkigun larru-hezurrak Nikaraguako Fronte Sandinistak hauteskundeak galtzear zituela entzun genuen lehen albistetik. Herri osoaren sensibilitatea ikutu du: norbaitek azken iraultza erromantikoa deitu dio Iraultza Sandinistari. Kanpaina barruan inolako apoiorik agertu ez duten ezkertiarrak ere krisia emozionalean agertu zaizkigu. Deskolokatuta, erreferentzairik gabe bezala, geratu zaigu hainbat jende.

Zartada gogorra eta batpatekoa izen den arren, oso borroka ikusgarri eta miresgarri baten atarian gaude: herri batek nola defendatzen dituen iraultzak lortutako lorpenak. Nora begiratu izanen dugu hemendik aurrera ere. Nikaragua etapa berri batetan sartu da, esperientzia oso bitxia eta berezia biziko du. Iraultza bideetarako aportazio aberasgarria. Armazkoa ez bada ere borroka latza, borroka iraultzailea. Iraultza, prozeso luzea da. La Bastillakoa prozeso oso baten ekintza besterik ez zen izan. Iraultzak ez du bide uniformerik, laurik. Iraultza martxan dagoen zerbait besterik ez da. Martxan.

Internazionalismo sena non garatu izanen dugu. Ez bakarrik beste herri batzu borrokan dirautelako. Beste fronte batzuetan, lehengo askotan ere, bai, FSLNk gure elkartasun eta laguntasun osoa beharko duelako. Fronte berri bat sortu zaie. Egunotako dardartiek eta negartiek izango dute bere sensibilitate internazionalista nondik bideratu. Hemengo Violeta guztiei lorategi honetarako ateak iztea ere elkartasun tajuzkoa litzake.

Nork esan du iraultza eta komunisten garaiak joan direla? Gizartea ez da aldatu: esplotatzeileak eta esplotatuak, zapaltzaileak eta zapalduak, zurrupatzaileak eta zurrupatuak, sofritzen dutenak eta sofri arazten dutenak... euskaraz bizi nahi dutenak eta nahi ez dutenak... hori hor dago eta irauli egin behar da. Oso sinplea. Aski eta sobera. Hori sentitzen eta ulertzen ez duena, ez da diskurtso eta analisia egokiegatik mugituko.

"Gazteak baleki eta zaharrak baleza". Guk dakigu eta dezakegu. Ekin eta jarrai. Nikaragua aurrerantzean ere gida eta arnasbide izanen dugu. Herri txiki akosatua, askatasun borrokaren irudi, eta sinbolo.

Jon Etxabe



AUTOBIAk ba omen du alternatiba

— Obrak piskanaka piskanaka aurrera doaz. Hoien kontra gelditzea eskatuz egunero jende multzoa biltzen da makinen inguruetara guardiazibilek bultzaka direlarik.
— Bestalde, Martxoak 11an **ASTEBURU PASA** dugu Bilboko Erakustazokan. bertan jaialdia, txozna, bazkaria eta zenbait erakusketa izango direlarik.
— Eta azkenik Alternatibaren lehen urratsak kaleratu dira.



OTAN-en aurka

OTAN-en erreferendumaren 4. urteurrenean Euskadiko lau herrialde buruetan ekintza eta manifestazioak antolatu dira. Kanpaina unitarioak bi ekintza mota izango ditu. Bata, Martxoak 12an enkartelamenduak Gobernu Militarren aurrean. Bestea, Martxoak 16an, ostirala, manifestaldiak hiriburu guztietan.

A LOS CARCELEROS DE CEUTA NO LES GUSTA NUESTRO PERIODICO (peor para ellos) Y NO PERMITEN QUE LOS PRESOS LO LEAN

Desde la prisión de Ceuta nos escribe un preso político, al que estábamos enviando ZUTIK!, diciéndonos que sistemáticamente le retienen todos los números que le llegan, y como prueba nos acompaña una serie de notificantes de la retención. Cierto que nos enorgullece que a los carceleros de Ceuta les resulte reprobable nuestro periódico, pero no deja de ser una agresión a las libertades democráticas (¿ya sabrán a qué nos referimos?) el que impidan su lectura a los presos. Forma parte del sistema de exterminio carcelario, pues bien saben que las y los presos necesitan tener una comunicación con el exterior, y más todavía tratándose de prisioneros políticos, que necesitan la información y discusión política como un alimento fundamental.

Como dice el compañero que nos ha escrito, "que los presos políticos estemos informados debe ser un delito muy grave. De lo contrario no se explica que nos retengan cartas, periódicos, revistas, etc. de información general. Nos quieren imponer un mundo de silencio..." "Esta cárce está en Africa, muy lejos de nuestro lugar de origen. De esta forma nos tienen lo más lejos y aislados posible de nuestros familiares y amigos, del calor humano de nuestra gente. Aquí uno se siente aislado del mundo exterior, de la civilización... Esto es un pozo que engulle la esperanza..."

Por nuestra parte, sólo podemos manifestar nuestra rabia e impotencia, sobre todo cuando se puede leer en una de las "diligencias" que se puede interponer recurso ante el Juzgado de Vigilancia Penitenciaria en el plazo de 72 horas. ¡Es menos de lo que cuesta llegar una carta desde Ceuta a nuestro país!

ELKARTASUNA STOP GURE KONPROMEZUA STOP IRABAZIKO DUGU

"Deseamos renovar el compromiso de nuestra organización internacional a continuar defendiendo contra la burguesía y el imperialismo las conquistas revolucionarias alcanzadas en estos diez años, así como nuestra decisión de redoblar el esfuerzo para que el apoyo al Frente Sandinista de Liberación Nacional se mantenga y amplíe a nivel internacional. Venceremos.

26 Febrero 1990. Secretariado unificado de la IV. Internacional

ZUTIK!

* ***Argitaratzaile*** LKI
* ***Erredakzioa:*** Plaza Berria, 6, 4., (48005) Bilbo.
* ***Legezko Gordailua:*** M-30514-1977.
* ***Kolaborazioak:*** Posta Kutxa 871, (48080) Bilbo.
* ***Telefonoa***:94/4167731 (grabagailua).

hemen gaude:
Araban: Manuel Iradier, 74, 2. ezk., (01005) Gasteiz. Tlfn. 945/288192.
Bizkaian: Plaza Berria, 6, 4., (48005) Bilbo. Tlfn. 94/4155211.
Nafarroan: Zapatería, 31, 1., (31001) Iruñea. Tlfn. 948/227517.
Gipuzkoan: Peña y Goñi, 13, 1., (20002) Donostia. Tlfn. 943/289611.

eta LCR:
Barcelona: Aribau, 16, pral. 2. (08018). Tlfn. 93/3026090.
Madrid: Embajadores, 24, 1º, (28012), Tlfn. 91/2279651.
Zaragoza: Cerezo, 21, 3º, (50004). Tlfn. 976/446528.
Valencia: Pelayo, 21, 1º, 1 (46007) Tlfn. 96/3516950.
Oviedo: Apartado 992, agencia 1.
Sevilla: Narciso Campillo, 5, 1º, (41001).
Las Palmas de Gran Canarias: Apartado 154.
Tenerife: Dr. Antonio González, Edif. Jonay B-11, 1º D. (38204), La Laguna.
Salamanca: Apartado 367.
Burgos: Apartado 2090.
Vigo: García Barbón, 85, 2º
Cantabria: Apartado 609, Santander.
Paris: 2, Rue Richard Lenoir, (93108) Montreuil, Tlfn. 07/331/48590080.



NICARAGUA SEGUIRA SANDINISTA

El 19 de julio de 1979 la revolución sandinista derrocó a una de las mas viejas y sanguinarias dictaduras del mundo: el régimen de Somoza, el más devoto aliado del imperialismo en la región. Fue una revolución popular en el mas auténtico sentido del término: protagonizada por la inmensa mayoría del pueblo, con todo su heroísmo, su fuerza y su alegría. Fue dirigida por una vanguardia joven, organizada en el FSLN, que supo combinar las tradiciones revolucionarias internacionales con las que habían nacido en su propio pueblo; que tuvo la lucidez y la generosidad de unificar a corrientes revolucionarias hasta hacía poco enfrentadas.

Muchas y muchos militantes revolucionarios de todo el mundo nacieron, o renacieron, con esta revolución. Aprendimos de ella, como en un libro abierto. Limpió telarañas, esquemas, dogmas. Impulsó una renovación internacional de las ideas y de la práctica de la vanguardia.

Durante más de diez años, en condiciones extremas, esta revolución ha luchado por la vida. Y ha llegado muy lejos. Esto es lo primero que hay que tener presente al reflexionar sobre las elecciones. Habrá que seguir recordándolo en las semanas y meses que vienen, en las difíciles pero mas necesarias que nunca tareas de solidaridad.

El 25 de febrero, la Revolución ha sufrido un grave accidente en su camino. Si fuera otra revolución, otra vanguardia, sólo quedaría hacer el epitafio. Pero hablamos de Nicaragua. Y la derrota se ha dado en unas elecciones, en las que se disputaba una parte del poder, pero no todo el poder. En este punto, debemos rectificar una desafortunada fórmula periodística de nuestro editorial anterior: la Revolución no estaba en juego el 25 de febrero, afortunadamente.

Pero el golpe ha sido muy duro y sus consecuencias muy graves. Ha obtenido una amplia mayoría la UNO, es decir, la coalición de todas las fuerzas y corrientes decididamente contrarrevolucionarias. Es verdad que UNO es una coalición heterogénea. Esta heterogeneidad es un dato importante: les puede dar cierta flexibilidad táctica (por ejemplo, ahora aparecen en primer plano los sectores más conciliadores), aunque dará lugar a contradiciones internas que podrían ser muy útiles para los revolucionarios. Pero no hay que olvidar que el cemento común de la coalición es la necesidad de una contrarrevolución, con un significado muy preciso: no simplemente formar gobierno, sino destruir hasta la menor traza del poder revolucionario. La burguesía no comete los errores habituales de los reformistas: sabe bien cuando tiene en sus manos sólo el gobierno, pero sabe también que tiene que utilizarlo para hacerse con todo el poder. La UNO tiene, en principio, seis años por delante. Tratará de jugar sus cartas con habilidad, sin forzar un enfrentamiento en condiciones desfavorables, especialmente ahora, cuando ni siquiera tiene todavía el gobierno en las manos. Pero no hay duda de cuál es su proyecto, ni el de su mentor y fuerza de apoyo fundamental, el imperialismo norteamericano.

La UNO ha ganado porque ha conseguido el apoyo de la mayoría de los votantes el 25 de febrero. Esto es obvio, pero merece la pena insistir en ello. Entre sus votos hay posiblemente muchos que sólo querían "castigar" al FSLN y que pensaron que puesto que la victoria del Frente estaba asegurada, era positivo como advertencia, restarle algunos votos. Pero sería un exceso de optimismo considerar que la gran mayoría del pueblo nica apoyaba al FSLN antes del día 25, lo sigue apoyando ahora y sólo en el momento de la votación, como en un mal sueño, se "equivocó" de voto. Hay probablemente problemas más profundos: el más importante, un serio deterioro de la base de apoyo popular al sandinismo.

La convicción, especialmente tras la invasión de Panamá, de que una victoria del FSLN mantendría o agravaría la situación de miseria y de guerra; los efectos de la campaña anticomunista desatada tras los acontecimientos del Este; la ilusión de que quizás una victoria de la UNO mejoraría las relaciones con el imperialismo, y que sólo esto podría aliviar la carga de la desesperada situación económica y la guerra,... Estos han sido los obstáculos que el FSLN no ha podido superar y las fuentes principales de los votos a Violeta Chamorro. Con toda probabilidad, la UNO no cuenta con un gran apoyo popular en sentido militante; pero quizás cuente con sectores desmoralizados de la población que tienen ilusiones en un "cambio". Y hay que tener en cuenta que es posible una mejora de la situación económica: al fin y al cabo, el desastre de la economía nicaragüense estaba determinado por el bloqueo norteamericano y por el peso de la guerra. Si estas dos cargas se aliviaran, la situación podría mejorar, aunque sólo a corto plazo. A medio plazo, una reconstrucción burguesa y proimperialista de la economía nicaragüense tendría un coste durísimo sobre la mayoría de la población, y sería incompatible con el mantenimiento de las conquistas sociales y políticas de la revolución. La derrota del FSLN ha sido un golpe inesperado y durísimo. Crea una situación de grave amenaza sobre esas conquistas revolucionarias, logradas a tan duro precio. Tiene también efectos internacionales muy negativos. Es el mayor éxito obtenido por la "guerra de baja intensidad" de Bush y refuerza la política exterior imperialista. Deja en una situación muy comprometida al FMLN y a Cuba, lo que da aún más valor a la solidaridad mostrada por ambos tras las elecciones, que en el caso deL FMLN incluye una defensa del proyecto sandinista. Contribuye también a reforzar la crisis de credibilidad que sufren las ideas revolucionarias a escala internacional. Este es un saldo muy duro, aunque es cierto que nada de esto es definitivo: el propio curso de los acontecimientos en Nicaragua podría llegar a revertir esta situación.

Es legítimo y necesario preguntarse sobre cuales han podido ser las causas más profundas de esta derrota. Más que aventurar respuestas precipitadas, trataremos de plantear problemas, que sentimos como propios, y sobre los que debemos reconocer que hemos empezado a reflexionar sólo después de las elecciones. El tema que nos parece central es el papel de las organizaciones de masas en la sociedad revolucionaria.

La revolución nicaragüense ha mantenido contra viento y marea un régimen de libertades y pluralismo político: ésta constituye una de sus aportaciones fundamentales al movimiento revolucionario, a pesar del resultado del 25 de febrero.

El FSLN contaba con el enorme capital legitimador de ser la dirección de una revolución popular victoriosa. Contando con él, organizó un sistema de representación política de tipo parlamentario. Se confiaba, confiábamos, en que la mayoría electoral sandinista estaba asegurada, aún en las condiciones más desfavorables, como reflejo inmediato de la identificación de la mayoría de la población con la Revolución. Así, el FSLN recibiría en las elecciones, de una manera natural, "inevitable", la legitimación política suplementaria del sufragio universal. Los intentos de los primeros años de la Revolución de crear una estructura de poder popular fueron en la práctica abandonados. De hecho, el FSLN se convirtió en la única representación política de las organizaciones populares.

A la vez, y sin que pongamos en cuestión la necesidad de recurrir a formas de legitimación parlamentaria, quizás no se valoró suficientemente los problemas que planteaba que éste fuera el único mecanismo de representación política electoral existente en la sociedad, cuando se trata de un mecanismo estructuralmente burgués.

En ausencia de estructuras de poder popular y ante los gravísimos condicionamientos en que se desarrollaron las elecciones, el mecanismo parlamentario jugó plenamente en contra de los revolucionarios. El papel que podría haber jugado una estructura de democracia directa es no solamente organizar el apoyo electoral a los revolucionarios, sino también establecer en la sociedad otra institución legitimadora, en manos de representantes de las organizaciones populares, que equilibraría el papel del Parlamento y disminuiría los riesgos de que una mayoría parlamentaria burguesa amenazara los fundamentos del Estado revolucionario. Estos son solamente temas de reflexión, pero nos parecen importantes a partir de la experiencia nicaragüense.

Creemos que este problema tiene que ver también con las tareas actuales para hacer frente a la victoria de la UNO. Lo decisivo es, sin duda, lo que ya está haciendo el FSLN: defender con firmeza las conquistas revolucionarias en general y el poder, el aparato de Estado revolucionario, especialmente el Ejército, en particular. Si el FSLN perdiera todo el poder político, y quedara reducido a una oposición parlamentaria, la contrarrevolución habría vencido y las consecuencias serían terribles.

Pero esta batalla es inseparable del reforzamiento y la reorganización del movimiento popular y de las relaciones con él del FSLN. No es una simple lucha de aparato. La defensa de la legitimidad de la Revolución y de las instituciones que la encarnan frente a la UNO, no se refiere simplemente a la Constitución: depende de la conciencia, la movilización y la organización popular. Cremos entender que cuando Daniel Ortega ha dicho que "seguiremos gobernando desde abajo", toma en cuenta estos problemas cruciales.

En fin, el FSLN está nuevamente ante una situación complejísima y sin precedentes: un régimen revolucionario que va estar gobernado por una fuerza contrarrevolucionaria. Si consigue resolverla habrá prestado otro servicio inmenso a la causa del socialismo.

Hicimos nuestra esta revolución en el momento de su victoria. Hemos recibido de ella mas de lo que jamás podremos darle. Todo lo que ha ocurrido en estos diez años, incluyendo la triste noche del 25 de febrero, ha reforzado, día a día, nuestra identificación con ella. Sabemos que ahora la solidaridad es más necesaria precisamente porque es más difícil. Por eso nos reafirmamos en ella.

El día 27 en la Plaza de Carlos Fonseca se lanzó un nuevo desafío de un sandinismo que no ha doblado la rodilla. También lo hacemos nuestro. Hemos querido simbolizar esta confirmación de la solidaridad repitiendo en este editorial el título del que escribimos antes de las elecciones. "Nicaragua seguirá sandinista". No es un pronóstico. Es una forma de manifestar nuestra solidaridad con ese desafío.

Las horas mas amargas

Crónica desde dentro de la derrota

Sergio Rodríguez, dirigente del PRT mexicano formó parte del grupo de observadores internacionales del proceso electoral nicaragüense. Le repugnaba este papel "vigilante", pero era una ocasión de vivir de cerca los acontecimientos. Durante la fase final de la campaña, compartió las esperanzas de los sandinistas y en la madrugada del día 26 sufrió como uno de ellos el golpe de la derrota. A su regreso de Managua hemos mantenido una extensa conversación con él que reproduciremos íntegramente en INPRECOR. Ahora extractamos sus opiniones sobre el resultado electoral.

Fue la peor noche de nuestra vida. Cuando oímos el primer resultado, sólo de cuatro casillas, ahí el sandinismo llevaba el 70% de los votos y UNO llevaba 30%. Eso fue la señal de salida para el festejo. En la casa de campaña de los sandinistas había unos 30.000 personas. Empezó el reggae, la música, el baile. Otros, un poquito más prudentes, nos quedamos a la espera de conocer más resultados.

La desesperación

Cuando se tardaba mucho en dar los resultados, se empezó a correr por todos lados el rumor de que UNO iba ganando. Pero todavía los cuadros sandinistas nos decían: "No estén tristes, cálmense, ya van a llegar los votos sandinistas, son las regiones más débiles las que han salido hasta ahora". Y la fiesta seguía.

Como a las tres de la mañana llegó el resultado del 30% de las casillas: 54% UNO, 42% el FSLN! En ese momento, se hizo un silencio impresionante en la casa de campaña. Los 9 comandantes estaban también allí, totalmente desconcertados. Durante varios minutos todo el mundo quedó callado, sin saber qué hacer. Entonces, Rosario Murillo, se para y dice: "Hay que seguir cantando". Y se puso a cantar con Mejía Godoy, "Nicaragua, Nicaragüita". Todos estábamos llorando, los 9 comandantes, absolutamente todos, en una situación de desesperación total.

Nadie, ni en Nicaragua, ni América Latina esperaba la derrota del FSLN. Cuando a las 6 de la mañana del día 26 Daniel Ortega reconoció la victoria de UNO, fue un momento muy emotivo.

Un voto de castigo

Salimos a la calle y Managua parecía un poblado de película del Oeste deshabitado. Hasta las cuatro de la tarde no hubo nadie en las calles. La gente estaba sorprendida del resultado. Y es que la UNO había recogido votos que iban mucho mas allá de los que se identifican políticamente con su programa. Por ejemplo, un compañero internacionalista que trabaja en una dependencia oficial en Managua me contaba que llegó a su oficina, y de los diez nicas que estaban allí, siete confesaron, muy afectados, que habían votado por UNO. Y lo más curioso del asunto es que uno de ellos decía: "Voté por UNO porque quería crear una presión al Frente para que cambiara su política de servicio militar obligatorio. Nunca pensé que iba a ganar UNO las elecciones. Ahora lo más probable es que UNO quiera quitarme mi casa y quiera quitar las conquistas que hemos logrado, pero tengo una metralleta y voy a defender mi casa y al FSLN".

Creo que puede decirse que una parte considerable de la votación de UNO quiso ser solamente un voto de castigo, un voto de advertencia al FSLN por la terrible situación económica y social que se vive en Nicaragua, pero sin que estos mismos votantes pensaran que UNO podía ganar.

Una triste victoria

Pero vuelvo a contarte la reacción en las calles. Como te decía Managua estuvo desierta durante muchas horas. Por la tarde, UNO llamó por la emisora de radio que controla a hacer un mítin de festejo del triunfo. Convocaron delante de su sede a las tres y media. Y solamente se reunieron unas 300 personas, todos ellos, eso sí, con tremendos carros y camionetas. Entonces, el Frente, los sandinistas, los organismos de barrio, empezaron a llamar a concentrarse. Y de repente, por ejemplo en el barrio de La Libertad, se organizaron y decidieron marchar a la concentración de UNO. Fueron aproximadamente 3.000 personas. Se produjeron enfrentamientos hasta que intervino personalmente Tomás Borge; la gente se calmó y regresó al barrio. Pero inmediatamente después, llegó una manifestación de otro barrio y luego de otro y otro. Hasta que Violeta Chamorro decidió terminar el mítin.

A las 9 de la noche en Managua, había en todos los barrios mítines del FSLN, que reunían como media a unas 1000 personas. Al siguiente día, martes 27, se decidió convocar un mítin central. La propia prensa norteamericana dice que hubo 50.000 personas, lo que es muchísimo después de una derrota tan grave (ver recuadro).


En el mítin del día 27 se reafirma el compromiso sandinista de defender la Revolución

Mas allá de las encuestas

Hay una tema de reflexión interesante sobre lo inesperado de la victoria de UNO. Todas las encuestas, la de Los Angeles Times, o el servicio informativo de México, Televisa, que es ultrareaccionario, o el Washington Post, todos daban como seguro ganador a Ortega. Entonces, ¿qué pasó? Un sociólogo nicaragüense me decía que las encuestas estaban bien hechas, pero mucha gente tuvo miedo a decir a los encuestadores que iba a votar UNO; fue esto lo que distorsionó los resultados de los sondeos.

Aquí se refleja un problema fundamental: el debilitamiento de las relaciones entre el FSLN y un importante sector del pueblo, y de las propias organizaciones populares de masas. Por ejemplo, me parece revelador que la UNAG -sin duda la organización campesina mas fuerte de Nicaragua y que tradicionalmente había mantenido relaciones muy estrechas con el FSLN-, tuviera una posición bastante confusa sobre la cuestión electoral: planteaba que lo realmente importante no era ouien ganara, sino el proyecto económico y social que se aplicara después de las elecciones. Este es un síntoma claro del deterioro de las relaciones del Frente con ls organizaciones de masas.

Otro aspecto del mismo problema me parece aún mas significativo. En plena campaña electoral, el FSLN decidió cambiar toda su estructura de base y la organización de la propia campaña. Como recordarás, hace algún tiempo se hizo un balance muy crítico de la situación de los Comités de Defensa Sandinistas y se encargó su reorientación a Omar Cabezas, uno de los dirigentes mas populares del Frente. Pero como te digo, en plena campaña llegan a la conclusiuón de que estos esfuerzos no han dado resultado, que los CDS seguían sin ser organismos de discusión y participación, y no debían ser la base de la campaña electoral. Entonces crearon Comités de Apoyo a la campaña del FSLN como estructuras de barrio totalmente nuevas. De hecho los CDS pasaron a ocupar un papel secundario.

También había problemas desde hace tiempo con los sindicatos, que se habían distanciado del Frente como reacción a la durísima política de austeridad del Gobierno. Un compañero sindicalista y sandinista, dirigente del sindicato de Telecor, una empresa de telecomunicaciones, me decía después de conocer el resultado electoral: "Las huelgas que no pudimos hacer con nuestro gobierno lo vamos a hacer ahora con el gobierno de Violeta Chamorro".

La democracia nicaragüense

Hay que destacar como un servicio a la causa revolucionaria todo el enome esfuerzo que el FSLN ha hecho durante estos años para garantizar el pluripartidismo, garantizar el sufragio universal directo, etc. Hay aquí una superioridad política enorme respecto a todo lo que estamos conociendo en el Este. Pero puede decirse que, en la práctica, la organización de la democracia política que ha terminado haciendo el FSLN se reduce al pluripartidismo y a las elecciones de tipo parlamentario, dentro de un enfoque general plebiscitario de la participación popular. Hubo un ejemplo claro de esto que te digo en el gran mítin de cierre de campaña que se dice que reunió a 600.000 personas en la Plaza de Carlos Fonseca. Allí Daniel Ortega dijo: "Vamos a hacer la votación ya, no vamos a esperar el 25 de febrero, vamos a votar en esta Plaza. ¿Quien vota por UNO? ". Y nadie levantó la mano. Y añadió, "¿Quien vota por el FSLN?". Y las 600.000 personas levantaron la mano. Entonces concluyó: "Ya no hay duda. Soy el presidente electo de Nicaragua". Pero la realidad es que la votación del FSLN fueron 480.000 votos y en todo el país, no sólo en Managua.

He discutido mucho sobre estos problemas complejísimos de la organización de una democracia revolucionaria con compañeros nicaragüenses. Creo que ha habido debilidades muy grandes en lo que se refiere a la capacidad real del pueblo para decidir sobre las grandes cuestiones de carácter político, económico y

"Nos enorgullece como revolucionarios la honestidad, la responsabilidad histórica, la visión de futuro y la consecuencia de nuestros hermanos sandinistas. Esta conducta política se traducirá en fuerza y perspectiva de victoria para el mismo FSLN y para las fuerzas democráticas y revolucionarias en toda la región".(FMLN)



EL NUEVO DIARIO

UN PERIODISMO NUEVO PARA EL HOMBRE NUEVO

2da edició

AÑO X

16 PAGINAS

Con el 5% y 31% del total de JRV

Ventaja de Bush

Así informaba "El Nuevo Diario" de Managua de los primeros datos de la derrota

● ● ● social. Un dirigente sandinista me decía: "Se puede aplicar un plan duro de austeridad, puede haber un salario mínimo de 20 dólares para la inmensa mayoría de los obreros en Nicaragua (este es el salario medio, es decir, igual que en Bolivia), pero a condición de que las masas lo decidan, de que los trabajadores lo decidan, de que las organizaciones sociales lo decidan. Porque si no lo deciden ellas, en un principio van a confiar en su dirección, van a decir sí está bien, no hay otra, es una situación de guerra, es una situación muy difícil, tenemos que sufrir las consecuencias económicas, etc.

Pero después de algunos años, inevitablemente se van a poner en contra de esas medidas porque no son ellos los que han tomado la decisión, sino el experto económico, o el núcleo más cerrado de los sandinistas". Este me parece también uno de los problemas centrales de la situación nicaragüense y creo que hay conciencia de él en dirigentes del FSLN.

Los acontecimientos internacionales tuvieron un peso importante y negativo en las elecciones. Por supuesto, la intervención en Panamá, pero voy a referirme sobre todo a los hechos del Este.

Los efectos del Muro

A partir de la caída del muro de Berlín, se desarrolló en Nicaragua una campaña anticomunista impresionante. La UNO desarrolló la idea de que igual que habían caído en el Este los "partido de Estado", había que hacer lo mismo con el "partido de Estado" nicaragüense, es decir, el FSLN; ésta era la forma, decían, de asegurar la alternancia en el poder, una verdadera democracia que signifique cambios de gobierno, etc. Toda esta idea del "cambio", fue el centro de la fase final de la campaña de UNO. En su mítin de cierre, el discurso de Violeta Chamorro se basó en la caída del muro Berlín. Incluso, un día antes de las votaciones, cuando supuestamente estaba prohibida la propaganda electoral, Violeta Chamorro se fue a confesar con el Cardenal Obando. Por supuesto, salió en primera plana de La Prensa la foto del Cardenal bendiciéndola, y cuando le preguntaron qué fue a decir al Cardenal, dijo que fue a confesar sus pecados, y a compartir con él su alegría por la caída del muro de Berlín, que prefiguraba la caída del "muro sandinista". Por cierto que Obando dijo a los periodistas que no podía decir cuál sería su voto "porque el voto es secreto, pero evidentemente voy a votar por los candidatos más cristianos". Esta transparente recomendación del Cardenal jugó también un papel contra el FSLN.

¿Privilegios burocráticos?

Entre las causas del malestar de sectores populares contra el FSLN se habla de la existencia de privilegios burocráticos. En este tema, creo que hay que empezar refiriéndose a una frase del discurso de Daniel el día 27 en la que dice: "Nosotros llegamos pobres al gobierno, seguimos pobres, y saldremos pobres de él". Creo que esto es totalmente cierto, no sólo en el caso de Ortega, sino en la mayoría de los cuadros sandinistas. Pero ha habido también casos de privilegios conocidos y rechazados por el pueblo. Claro, cuando hablamos de privilegios, hay que ponerlos en relación con la situación nicaragüense. No son grandes lujos, no es lo del Este, sino la posibilidad de acceso a una pequeña casa, a algunos productos de consumo que sólo se venden en las "diplotiendas", destinadas teóricamente a diplomáticos, pero utilizads también por cuadros sandinistas, gracias a un carnet especial, que alguno de estos dirigentes devolvió nada mas recibirlo. En un país con una situación económica tan dramática como Nicaragua, estos privilegios son insultantes, aunque no sean grandes en términos absolutos. Creo que el conocimiento de estos hechos también jugó un papel negativo en la conciencia del pueblo de Nicaragua.

En fin, creo que en torno a estos problemas tenemos que buscar las causas de esta derrota y los principales problemas que habrá que resolver para conseguir que la Revolución salga adelante de esta dificilísima situación en que se encuentra.

"Llegará el día en que volvamos a gobernar desde arriba, pero seguiremos gobernando desde abajo"

Estas palabras de Daniel Ortega son el mejor resumen de su discurso del día 27 de febrero ante mas de 50.000 personas concentradas en la Plaza de los No Alineados, para confirmar su compromiso con el FSLN. Los sandinistas se desbordaron en las avenidas de Managua con una idea clara: va a cambiar el gobierno, pero seguirá viva la Revolución.

"Los sandinistas nos comprometemos a seguir defendiendo que Nicaragua sea libre y democrática", dijo Ortega. Mas adelante añadió que "el FSLN defenderá las conquistas fundamentales de la Revolución (...) en la Asamblea Nacional se impedirá que se legisle en contra de las conquistas populares (...) El Frente se mantendrá alerta y vigilante de los derechos de los trabajadores y del pueblo en general". Para Ortega, "los militantes sandinistas, son en realidad la mayoría de este pueblo; el que votó en favor de la UNO es porque está confundido, pero dará su apoyo al Frente Sandinista en la lucha por el respeto de las conquistas populares". Ortega afirmó que no se admitiría mas Ejército que el Ejército Popular Sandinista, y aludiendo a la contra añadió: "¡No queremos guardia somocista!". Finalmente hizo el siguiente compromiso: "Defenderemos la irreversibilidad de las conquistas fundamentales de la Revolución: la nacionalización de la banca, del comercio exterior, la reforma agraria, el área propiedad del pueblo, el derecho de huelga,..."

URSS

Nuevas cifras del paro

El informe anual del Comité estatal de estadísticas (Goskomtat), publicado el pasado 28 de enero, revela que en la Unión Soviética 13 millones de personas no participan en la producción social, de ellos 4,3 millones son amas de casa, 4 millones son jóvenes en el servicio militr y finalmente otros 4 millones son: "gentes temporalmente sin empleo, que acaban de perderlo a causa de la naturaleza estacionaria de su ocupacón, minusválidos que no pueden trabajar, gentes que intentan evitar el trabajo social, y otros". Estas cifras sitúan la tasa nacional del paro alrededor del 2%, pero no son nada fiables.

Así, *Argumenti i Fakti* publicaba recientemente una entrevista con Evgenii Afanasiev, del Comité soviético del trabajo (Goskomtrud), que reconoce que los funcionarios no hacen ningún esfuerzo por medir científicamente la tasa de paro. La entrevista aporta estadísticas inéditas con relación a él: según Afanasiev, alrededor de un millón y medio de empleos no están siendo ocupados en la URSS. En Moscú hay disponibles 112.000 puestos de trabajo para obreros y 14.000 para empleados. Más de 100.000 extranjeros trabajan en la actualidad en la URSS para ayudar a paliar esa falta de mano de obra. La mayoría de ellos son vietnamitas o chinos que viven en el extremo oriental del país.

Sin embargo, en otras zonas se multiplica el paro; las estadísticas señalan que la mitad de los parados viven en el Asia Central, en Kazakistan y en el Caucaso (en Uzbekistan habría 800.000 parados sobre nueve millones de habitantes).

MARRUECOS

Continúa la huelga de hambre de presos políticos

Desde principios de año se están desarrollando huelgas de hambre en las prisiones de Marrakehs, Rabat y Mekines. De hecho en las prisiones de Marruecos, desde hace más de cuatro años, se vienen realizado distintas protestas contra las condiciones de vida a que se somete a los presos políticos.

El 19 de agosto, en la prisión de Rabat, moría un estudiante de 28 años a consecuencia de una huelga de hambre de 64 días. Otros tres detenidos, acusados de pertenecer al movimiento de extrema izquierda 23 de marzo, fueron hospitalizados en estado de coma. Acciones del mismo tipo han tenido lugar en otras prisones del país. La Organización de defensa de los Derechos Humanos de Marruecos ha denunciado que existen todavía al menos 266 presos y presas políticas.

El pasado 31 de enero, los presos políticos de la cárcel de Casablanca difundían una carta de la que reproducimos sus últimos párrafos.

"Recurrimos a la huelga de hambre después de haber intentado, sin resultados, todos los demás medios a nuestro alcance: petición de dialogo con la administración de la cárcel, repetidas solicitudes por escrito de intervención de la administración penitenciaria central y del ministerio de Justicia, comunicados, cartas abiertas, etc.

"Frente a todas nuestras iniciativas, en lugar de satisfacer las legítimas reivindicaciones de los presos, la administración continúa negándose a hablar con nosotros. Peor aún, se ha intensificado el hostigamiento contra los detenidos y sus familiares.

"Los abajo firmantes, presos políticos de la prisión de Casablanca, condenamos enérgicamente la política de homicidio voluntario que oponen los responsables del gobierno marroquí a las modestas y legítimas reivindicaciones de los huelguistas de hambre, y llamamos a todas las conciencias vivas y a quienes defienden los derechos humanos a intervenir sobre las autoridades de cara a lograr la satisfacción de estas reivindicaciones y, por lo tanto, para impedir la eventual repetición del drama sufrido por los grupos de presos políticos de Marrakehs y Rabat."

MEXICO

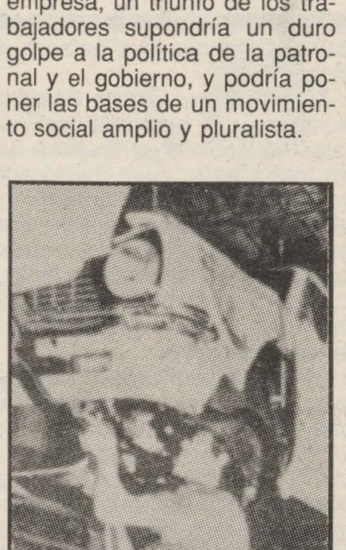
Primera victoria en la lucha de la Ford

Sigue la lucha, de la que informábamos en COMBATE 488, de los trabajadores de la Ford de México contra sus dirigentes sindicales corruptos y la dirección de la empresa.

Ya se han arrancado tres importantes victorias: Hector Uriarte, el secretario general del sindicato completamente vendido a la patronal, ha sido sustituido; Guadalupe Uribe y nueve de sus pistoleros, responsables directos de la agresión en la que resultó muerto Benigno Urbina y heridos otros once compañeros, han sido detenidos y encarcelados; finalmente, la Confederación de Trabajadores Mexicanos (CTM) ha reconocido a la comisión elegida por los trabajadores en lucha todos los derechos para negociar

Sobre la base de esa nueva situación, los trabajadores han realizado una asamblea general el pasado 10 de febrero, donde hicieron el balance de su lucha y han decidido la vuelta al trabajo, para evitar que la empresa y la dirección de la CTM encuentren nuevos pretextos para proceder a despidos masivos. Pero no lo han hecho sin condiciones, sino en función de un acuerco de garantías que, aunque sea de forma limitada, les permite frenar la amenaza de despidos y reiniciar el trabajo en condicones favorables para ellos.

Nada está decidido aún. Dada la importancia de esta empresa, un triunfo de los trabajadores supondría un duro golpe a la política de la patronal y el gobierno, y podría poner las bases de un movimiento social amplio y pluralista.



Jose Iriarte "Bikila"

Perestroika eta nazio arazoak



En esta larguísima tribuna de opinión (que hemos tenido que mutilar en parte), Jose Iriarte "Bikila" se aventura por los arriesgados vericuetos de los problemas nacionales en la URSS -y más en general en los países del "socialismo real". Problemas candentes, a diario presentes en los noticiarios, y cuya resolución será determinante para el futuro de los movimientos democráticos y renovadores en la URSS. Como indica el propio Bikila, si la idea misma de socialismo requiere ser reinventada, ¿qué no habrá que decir de los horizontes nacionales, tras décadas de insoportable opresión, en nombre precisamente de un inexistente y falaz "socialismo"?

Nazioa arazoak burruka sozialistaren barruan izango zuen garrantziaz, edota iraultza sozialistaren ondorengo gizarte eraikuntzaren barruan nazio arazoa nola kokatu behar ote zen, eztabaida gai izan zen mende honen hasierako marxisteen artean. Baina teoriaren mundu honetatik jaitsi, edo zapalkuntzaren mundu ilunetik askatasunaren garai esperantzagarrietara pasatu zen lehenengo kasua iraultza sobietarra dugu. Errusiar inperioan lehen aldiz frogatu zen langileriaren iraultza eta nazioen askatasunerako burruka elkar edo kontra zebiltzaten. Boltxebikeak, hortarako prestaturik bazeuden ere, azkar konturatu ziren, iraultza guziek dakartzen eztanda sozial-politiko-animiko sikologiko horren barruan nazio arazoa bideratzea eta konpontzea ez zela gauza errexa.

"Sozialismoa, ideia helburutzat harturik, berrasmatzeko beharrean bagaude,

1. Boltxebikeen obra guzia aztertzea ezinezkoa zaigunez alor batzuek jorratuko ditugu:

a.-Zarismoa eta *Errusia Saindua* batera erori ziren, eta bere errautsetik sortutako Estaduak sobietar errepublika federatuaren forma hartu zuen, nazio edo komunidade berezietan oinarrituriko lurraldetasunean finkatzen zelaiak. Beraz, Estadua ez zen gehiago oinarrituko antzinako nazio zalpaltzailearen ornidura ideologikoan, errepublika edo nazio libreen eta *"klase boterearen"* moldaketa berriaren egituran baizik.

b.- Horren azpian zegoen ideologia, internazionalismoa eta fraternitate iraultzailearena zen. Langileriak bere etorkizuna era zezatela eta herriak libreki elkar zitezela. Eta konforme ez zegoen herriari, independentzi estatala lortzeko aukera ematen zioten. Finlandiari emandako independentzia frogatzen zuen boltxebikeek ematen zuten hitza betetzen bazekitela (nahiz eta toki horietan bere partaideak desastrea sufri dezaketela jakin).

d.- Ideia horiek praktikan jartzeko, estrukturazio instituzionala eta soberani banaketa nahiko konplexu eta imaginatiboa asmatu zuten boltxebikeek. Beraz, autodeterminazioaren teoriak duen garrantziari erantsi behar zaio, boltxebikeek praktikan erabili zituzten printzipioen garrantzi enpirikoa. Lana ez zen makala izan ere.

Arestian argitu dugu inperio zarista nazio oso diferenteaz eta era diferenteko loturekin osatutako mosaikoa zela. Ba zeuden aspaldiko nazio historikoak, besteak berriz nomadak ziren eta azken urtetan anexionatuak, eta instituzionalizazio politiko modernorik ezagutzen ez zutenak (horietatik askok ere ez zuten beraien hizkuntzentzako gramatika osatuak eta batuak, ezta ere, benetazko tradizio idatzia). Horietako zenbait oso osorik inperioaren barruan sartuta ba zeuden ere, besteak berriz bi eta hiru Estadu diferenteetan zatiturik. Estrukturaketaren aldetik eraketa nahiko bitxia zen: Federazioak, barneko komunidade autonomoak federazio horietan estruturatuak, errepublika federalak federazio sobietikoan alkartuta. Ba zuen bere merito historikoa sare hori ondo betetzea.

e.- Sobieten Federazioan aldarrikatzen eta egiten zena, garrantzi handia zuen Hirrugarren Internazionalaren baitan (garai hartako alderdi komunistek onartu egiten zuten nazio arazoekiko leninismoak praktikan jartzen ari zena) eta orohar inperialismoaren kontra ari ziren kolonietan zein nazio zapalduetan.Hala nola bazegoen kontuan hartzeko eredu bat (edo behintzat nazio zanpatuak bere asmoak isladatuta ikus zintezketeen ispilua).

f.- Horrek ez du izan nahi ez zeudela istilurik, arazorik (eta ze arazorik, gainera). Ba ziren eta ez ttantxetan hartzekoak. Internazionalismoan eta internazionalismoa zela medio frogatu eta hezitua zegoen partidu boltxebikean errusiar harrokeria eta kutsu zitala ez zegoen guziz desagertua, batez ere Estaduko aparatoa martxan jartzen zebileen jendearen artean.

Alegia, 17tik 23ra doan epe iraultzaile horretan ere, dizdiratzen zuen guzia ez zen urrezkoa. Hanka sartzeaz gain bazeuden zenbait kontraesan, edo elkarrik ondo konpontzen ez ziren dinamika eta printzipio estrategikoak. Hala nola egoerari internazionalari lotuta zeuden zenbait kontraesan zirela medio askotan nazio askatasuna eta gerra zibilari zegozkion arazo estrategikoak txoke egiten zuten (independentzia zertarako, ingelesen eskuetan erortzeko?; edo *guardia zurien* erasoaldien aurrean Armada Gorrien kontraerasoak nola moldatzen zuen independentzia nazionalaz?; neutralitatea posible zen?). Arazo praktiko horietan zer ikusterik bazuten boltxebikeengan eta Internazionalaren barruan oso sustraiturik zeuden printzipio estrategiko batzuek. Horietako batek zioen, azken finean nazio arazoa eta demokrazia bera internazionalismo proletargoaren beharkizunen pean zegoenez, kontraesanak sortu ezkeroz internazionalismoa gainetik jarri behar zela. Holako abstrakzioek (arraultza ala oiloa, zein aurretik?) interpretazio mekanizista xamarrak sortzen zituzten eta askotan oso estrategia interesatuak, batez ere internazionalismoaren "adierazale bakarra" sortu zen geroztik.

g.- Esistentziak kontzientzia sortzen omen duela eta, boltxebikeen nazio arazoarekiko ezagutu zuen eboluzio zentralista horretan baliteke partiduaren antolaketak bere zerikusia izatea. Etsai zentralizatu baten kontra borrokatzeko partidu zentralizatuak badauzka bere abantailak eta desabantailak, baina boterera iritxi ondoren botere horren deszentralizazioa eta nazioen arteko soberani banaketa bultzatzeko eta gauzatzeko orduan desbantailak areagotu egiten dira.

Partidu boltxebikea nazioen autodeterminazioaren errespetuan hezitua baldin bazegoen ere, bere antolaketa zentralizazio baterakoian oinarritzen zen. Jakina, gauzak ondo zihoanean ez zeuden arazo handirik, baina nazio antaloketaren ondorioz sortzen ari ziren tirabiretan partiduaren barruan konformatzen ari zen burokraziak zentralismo horretaz baliatuko zen diziplina gero eta itsuagoa, gero eta zentralistagoa inposatzeko

2. Estalinismoak nazio arazoari dagokionez leninismoarekiko desbideraketa edo degenerazioa dakarren hiru alorretan gauzatzen da:

a.- Internazionalismoa nazionalismo errusiarraren azpian itotzen da.

b.- Errepublika nazionaletan oinarrituriko federazioa, batasuna zentralista bilakatzen da, errepublika bakoitzaren soberania hustuz.

d.- Lurralde instituzionalizazioa nazio eta komunidade historikoak kontutan harturik antolatu beharrean, zentralismoaren interesen eta ikuspundutik bermoldatuko dira, kasu askotan desastre itzalak eginez (Kaukason ikusten dira ondorioak).

e.- III. Internazionalaren baitan gauza berdintsu gertatu zen. Internazionala izatetik Estadu Sobietikoaren interes propioen agente bihurtzen da (edo Stalin-en trasmisio korrea bilakatu).

II. Gerrate Mundiala bukatuta Yalta-n eta Postdanen egindako banaketaren ondorioz sortuko ziren *Estadu Sozialisteen* artean ESSB-k inposatu zuen *"soberani mugatuaren"* printzipioa autodeterminazioaren printzipioen trangresio lotsagabea dugu.

Inboluzio hori ez zen nolanahi gauzatu. Errepresio basati eta gogorra jasan behar izan zuten nazionalitateek, eta noski politika horren kontra zeuden militante eta partidu komunistek ere.

3. ESSB-ko barruan bizi diren nazioak erlazio krisi larria jasatzen ari dira. Badirudi ESSB-ko nazional antolamendu guzia edo parte handi batena lehertzear dagoela. Perestroikak ez du sortu arazoa, noski, baina agerian jarri ditu sistema horrek aspalditik zituen zauri eta gaitzak. Bere helburua da krisiaren mekanismoa desaktibatzea, eta ez sustraitik gauza aldatzea (alegia, autodeterminatzeko eskubidea nazio bakoitzaren eskuetan uztea). Baina desaktibatze asmoz iriki dituen glasnostaren ateak dinamika autonomoak sortu ditu, zenbait tokitan Perestroikaren helburu eta erritmoak gainditu.

Esate baterako, glasnost-ak iriki dituen artxibuen bitartez Baltiko-ko nazioek argi eta garbi jakin izan dute ESSB-n barruan daudela Hitler-Stalinen arteko hitzarmen izkutuaren eraginez. Horrek kristoen abiada eman dio independentziaren asmoari. Edo ta, Azerbaidjan eta Armeniaren arteko auzia usteltzen utzi duten heinean arazoa gangrenatu egin da, eta lurralde antolamendu arazotik gerra interetnikora pasa da.

Iraultza Sobietarra egin zenetik ia larogei urte joan dira. Zeinek usteko zuen gertatzen ari dana gerta zitekeenik? Estalinismoaren joera maltzurra eta degeneratuaren errua dela badakigu, baina horrek lasaitzen gaitu? Beste alorretan gertatzen ari dena hemen ere ez ote zaigu gertatzen? Sozialismoa, ideia helburutzat harturik, berrasmatzeko beharrean bagaude, nazio arazoaz zer?

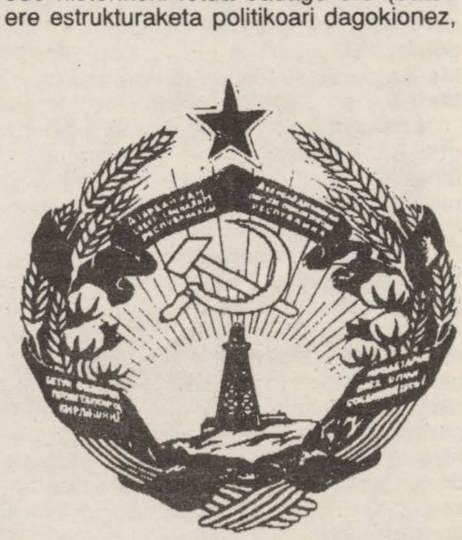
Honekin ez dut esan nahi boltxebikeen printzipio eta jarrerak (estalinismoa nagusitu baino lehen, boltxebikeen baitan bizi ziren printzipioak noski) goitik behera indar gabetu behar ditugularik (hots, nazio zanpatuentzako oinarrizko estrategia autodeterminazioan datzala garbi dago, bai Lituanian, zein Kaukason, edo Euskadin) baina joanak joan, oraina eta geroa da gure kezka nagusia.

4. Gure kokamen geopolitiko, sozial eta nazionala kontutan harturik, gizarte eta Estadu kapitalistari loturik egin ditugu azterketak , eta bigarren mailan utzi ditugu *Hirugarren Munduko* nazio askapenerako arazo estrategikoak. Baina, *Sozialismo erreala* zeritzaion Estaduetaz oso gutxi arduratu gara. Horren azpian bazegoen sozialismoruntzako transizio gizarteak zernolako arazoak dituzten jakiteko nolabaiteko ahalgetasun teorikoa, baina baita ere, gizarte horietan nazio arazoaren alorrean gerta zitekenaz despreokupazio nahiko kezkagarria. Ez bada zerbait kasutan apologia egin.

5.- Marxismoaren interpretazio batek zioenez nazioak, nazio bezela, kapitalismoan sortuak zirenez, iraultza sozialistari ez zegokion nazioa eraikitzea (kontuan harturik noski, gauza bat dela sozialismoa gizarte antolamendu bezala, eta bestea iraultzaren bidez gizarte horretara heltzeko irikitzen den transiziozko bidea). Nazioak eskatzen zuten erreibindikapen demokratikoak betetzea gauza bat zela (autodeterminazioa, hizkuntz garapena, etabar) eta bestea oraindikan nazioak ez ziren herriei nazio mailetara igoaraztea, edo nazioa bilaka daitezen saiatzea.

Marxismoarentzat argi eta garbi dago nazioa fenomeno historikoa dela eta, bere sorrera, bilakaera eta iraunpena historikoki kokatu behar dela. Baina kokamen historiko hori era askotara uler daiteke. Merkatua fenomeno orokor bezala kapitalismoari dagokio, edo beste erara esanaz, kapitalismoa merkatuaren generalizatzea da (gauza guziak produzio medioak zein lan indarra merkantziak bihurtzen bait dira), baina merkatua eta merkantziak kapitalismoa baino aurrekoak dira, eta gizarte post-kapitalistetan iraungo dute, maila eta era oso desberdinean bada ere, eta sozialismoaren atarian desagertzear egongo bada ere.

Nazioaren etorkizuna aztertzean argitu behar dugu merkatuarekiko baduela diferentzia bat, politikoki kapitalismoak sortua edo historikoki lotua badago ere (batez ere estrukturaketa politikoari dagokionez,



Azerbaijan

Estadu nazionala kapitalismoak sortua delako) kapitalismoa baino urrutiago (alegia kapitalismoa desagertuta) ere nazioak dirau. Beste erara esanaz, transizioko gizarteetan nazioa indartu badaiteke, sozialismoan lortuko du gaileneko garapena (horrek esan nahi du, Estadua eta merkatua desagertuz gero nazioa komunidade bezala iraungo duela).

Are gehiago, garbi dago kapitalismoa desagertu edo desagertzear dauden zenbait tokietan nazioa bizkortu egin dela, bai independentziari loturiko estrategia dela medio nazio sentimendua bizkortu egin delakotz (Vietnam, Kuba, Nikaragua,..), edo iraultzaren ondasunaz baliaturik zenbait herrik nazio mailetara igo egin direlako, edo bere naziotasuna garatzea posible izan dutelako (ESSB-ko lehen urtetan zenbait herrik hori egin zuen). Toki horietan krisi orokorra eztanda egin duenean nazio autoafirmazioari jo diote irtenbidea bilatu nahian.



6. Sozialismoa demokrazia aktiboan sustraitu behar bada, gizartearen demokratizazioak benetako sozializatzea dakarren adinean nazionalizatzea dakar ere. Langilegoak eta herritarrek osatzen duten gehiengoak burgesiari nazioaren ondasunak expropiaten dizkiotenean herrikoiaren sinbiosisa lor dezakete. Horrek nazioaren garatzea dakar, expansionismoarekin zer ikusterik ez duen nazio garatzea hain zuzen. Ene ustez, nazioa eta herria bat egiteko benetako sozializazioa behar da, bere kultura, ekonomia eta politika herriak eta herriarentzat antolatuz bilakatzen da era berean nazionala eta soziala.

Nik ez dakit nazioak noiz arte esistituko diren. Lojikoki gauza guziek bezala bere sorrera eta bukaera izango dute, baina gauza bat ikasten ari gara, marxismoaren barruan usten zen baino garrantzi gehiago izango dutela nazioek, eta bere iraupen historikoa ziuraski sozialismoari dagokion gizarte egituraz uste genuen baino asko lotuagoa egongo dela. Are gehiago, komunistok aniztasun kulturalaren alde egon beharko genuke.

Egia da XXI mendearen atarian gauza guzien mundializatzea handiagoa eta estuagoa dela. Baina horrek ez du suposatzen kospolitizazio anazionalaren bilakaeraren atarian gaudela, gizarte internazionalizatu batean baizik. Eta internazionalizazioa nazioen arteko harrenamak adierazten duen konzeptoa dugu. Hobe esanaz, kultura unibertsala gizakien obra guzia, klase sozial, nazio eta pertsonalizazioaren ondorio anitza da, eta ez kosmo abstrazio kultura bat.

7. Nazioa eta Estadu nazionalaren artekotasun historikoa nahiko garbia da, baina ez dira gauza berbera. Nazioa bizi dadin, askotan independentziara jo behar du, baina ez beti. Bestetan, autodeterminazioaren bitartez posible da nazio askatasuna bermatzea beharrezkotzat ikusten ez den independentzia eskuratu gabe.

Sozialismoa partaideen borondatean funtsatzen bada, edo jendearen berekiko atxikimenduan, garrantzitsuena ez da noraino hedatzen den sozialismoaren izena hartuko duen eremua, eremu bakoitzan jendeak eta nazioak nola bizi eta garatzen diren baizik. Lehentxoago edo beranduago pagatzen dira alor horretan egiten diren astakeri, ankasartze eta batez ere opresio eta inposaketak. Egun ESSB-ko mugak dardarrez daude, eta horrek zenbait bihotzetan urduritasuna sortzen du. Zer gerta dakieke lituanoei edo eztakit zeinei ESSB-tik alde egiten badute? Kapitalismo eta inperialismoaren eskuetan eroriko dira? Auskalo, baina hori beraiei dagokie ikustea, neurtzea.



Armenia

Gainera kapitalismora itzultzeko arriskua ez dator frakzionalizatze prozesotik, ESSB-ko barruan dauden kontraesanetatik baizik, eta bai "batasunaren barruan" zein nazio bakoitzaren baitan sozialismoaren etorkizuna indar sozialeen eskuetan datza. Askatasuna galeratzen bazaie, berdin ze aitzaki dela medio, independentziaren eskaera beherala dator (Lituanian bezela). Ondo egina gainera.

8. Elkarrekiko gorrotoa, lurralde berdinean ezin bizi, edo bizi baino elkar ezin ikusiz. Ekialdeko gertakizunetik ondorio txarrenetatik txarrena, txobinismoa, arrazakeria eta nazioen zein talde etnikoen ezin konpontzea da. Teoriz urte askotan ondo konpontzen ziren herriak zentralismoaren kontra burrukan aritzeaz gain beraien artean ari dira ere, bakoitzaren eskubideak kontrajarriz, zenbait kasutan gainera lurraldearen naziotasuna indarrez ezarriz (Baltikoko nazioetan hori ez da gertatzen baina bai Kaukason). Alegia, nazio zanpatu bati bere lurralde osaera errespeta diezaioten edo bere hizkuntza nazionala bizi dadin neurriak hartzen dituenean, beste komunidade nazionalak zanpatu behar ditu? Kasu horietan ez da bidezkoa komunidade desberdin artean eraikitze nazional baterakoi baino anitza bultzatzea? Seguraski auzi horietan talde batek besteak baino arrazoi gehio izango ditu, baino integrazio demokratiko bat lortzeko gai ez den nazioa liskarrean jarraituko du amaigabean. Nahaste borraste hortatik gauzak argitzea ez da errexa, baina hortaz aritzea beharrezkotzat dugu.

Egia da mugak ez direla betiko, baina berriak ezartzean edo zaharrak desagerraraztean, auzietan sartuta dauden herrien arteko akordioa ez bada sortzen, hor beti egongo da gangrenatzeko arriskuan dagoen zauri bat. Nazio txiki batek bere hizkuntza nazionala (baldin badu bederen) ofiziala eta denon erabilerako heltzea bidezkoa derizait alboko nazio boteretsuen asimilazioatik ihes egin nahi badu. Baina bere lurraldean dauden etorkinen integrazioa era demokratikoaz eta gainera bere borondatea irabaziz egiten ez bada, hor arazo larria sortuko da edo sor daiteke. Nola egin behar da hori? Errezetak ez daude, baina integrazio eta asimilazioaren artean dagoen diferentzia errespetatzen bada litekeena da talde horiek nazionalizatze ofiziala ontzat hartzea. Nola? Komunidade historikoaren hizkuntza ofiziala bilakatzea, halaber minorien eskubideak ofizialtzat ere onartzea.

Ekialdeko zenbait nazioetan dauden gutxiengo edo talde etniko desberdinen sorburua, anexioetik edo estaduaren eraikuntza desegokiaren ondorioak dira, eta bigarren mailan emigrazio ekonomiko bati lotuak.

Arazo horiek nazio zanpatu edo estadu propioa ez duten herriei dagokie; beste gauza da Estadu plurinazionalaren barruan dauden nazioen lurraldetasuna eta identidade historikoa nola errespetatu behar diren. Hor ez legoke izan behar arazorik nazio bakoitzaren borondatea guzien borondateaz bat eginaz hitzarmen federal edo konfederal batetara helduko balira. Estadu plurinazionaletan, zein komunidade nazionaletan, arazoak eta batez ere liskarrak sortzen dira beti inposizio bidez, berdin lurralde arazo bat bada edo ekonomi garatze desberdin edo hizkuntza egoera desorekatu bati loturik badago.

Azken arazo hau oso konplexoa da bizi garen mundu interkomunikatu honetan. Nazio bezala irauteko borondatea agertzen dute nazio txikiek duten arazoa bikoitza da. Nazio sendotze hori lotzeko indarrean jarri behar duten neurriak beharrezkoak izanik, XXI mendeak sortzen duen mobilidade kultural eta giza taldearen buruz nola jokatu? Ateak ezin dira itxi (egoera berezitik kanpoz armaz eta poliziaz zaintzen diren mugak kalte asko dakarkio nazioari, eta ekonomi arloan autarkiari eustea -ez nahastu autarkia eta ekonomia auto-garatua, arren- gizartearen ahultze orokorra dakar) baina nazio txikien identidadea zain dezaken politika orokorra beharrezkoa derizait. Asimilazioan atzaparretatik ihes egin nahi duten nazioak, bere naziotasuna zaintzen eta halaber irikiak izaten ikasi behar dute. Oreka hori lortzea ez da gauza makala.

9. Kapitalismo inperialistari aurre egiteko, edo aurre egin ahal diezaiogun, beharrezkotzat dut internazionalismoa zuzpertzea, gaur egun hau proposatzea oso desmodan badago ere.

Internazionalismoa bultza dezaketen indarrek, askatasunari loturiko abertzaletasun garbi bat bultzatu behar dute (askatasunari loturiko abertzaletasuna, eta ez abertzalekerian oinarriturikoa).

Badugu hemen sintesis bat lortzeko behar bat. Garai bateko internazionalisteen artean askotan entzuten genuen, nazio askatasuna bai baina internazionalismoa oztopatzen ez duen heinean, edota, iraultza proletargoari kalte egiten ez dion bitartez. Bazegoen hor entendimendu gaizto bat. Nazio zapaldu baten askatasuna zernolako kalterik lekarkioke proletargoari, proleargoaren helburua opresio guztiaz amaitzea bada? Baita ere alderantzizko zenbait jarreretan. Lehenengo aberria, edo nazio askatasuna, eta bestea geroko, diotenak jakin beharko lukete, langileriaren ikuspuntutik langileria libre ez den nazio libre bat ez dela bidezkoa. Edo beste nazioen zapalkuntzan finkaturiko nazio harrokeria edo handi mandikeria nazioa askatasunaz ezin daitekela nahas. Egun ikusten ari garen nazio zanpatuen arteko gatazka horietan (edo duela urte batzuk Vietnan eta Txinaren arteko liskarretan gertatu zena) internazionalismoa eta abertzaletasun askatzailea batera egiten dute porrot. Biek dira galtzaile.

Badago zentzu askotako internazionalismo berri baten beharra, halaber, abertzaletasun askatzailearena ere. Gure solidaritatea hain aktiboa Nikaragua edo El Salvador aurrean (zorionez), nahiko apal eta ilun agertzen da Ekialdeko nazio zanpatu edo gurutzatuei begira. Hutsune bat dugu hor.

J.I. Bikila

La cesión de soberanía a Iniciativa per Catalunya

¿Hacia la muerte lenta del PSUC?



La XI Confèrencia Nacional del PSUC aprobó, con un 90% de los votos, la cesión de la soberanía en algunos ámbitos de trabajo a Iniciativa per Catalunya. Proximamente se reunirá la Assemblea Plenària Nacional de IC para aprobar un Manifiesto y un documento organizativo; en él se propone transformar la coalición en una Federación, dando un paso muy importante para convertirla en una fuerza política autónoma. La cesión de soberanía por parte del PSUC era imprescindible para ello, pero ha sido recibida por un sector de militantes como el inicio de la muerte lenta del PSUC.

La cesión de competencias se realiza en tres ámbitos: 1. el área institucional, mediante ella la relación de los cargos públicos con sus electores se realizará a través de IC; 2. la elaboración programática a todos los niveles (municipal, autonómico, estatal y europeo); 3. la proyección pública, para que IC pueda tener un mensaje político coherente y con una sóla voz. Estas competencias son realmente necesarias para IC si se la quiere transformar, tal como indica el texto organizativo que se someterá a su próxima Assemblea, en "una formación política que pretende la transformación de la sociedad... una organización soberana de la izquierda nacional catalana. Con un proyecto político propio y de lucha democrática para la transformación de la sociedad".

La estructura organizativa de IC

También es coherente para este proyecto la estructura organizativa que se propone para IC: su base serán los adherentes (o militantes), que se organizarán en Asambleas de Distrito (de ámbito territorial, sectorial, centros de trabajo y afinidades específicas) y elegirán una dirección o Comisión Política y un coordinador de ésta. El máximo organismo de dirección será la Assemblea Plenaria Nacional, que elegirá una dirección amplia o Consell Nacional y éste, a su vez, elegirá una Comissió Política Nacional (encargada de la dirección cotidiana) y un presidente. Las decisiones se tomarán por consenso o votación mayoritaria, aunque esto no obliga a los adherentes a renunciar a expresar su opinión tanto interna como públicamente; en cambio sí están sometidos a disciplina externa los cargos electos. Al menos un 25% de la dirección o cargos institucionales deben estar ocupados por mujeres. La financiación se asegurará a través de las cuotas de los adherentes y de los ingresos por cargos institucionales.

¿Cuál es el papel del PSUC dentro y fuera de esta IC? Hacia dentro de IC el PSUC se propone actuar como "motor de la federación", tanto en el terreno político como organizativo ("extender territorialmente y socialmente IC"); en este último sentido Rafael Ribó hizo una llamada a todos los militantes a "inundar" la federación, sin instrumentalizarla. Los dirigentes del PSUC han asegurado que el partido no se disolverá, aunque deberá estar en función de IC y realizar su acción política general a través de la misma. Las dos tareas fundamentales que justifican, según la dirección, la permanencia del PSUC son: la reflexión de fondo, la función de "intelectual colectivo"; la potenciación de movimientos, "especialmente el sindicalismo de CCOO" (no se citan otros movimientos cuya potenciación vaya a depender del PSUC y, en cambio, Ribó anunció la constitución del Ambit de la Dona de IC). Parece lógico que eso de hacer de "intelectual colectivo" haya mosqueado a muchos militantes, que se han pasado la vida en reuniones de célula o de agrupación del PSUC para planificar su intervención política y en los movimientos, y que ahora ven que estas tareas van a ser en buena parte traspasadas a las Assemblees de IC, en las cuales tendrán el mismo estatuto que los recién llegados atraidos por el éxito electoral, y cuya referencia política es el programa electoral de IC (probablemente en su versión reducida) y el proyecto de Manifiesto que debe aprobar IC. De este Manifiesto podría decirse lo mismo que Pietro Ingrao respecto al proceso constituyente del PCI italiano, según lo relata López Raimundo en Treball: "confieso que no he llegado a comprender si pensamos en un partido socialdemócrata, en un partido democrático, o simplemente en una fuerza progresista" y expresaba su temor de que se tratara de "la declaración de muerte del comunismo".

Algunas citas de este documento de cuatro escasas páginas permitirán ilustrar esta afirmación.

El Manifiesto de IC

El Manifiesto arranca con la siguiente perla: "los principios de emancipación de la humanidad que orientan nuestra acción política se expresan en pensadores de la Grecia clásica, en la lucha de la razón contra la inquisición, (...) en las conquistas sociales que estallan alrededor de los acontecimientos revolucionarios de 1917, en la lucha contra los fascismos, en la reivindicación constante de mayores cotas de Estado Social." El objetivo final que se propone es: "la superación del sistema de producción capitalista, el avance hacia el socialismo en libertad y pluralismo, y hacia una democracia política, económica y social". Como objetivos más concretos se plantean desarrollar una Carta Social Europea, un doble proceso de transferencia de poder de los Estados hacia los organismos europeos y "regionales", una "acción básicamente dirigida al cumplimiento de la equidad y de la justicia en la redistribución de la riqueza", "desarrollar las medidas y las reformas constitucionales posibles en el campo de los derechos, de la participación, de la objetividad de las decisiones electorales y de las instituciones del Estado"; curiosamente se ha introducido una referencia al "reconocimiento del derecho de autodeterminación", probablemente al calor de la reciente polémica, aunque explicando que se debe avanzar hacia él por medio de "el Acuerdo Nacional de Autogobierno y el Acuerdo Unitario en el marco de una Comisión Institucional que proponga las reformas necesarias".

¿A dónde va el PSUC?

Naturalmente, el significado de tales ambigüedades reformistas no era el mismo en el pasado, cuando IC era una simple coalición, que en el futuro, cuando el PSUC debe enfocar su acción política a través de IC, convertida en formación política propia y soberana. La similitud con el proceso constituyente italiano es discutida por los militantes que hablan de la muerte lenta del PSUC y aunque la dirección señala algunas diferencias, no esconde tampoco las similitudes. Así López Raimundo explica: "en nuestro país los comunistas avanzan, mediente el impulso y desarrollo de IU (Izquierda Unida) e IC, hacia objetivos similares a los que se propone conseguir el PCI. Evidentemente por vías diferentes... que no incluyen ni preven la disolución del PCE ni del PSUC ni, sin duda, el cambio de nombre de éstos". Preguntado sobre las diferencias entre el proyecto del PCI y el de IU/IC, Julio Anguita respondía a Treball: "hay una diferencia básica y es que en Italia, las alianzas se dan dentro del PCI, mientras que, a nivel del PCE se hace una política propia de alianzas pero dentro de IU... mantendremos nuestras siglas aunque apostaremos por IU. Aunque, hay que decir que quizá algún día... se fundará una nueva forma política de síntesis con socialistas y otras corrientes". En otras ocasiones Julio Anguita, en lo que respecta al PCE, ha declarado que no se abandonará el marxismo, ni se integrará en la Internacional Socialista. En otro artículo de Treball, titulado significativamente "La nostalgia es legítima", se dice: "creo que el espacio que abre IC es un espacio real en la vida política catalana y que los que nos sentimos representados en él, no podemos vivir sometidos al chantaje moral de los orígenes respectivos. Pienso incluso que IC puede decir cosas que no han dicho ni dirán socialistas y convergentes... y que es bueno que las diga sin el lastre de muchos pasados que azotan la memoria". Aquí se alude al otro gran tema que planeó sobre la XI Conferencia del PSUC, la crisis de los países del Este, qué provoca las lágrimas y el desconcierto de unos y es utilizado por otros como ariete para una transformación "a la italiana" más rápida.

Como ejemplo de esta última posición (que en el PCE representan personas como Moral Santin o Pérez Royo) citemos un artículo de Pere Maroño en Treball, indicando que el PSUC "se ha pronunciado quizá innecesariamente por reafirmar la continuidad política del partido" y que caminamos hacia una sociedad "radicalmente diferente que exigirá fuerzas y formas políticas también radicalmente diferentes. Además, la tradición comunista ha de cargar con la pesada herencia del fracaso del comunismo real que hemos conocido". Posiciones como ésta hacen pensar que a pesar del ritmo más rápido de evolución del PSUC respecto al PCE, Rafael Ribó al igual que Julio Anguita representan una posición intermedia, aunque ampliamente mayoritaria, dentro de las direcciones de sus partidos. Esta posición es la que, como decía un militante del PSUC ha optado por la eutanasia pasiva, más lenta.

F. Cruells



zer egin? ZUTIK!

Martxoak 8, Emakumeen Egunarako eranskin amankomuna

LANA IZANGO DU, BERE BURUAREN JABE IZANGO DA, EZ DU EZ TRATU TXARRIK, EZ MARGINAZIORIK JASOKO, ETAB. ETAB.



¿AUNQUE SEA NIÑA?

Martxoak 8

Lana izatea; norbera bere buruaren jabea izatea, bai indibidualki bai kolektiboki; ez tratu txarrik, ez marginaziorik jasotzea... eguneroko errealitateak ukatzen dituen eskubideak dira. Egia da.

Baina egia da, ere bai, eskubide horiek erabat, bereziki eta zabal zabalik, emakumeoi ukatu egiten dizkigutela.

Emakume izanik, lana izatea, gure buruaren jabea izatea, tratu txarrik edo diskriminaziorik ez jasotzea, zailagoa izango da, ia ia ezinezkoa.

Lan izan ezkeroz, baldintza okerragotan izango da, eta etxekolanak batera egin beharko dira; gure burua eta gorputzaren jabea izateak hainbeste oztopo aurkituko du; tratu txarrak eta hainbeste motatako diskriminazioa jasotzeko aukera dezente dago...

Errealitate honen punttan emakume batzuk horrelako arazo gehienak edota denak jasoko dute; beste punttan, errealitate errazago, leunago duten beste batzu egongo dira.

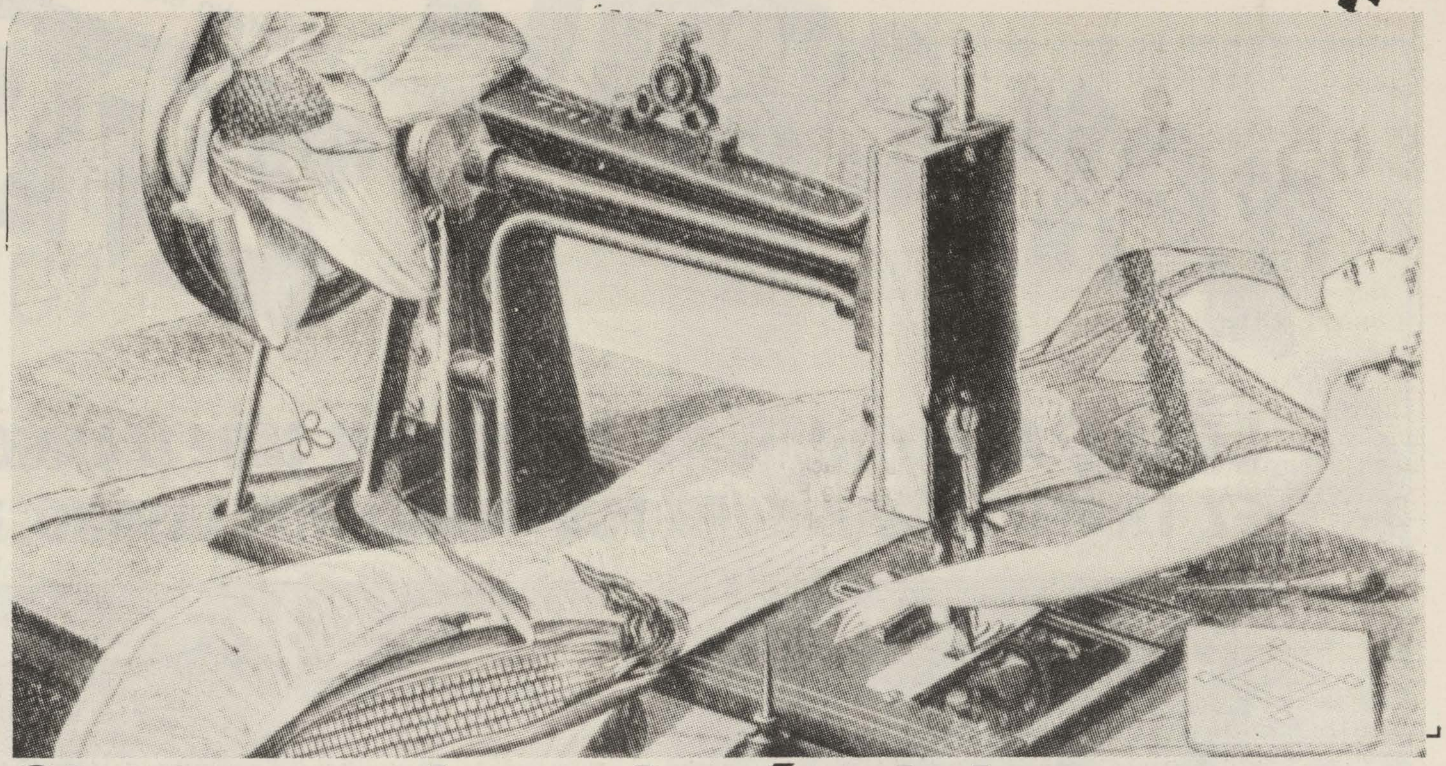
Azken hauetaz arduratzen dira instituzionalistak. Emakumeen errealitate latza ukatzen dituzten artean hauek ditugu. Beraien egoera eta emakume gehien egoera nahastu egiten dute, bat baletor bezala. Beraien arrakasta pertsonala emakume guztion arrakasta bezala azaldu nahi dute.

Emakumeen arteko ezberdintasunek ez lukete ukatu beharrik emakumeen zapalkuntza edota diskriminazio egoera, eta honek, batzutan nabarmenago, besta batzutan ixilago, emakume guztioi dagokigu. Berdintasuna ez da lortu. Berdintasunagandik nahiko genuke baino urrunago gaude, arlo guztietan.

Gizarte honetan bizimodua gogorra da gehiengoarentzat. Hortan datza gure iraultzarekiko itxaropena. Batez ere, bizimodua gogorra da emakumeontzat. Hortan datza, aldi berean, eta bereziki, iraultza feministarekiko gure itxaropena.

Horregatik eta horretarako, itxaropen honekin, mogimendu feministarekiko konpromezu berritu eta indartu nahi dugu. Ez dabil, guretzako ere ez, haize ona. Ez gaude itxaroteko prest, eragile izan nahi bait dugu. Gure desafioa, emakume askok beraiengan duten kontzientzia berria, borrokan bihurtu. Zaila bai, ezinezkoa ez.

EMK eta LKiko emakumeok



Si te agreden, denúnciales

Nahiz eta legeak ez kontutan hartu, fiskalak paso egin, epaileek ahaztu emakumeen diskriminazioaren egoera,... nahiz eta hori dena gertatu, garrantzitsua da salatzea, protesta kaleratzea, emakumeok errudun ez sentitzea, salaketak batzea... eta emakumeok elkar gaitezen eraso hauei aurre egiteko.

Susana necesitaba ganar algún dinero, por eso dejó los estudios a los 23 años. En su primer empleo la hiciron un contrato de seis meses y, aunque tenía que entrar a las seis de la mañana, pensó que le compensaría. Estaba ilusionada.

"Aspecto provocador"

A Susana no le tardaron en aparecer los problemas. Pudo comprobar cuánta razón tiene aquel dicho popular, "qué poco dura el gozo en la casa del pobre". El encargado del taller, que es el garante del "orden de todo tipo", recuerda a Susana que los ojos y los labios no debe de llevarlos tan pintados, que a trabajar se va con otro tipo de ropa, que con ese aspecto provoca a los compañeros y los despista de sus tareas. Ella torea el asunto como puede y continúa trabajando. Pero no se acaba ahí. Han entrado algunos pedidos urgentes y, para sacarlos hay que realizar horas extras. Decir no, supone que no habrá renovación de contrato.

Ya estaban bastante complicadas las cosas cuando el hijo del Jefe, un gallito de corral, que andaba por el taller, la propone que se vaya con él a un apartamento que tiene en Castro. Susana le recuerda que ella está trabajando en una imprenta ¡Y nada más!

La negativa de ésta motivó nuevas amenazas: "A otros ya les dejarás que te toquen el culo", "El contrato se te puede acabar a los seis meses". Como quiera que Susana sigue en sus trece los trabajos más desagradables del taller serán destinados a ella.

Historias parecidas

Fuera del curro se juntan varias colegas y coméntan lo que les está pasando. Las historias son muy parecidas. Algunas capean el temporal como pueden mientras siguen con el contrato, otras, confundidas, agobiadas, pidieron la cuenta y se marcharon. Hacer eso en muchos casos supone recibir un chorreo en casa: "Hay que aguantar, si sois tan intransigentes nunca váis a tener un puesto de trabajo fijo".

La verdad, no llegaban a aclararse muy bien: ¿por qué se meten con nosotras en todas las partes, en casa, en la calle, en el curro?, ¿por qué no podemos ir a nuestro aire?. Nosotras no nos metemos con sus caras bonitas o feas, con sus buzos sucios o no, con sus camisas desabrochadas. Y lo más gordo del asunto es que si te lo hace un compañero le puedes parar los pies, y a ver que pasa, pero como se meta contigo el hijo del Jefe o el encargado y te enfrentes, ya sabes: "aceptas sus condiciones o, vas a la calle". Así se lo habían hecho saber los compañeros cuando alguna vez comentaba con ellos: "no tenías que haberte enfrentado al hijo del Jefe".

Acostumbradas

A Susana no la renovaron el contrato y fue a la calle. Mientras estuvo dentro no se le ocurrió denunciar estas agresiones. Luego se preguntaba por qué no lo había hecho. En la calle, en el autobús,... y desde que eres pequeña estás acostubrada a esquivar el que alguien quiera ponerte la mano encima, el que se quiera tomar las libertades que le de la gana y, claro, estás tan acostumbrada a ésta situación, que cuando te pasa en el curro, intentas hacer lo mismo y no lo consideras agresión y menos para hacer una denuncia.

Además era la primera vez que trabajaba y no sabía muy bien cómo enfrentarse. Ella se daba cuenta que si lo denunciaba a Inspección de Trabajo, al Juzgado, al menos necesitaria testigos, pero ¿quién iba a ir?. Los compañeros, unos porque eran eventuales, otros porque no se querían enfrentar, ya sabía que no podía contar con ellos.

A Miren, una amiga suya, que trabajaba en una chocolatería la pasó algo parecido. La encargada la dió un puñetazo en la nariz y tuvo que ir al Hospital, luego puso una denuncia. Al Fiscal, todo lo que se le ocurrió fue decir: "como hay versiones contradictorias, como no hay testigos, queda libre de cargos la agresora". Miren no está de acuerdo con esa conclusión y va a apelar. Quiere que se vea de nuevo el caso.

Es importante denunciar

Susana piensa que, aunque la Ley no nos tenga en cuenta, aunque los Fiscales no quieran analizar cuáles son las causas que hacen que las mujeres sean las agredidas en distintos ámbitos de la vida social, aunque los Jueces dictan sentencias sin tener en cuenta la situación de discriminación y marginación que sufrimos las mujeres, las dificultades que tenemos para denunciar, los problemas que tendremos a la hora de presentar testigos (porque el agresor buscará el momento apropiado o coaccionará a quienes se presten a apoyar a la agredida)..., a pesar de todo eso Susana piensa que lo más importante de todo es denunciar.

Que salga a la calle la protesta, que las mujeres que sufren agresiones no se sientan culpables, que se puedan unir a otras, discutir con ellas, enfrentarse a los agresores, denunciarles públicamente, tanto a ellos como al hecho en sí, porque de lo que se trata es de aislar a quien realiza estos actos, a la vez que se intenta que el conjunto de la sociedad rechace los malos tratos.

Para Susana, una de las cuestiones más importantes fue encontrarse con otras mujeres que la apoyaron y la animaron a valorar sus posturas. Al analizar la situación se encontraron con que claramente ella y sus compañeras no eran culpables de lo que las querían acusar, ellas no iban de prepotentes. Se daban cuenta también que ahora estaban agrupadas, pero cuando las agredieron estaban solas. Ellas entonces no sabían como actuar. Algunas de ellas, al ir al CAES (Centro de Asesoria y Estudios Sindicales) para llevar adelante su denuncia en el terreno laboral las animaron a dar los otros pasos.

¿Qué hacer?

Como primera cuestión, ante una agresión hay que presentarse en el hospital o un centro sanitario que haga un parte con las agresiones. Si es necesario, que el médico te haga la baja.

Como segunda cuestión, con ese parte del hospital o médico, ir al Juzgado de guardia a denunciar las agresiones.

Como tercera cuestión, denunciar los hechos donde proceda: ante la Inspección de Trabajo, en el Juzgado...

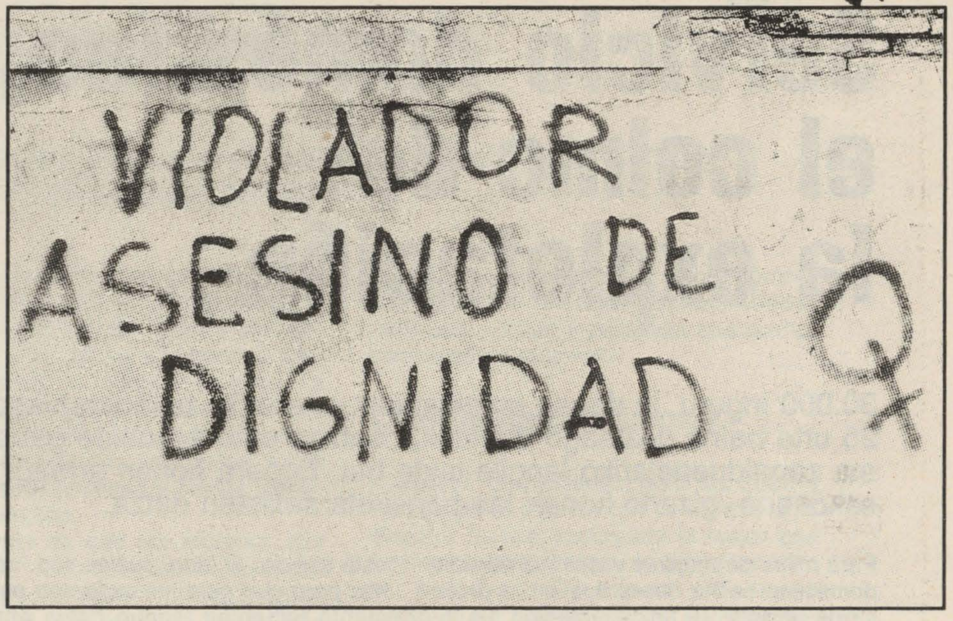
Si por cualquier motivo no hemos dado ninguno de los pasos anteriores, siempre existe la posibilidad de denunciar directamente en el Juzgado, Inspección de Trabajo...

Tenemos que exigir, por todos los medios, que se respete nuestra persona, nuestra forma de pensar, de vivir, de vestir,...

Marivi Marañon

Un manifiesto contra las agresiones

Estadu mailako Mogimendu Feminista emakumeek jasatzen dituzten erasoen kontrako erreibindikapen legal eta juridikoen plataforma bat eztabaidatzen ari da.



Que iniciamos una nueva década de resistencia se ha venido confirmando a lo largo de estos dos primeros meses del 90 en todos y cada uno de los terrenos de la vida social y política. Es innecesario recordar en estas páginas el conjunto de peleas y de contestaciones que han exigido nuestra presencia en la calle, porque todas y todos hemos participado en ellas.

La lucha contra las agresiones a las mujeres ha iniciado la andadura de esta década finisecular en esta misma tónica. Dar un breve repaso a las páginas de los periódicos de enero a acá es ciertamente escalofriante: el caso del marinero cuya pena ha sido atenuada por violar a su mujer; el juicio al asesino de una mujer que sistemáticamente interpuso denuncias contra su marido por malos tratos pero que fueron también a su vez sistemáticamente desestimadas una y otra vez por los jueces; finalmente, 5 y 6 violadores puestos en libertad tanto en Salamanca como en Bilbao, y un largo etcétera.

Justicia patriarcal

De toda esta información vertida en prensa destaca tanto la cantidad (que sin embargo sabemos que es un reflejo pequeño de la realidad), como el tratamiento de esta violencia contra las mujeres por parte de la justicia.

El 8 de marzo del año pasado, el Movimiento Feminista y la opinión pública arremetimos contra lo que fueron dos sentencias dictadas expresamente para atentar contra la libertad de las mujeres: nos referimos a la sentencia sobre la mujer violada pero de presunta "vida licenciosa" y a la sentencia de la minifalda. En aquel momento dijimos somos muchas las mujeres de vida licenciosa, porque en este sistema la autodeterminación de las mujeres, el ejercicio de su libertad, es un delito.

Posteriormente, y al calor de la contestación social y las movilizaciones que encabezamos el Movimiento Feminista, el gobierno del PSOE se vio obligado a presentar una enmienda en el último momento para posibilitar la reforma de un Código Penal que hasta ese instante habían considerado intachable y no necesitado de reforma.

Sin embargo, la raquítica reforma de junio pasado ha sido, como esperábamos, insuficiente e inefectiva por dos razones fundamentales: porque todo Código Penal es en sí mismo un rosario de agravios contra la libertad de las mujeres; y porque en ningún momento se ataca a la judicatura, a los jueces que en última instancia son también responsables de interpretar y hacer uso de las leyes.

Por esto nosotras hemos señalado sistemáticamente el carácter patriarcal de la justicia y la cobertura que ofrece a los violadores y agresores, permitiéndoles actuar desde la impunidad.

Una plataforma contra la violencia sexista

Sin embargo es necesario dar un vuelco a esta situación y que definitivamente todos los actos de violencia sexista que se ejecutan contra nosotras sean considerados como delitos y que, por lo tanto, sean castigados judicialmente. Necesitamos una legislación que ampare y defienda nuestros intereses. De la misma forma que necesitamos recursos económicos que se traduzcan en servicios sociales.

Para forzar y provocar un cambio en esta situación, las Comisiones antiagresiones de Euskadi y de todo el Estado hemos trabajado desde octubre en la elaboración de un documento en el que abordamos la violencia sexista en una triple vertiente: las agresiones sexuales, los malos tratos y la violencia específica que sufren las prostitutas.

Sin pretender una enumeración exhaustiva, pedimos entre otras reivindicaciones, castigo penal para los violadores, una tipificación jurídica que penalice las agresiones sexuales en el matrimonio y contra las menores, y la regulación legal del chantaje y acoso sexual en el trabajo. Por otro lado, reivindicamos la necesidad de una nueva tipificación específica para los malos tratos a las mujeres que los distinta del resto de las denuncias por lesiones de diferente naturaleza. Así mismo, reivindicamos medidas de protección social para las mujeres maltratadas, y la modificación de la ley de divorcio.



También nos hacemos eco en esta plataforma de reivindicaciones de aquéllas que han sido elaboradas por las propias prostitutas para mejorar su situación: la exigencia de despenalización de la prostitución, derogación de la ley de peligrosidad social, están en la base de sus peticiones.

Las raíces de la violencia sexista

Este conjunto de medidas por las que vamos a trabajar nos resultan atractivas por cuanto suponen una mejora de las condiciones de vida de las mujeres, cuestión, ésta, irrenunciable.

Sin embargo, debemos también saber explicar a las mujeres los límites de estas reformas y por qué estas leyes, aunque las potenciemos, no resuelven ni pueden resolver los problemas de fondo que están en el origen de la violencia sexista (el papel de la mujer en la familia respecto a la reproducción, la discriminación en el trabajo y la dependencia económica, la educación diferencial en base a un criterio de género, etc.).

Y es que las raíces en las que hunde su razón de ser la violencia sexista son mucho más profundas y trascienden el uso o el abuso de unas leyes patriarcales. Las condiciones de desigualdad y de subordinación que vivimos las mujeres en esta sociedad son las verdaderas responsables. Es por lo tanto en las contradicciones entre hombres y mujeres, que se derivan de la opresión patriarcal, donde debemos buscar el origen de esta violencia sexista.



Al margen de esto no hay nada que explique de forma convincente este fenómeno. Es esta sociedad profundamente desigual desde el punto de vista de las expectativas, posibilidades, tareas, etc., con respecto a hombres y mujeres la que crea las condiciones para que un hombre pueda agredir a una mujer y quiera hacerlo.

Por eso, desde el Movimiento Feminista, la lucha contra las violaciones y las demás agresiones sexistas la unimos a la lucha contra la pretendida superioridad de los hombres, contra su dominio en el conjunto de las estructuras sociales, contra todo aquello que infravalora a las mujeres y que nos mantiene en situación de dependencia.

Miren Llona

Servicio doméstico, el colmo de la explotación



30.000 inguru, ia denak emakumeak, eta erdia baino gehiago 25 urte baino gazteago direlarik, osatzen dute eskubide gabeko eta zapalduenetariko langile talde bat. Egoera honen arrazoi sakonena, gizarte honek lan banaketa sexisten datza.

Para miles de mujeres vascas el servicio doméstico se ha convertido en la única salida posible, su única profesión. La invisibilidad laboral de una parte del colectivo de empleadas de hogar, las que no están registradas en la Seguridad Social, dificulta la estimación, a pesar de lo cual hemos intentado hacer una aproximación basándonos en dos datos: el número de afiliadas en el año 88 en la Comunidad Autónoma Vasca (11.941 trabajadoras) y la tasa de afiliación a nivel de estado (el 36% según el Instituto de la Mujer para el año 87), con la hipótesis de que se da un comportamiento similar en la afiliación para las empleadas de hogar de la Comunidad Autónoma y las del Estado. El número de empleadas de hogar en la Comunidad Autónoma oscilaría así entre 33.000 y 35.000 trabajadoras.

Un perfil diferente de la empleada de hogar

El perfil de la empleada de hogar en Euskadi ha sufrido cambios. Se aleja de aquel otro en el que el grupo predominante era la mujer adulta, mayor de 30 años y con un bajo nivel de instrucción. Los datos que tenemos nos inducen a pensar en el predominio de la mujer joven, y que este trabajo se ha transformado en la única posibilidad de obtener el primer empleo para muchas jóvenes. Aunque tampoco olvidamos que es la única salida para ese colectivo de mujeres mayores entre los 30-40 años, acuciadas por el desempleo de maridos y familiares.

Las modificaciones en el perfil de estas trabajadoras, aportado por un estudio del Instituto de la Mujer del año 87, son significativas en dos sentidos. El primero, el rejuvenecimiento del sector. En el año 87 el 50% de estas trabajadoras son menores de 25 años mientras que en el 85 eran el 33,6%; a partir de los 25 años se percibe una inflexión, los porcentajes van descendiendo conforme avanza la edad. El segundo sería el nivel educativo. En ese mismo período (85-87) hay una evolución en el sentido de una mayor instrucción, desciende significativamente el colectivo sin estudios a favor de las que tienen bachiller elemental y/o primer ciclo de Formación Profesional.

A medida que se ha ido sintiendo con más intensidad los efectos de la crisis económica en Euskadi, hemos ido asistiendo a una progresiva precariedad laboral, a un incremento sustancial del mercado irregular y del empleo doméstico como una variante; a un aumento sobrecogedor del paro femenino, el 32% del todas las mujeres consideradas activas o demandantes de empleo, casi 15 puntos por encima del paro masculino...

¿Por qué crece el servicio doméstico?

Al hilo de estos datos surge muchos interrogantes. Por ejemplo, sobre las razones de ese incremento del mercado doméstico en plena crisis, cuando en buena lógica podríamos pensar que el nivel de desarrollo de nuestra sociedad permite reducir las horas dedicada socialmente a este trabajo. O bien, cuáles son las causas para que este mercado sea estrictamente femenino (según datos oficiales de la Comunidad Autónoma Vasca el 97% de la mano de obra de este sector es femenino).

Somos de la opinión de que son varias las causas y no una sóla. Paralelamente al desarrollo de la crisis, ha ido gestándose un fenómeno paradójico a simple vista, el progresivo incremento del número de mujeres demandantes de empleo, que la crisis no consiguió desanimar a excepción del período entre el 75-76. Las tasas de actividad femenina se han duplicado en estos últimos veinte años y llegan a alcanzar al 35,3% de toda la población femenina mayor de 16 años. Esta demanda no podía ser absorbida mediante los circuitos normales, por lo que una parte continúa en desempleo mientras que la otra ha pasado a formar parte de la economía irregular.

El aumento del empleo doméstico, que es una modalidad de esta economía, tiene ahí una razón de ser. Se crea más empleo dedicando más horas de trabajo remunerado al trabajo doméstico de las que serían necesarias si cada uno hiciese el suyo. Con lo cual se absorbe parte del paro de las mujeres. No podemos perder de vista que la crisis invirtió una tendencia que en los años 60 y principios de los 70 estaba marcada por la reducción, más o menos acelerada, del mercado irregular.

Una tendencia contraria a la liberación

También ha tenido influencia el hecho de que la incorporación significativa de las mujeres al mercado laboral, allá por los 60-70, consiguiendo estabilidad en el empleo y remuneraciones dignas abrió un nuevo período en el que ha ido teniendo cada vez más importancia la existencia de la doble jornada para las mujeres, como fuente de conflicto y tensiones en la familia. Desde una autonomía creciente las trabajadoras vascas comenzaron a cuestionar un papel social que les obligaba a asumir la carga de una agotadora y larga jornada de trabajo.

Pero también es cierto que el desarrollo del servicio doméstico sólo es posible en un contexto de desigualdad entre hombres y mujeres, donde los diferentes roles sociales, la división sexista del trabajo es un elemento funcional en la segregación de las mujeres en el mercado laboral. Contrariamente a algunos discursos sociológicos contemporáneos que explican la segregación laboral desde el punto de vista de la relación entre el nivel educativo y el tipo de puesto de trabajo, somos de la opinión de que es la división sexista del trabajo la que influye y opera en el mercado del empleo.

El desarrollo del servicio doméstico es una tendencia que va en contra y no a favor de la liberación, porque profundiza las desigualdades sociales, donde una parte de las/los trabajadores acceden a puestos estables y bien remunerados a costa de otra parte que se empobrece y convierte en servidoras.

Hasta enero del año 86 las empleadas de hogar no tienen regulación laboral, a pesar de que el Estatuto de los Trabajadores se puso en vigencia seis años antes. En agosto de 1985 el PSOE aprueba el Decreto de Regulación de Empleadas de Hogar que entra en vigor en enero del año siguiente. Hasta esa fecha el único marco de relación fue el Código Civil que consideraba el trabajo de este colectivo como prestación voluntaria de servicios.

Derechos laborales bajo mínimos

El Decreto significa que este colectivo no se va a regular por el Estatuto, a diferencia del resto de trabajadores/as. La ley está por debajo de los mínimos que establece el Estatuto, por lo que sus derechos laborales van a estar altamente lesionados.

En el preámbulo o declaración de principios se establece que la filosofía es la de compaginar la defensa de los derechos de las trabajadoras y el derecho y protección del ámbito en el que se desarrolla el trabajo, la familia. Se ve claramente que lo único que la ley defiende es al contratante y a la familia, para lo que vulnera todos los derechos laborales de las trabajadoras de hogar:

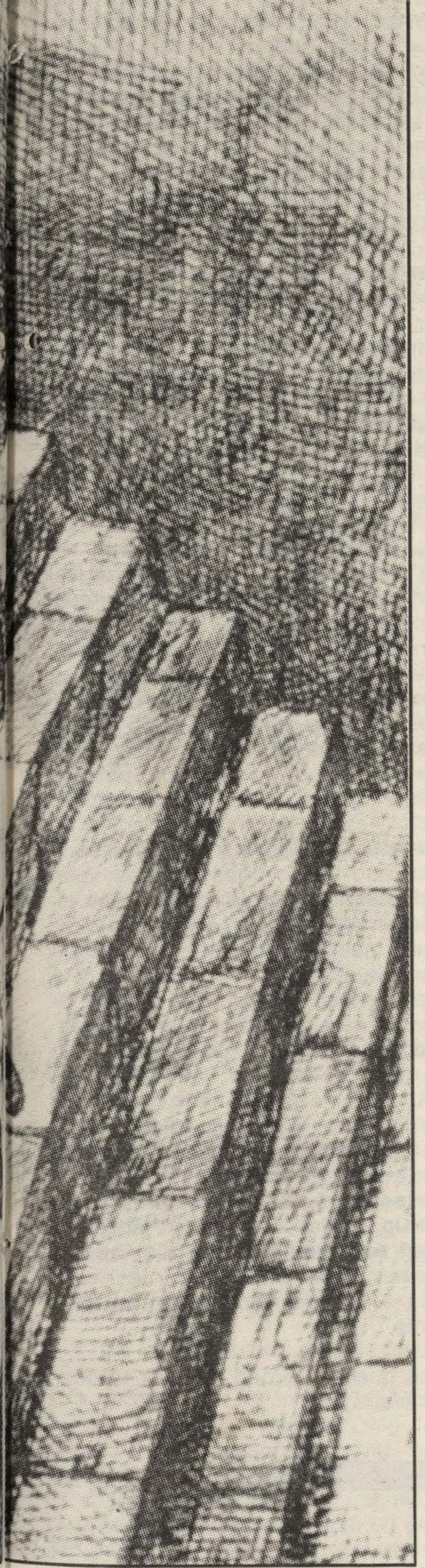
— El modelo de contratación puede ser de palabra o escrito, y eventual, por períodos máximos de un año salvo que exista pacto escrito en el que se opte por una de las modalidades previstas en el Estatuto. En otros colectivos es indefinido y escrito salvo que se opte por la modalidad temporal. El carácter eventual se ve asegurado porque la ley contempla la figura del "desestimiento" del empleador, sin ninguna posibilidad de recurso legal, como hemos visto en las demandas por despido interpuestas en Magistratura de Trabajo en Bizkaia los años 87 y 88.

— No existe obligatoriedad de establecer cuantía salarial, porque aunque el salario está fijado en el mínimo interprofesional se puede deducir un 45% en concepto de alojamiento y comida. No resulta sorprendente que el salario medio en el sector no llegue a las 32.000 ptas. mensuales.

— La jornada laboral que tiene un límite máximo, establecido por el gobierno, de 40 horas semanales, en este colectivo no tiene ese límite. La ley contempla el "tiempo de presencia" a criterio del empleador. De esta manera se comprueba que una tercera parte de las internas superan las 70 horas semanales y el 87,4% superan las 40 horas. Entre las externas, el 43,4% supera las 40 horas semanales.

— Las indemnizaciones en caso de despido sólo son el salario en metálico de siete días por año trabajado, hasta un máximo de seis.

— El régimen de la Seguridad Social es especial. No tienen derecho a la cobertura de desempleo y las bajas en caso de



enfermedad o accidente sólo se podrán cobrar a partir del 29 día de haber certificado la incapacidad laboral transitoria.

— La mitad del período vacacional puede ser fraccionado a criterio del empleador.

El círculo de la discriminación se cierra cuando tenemos en cuenta de que no pueden aspirar a una negociación colectiva que mejore las condiciones de la ley. Por otro lado, no existen mecanismos legales para perseguir algunas infracciones a la ley, porque necesitarían el permiso del contratante para que Inspección de Trabajo investigase en el domicilio familiar.

Trabajadores/as que explotan a trabajadoras

El PSOE, con la promulgación de este Decreto dió el espaldarazo legal a una práctica social que, como hemos comentado, ha sido posible por la existencia de desigualdades sociales cada vez más profundas. Aunque sea el gobierno el último responsable, no podemos eludir las responsabilidades individuales y colectivas de todas/os los trabajadores con puestos bien remunerados que se han liberado de hacer el trabajo que les corresponde, a costa de explotar a este colectivo de trabajadoras.

Aintzane Saitua

El trabajo de las mujeres

"Emakumeak munduko biztanleriaren erdia dira, 2/3 lan-ordu egiten dute, munduko %10 dirusarrera jasotzen dute eta munduko %1 baino gutxiagoko jabetza dute."

Las feministas venimos esforzándonos porque se acepte que la discriminación sexista es un problema de la sociedad en general y no sólo de las mujeres. No siempre lo hemos logrado; a veces es muy difícil hacer ver que un cambio en la situación relativa de las mujeres, tornará necesariamente en una mejora para la sociedad en su conjunto.

Trabajo y empleo

En la actualidad, uno de los aspectos a nuestro juicio claves y de interpretación generalmente muy polémica, es el papel que en el mundo económico, entendido de manera muy general, nos ha sido adjudicado a las mujeres y en qué medida éstas, más o menos conscientemente, estamos forzando el cambio. Las líneas que siguen intentan dar una idea de lo que están siendo nuestros debates y del porqué de nuestras acciones.

Comencemos por lo que a simple vista es un problema de lenguaje: ¿Por qué sistemáticamente se habla de "trabajo" cuando en realidad se está queriendo decir "empleo"? ¿No es cierto que las amas de casa teniendo "trabajo" no tienen "empleo"?

En cualquier caso, es bien sabido que, lo que a la mayoría de las mujeres ha absorbido la mayor parte de sus fuerzas y su tiempo, los trabajos de la casa y la familia, no es considerado un "trabajo" (Profesión: "sus labores").

Como consecuencia, una parte del "trabajo" que las mujeres realizamos, el trabajo doméstico, ha sido excluído de los baremos económicos y sociales. Situación que tiene muchas y muy importantes consecuencias.

La primera es que todo lo que estos baremos (magnitudes macroeconómicas) intentan medir, queda muy "tocado". Obsérvesé cómo influye sobre el nivel de vida de la familia el número de bienes y servicios prestados por la mujer, sin que en el cálculo de la renta per cápita sean tomados en cuenta. Mírese el distinto papel que este "trabajo" juega en los distintos países y se concluirá fácilmente con una seria duda sobre la validez de las comparaciones internacionales. Pensemos a qué altura quedarían las medidas de empleo, por ejemplo, de nuestro Gobierno, si todas estas ciudadanas que realizan su "trabajo" en el hogar, a las que algún artículo de la intocable Constitución reconoce el derecho al "trabajo" (!!), desearan tener un empleo y acudieran al mercado de trabajo a buscarlo. En seguida se concluirá que semejante circunstancia daría al traste con las estadísticas laborales y las supuestamente eficaces medidas de fomento del empleo.

La segunda es que las mujeres, por esta peculiar circunstancia, no tenemos en estos momentos la misma participación que el otro sexo en los Gastos Públicos. Las más quedan a la muerte del marido con un 45% del sueldo de aquél y otras no tienen derecho a cobro alguno. Dado que su "patrón" no ha cotizado por ellas, las prestaciones por desempleo no están al alcance de la mayoría de las mujeres. En conclusión, a pesar de haber pasado su vida trabajando, la mayoría de las mujeres no tienen en estos momentos acceso a ciertos derechos económicos.

Feminización de la pobreza

Conjunto de circunstancias que añadidas al aumento del número de mujeres con responsabilidades familiares sin un nivel mínimo de ingresos garantizado, está haciendo que aumente la pobreza entre las mujeres, a la vez que obliga a que, incluso Organismos y sujetos nada sospechosos de debilidades feministas, tengan que hablar de la progresiva "feminización de la pobreza". ("En el año 2.000 todos los pobres de EE.UU. serán mujeres y los hijos de ellas" B. Ehrenreich y K. Stallard. The Nouveau Poor. Ms-Magazine. 1982)

La tercera consecuencia es que esta situación de las mujeres en el mundo del "trabajo" en general, tiene su peso en el tema concreto del "empleo". En lógica consecuencia con todo lo dicho, en los países europeos el salario femenino es un 20% inferior al salario medio masculino. Por otro lado, en el caso concreto del Estado Español, resulta que sólo una de cada tres mujeres tiene empleo y, además, entre las mujeres es más corriente el empleo sumergido que entre los hombres (33 de cada 100, frente al 16 de cada 100).

Posiblemente no sea ninguna exageración decir que no hay, en estos momentos, colectivos laborales con necesidades más apremiantes y primitivas que ciertos colectivos de mujeres.

Discriminación laboral

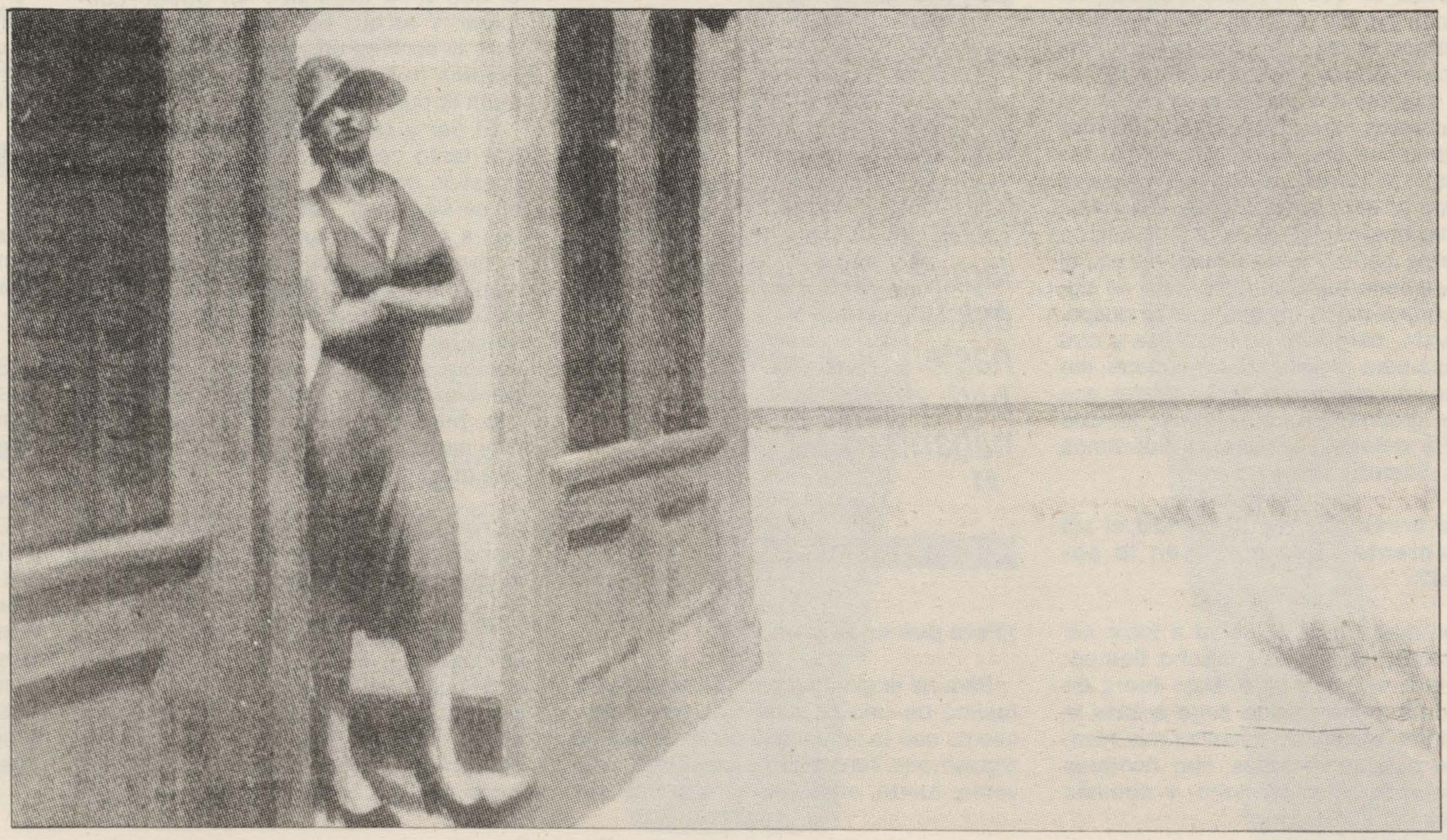
Auxiliares Domiciliarias, para las que ha sido largo el camino (en cuyo favorable discurrir hemos participado lo mejor que hemos podido) de que se les reconociera, primero trabajadoras y después personal de plantilla de los Ayuntamientos.

Trabajadoras de Hogar, excluídas por el propio Estatuto de los Trabajadores del régimen laboral general que, aunque deficiente en los derechos que reconoce al conjunto de las pérsonas con "empleo", resulta mucho más progresista y justo que la Ley que "desampara" a estas trabajadoras. No inclusión en el régimen general de la Seguridad Social considerándoseles de baja sólo al treintavo día de la enfermedad. Cínica distinción entre tiempo de "trabajo" y tiempo de "presencia" y ya contarán ustedes qué hace una "chacha" en horas de "presencia".

Si las primeras son objeto de burla por los excelentísimos Ayuntamientos, las segundas lo son por el personal de a pié, con lo que resultan mucho más numerosas. Por algo se oye tanto en la calle que "hoy tiene chacha cualquiera". Sacudamos nuestras conciencias. Y después calculemos la diferencia que hay entre lo que hacemos y lo que decimos. Entre los salarios que reclamamos en nuestros convenios y los que cobran ellas por hacer todo aquello que nos da repelús.

Conseguir que esta grave discriminación laboral desaparezca, va a ser para nosotras un importante objetivo en los próximos meses. Cesaremos en el empeño cuando finalmente todo el mundo comprenda, que estas necesidades debe cubrírselas cada cual, rompiendo el vicioso círculo de "lo que yo hago vale más que lo que tu haces". Porque en este pensamiento se fundamenta la marginación progresiva y la discriminación de importantes capas de la población. Y, para nosotras al menos, este no es el camino.

Lourdes



Aurora Beltrán
(cantante de Tahúres Zurdos)

Tahures Zurdos rock taldearen leidarra, egun batean "Potasas"-era (Nafarroan) lanera etorri zen Jaendar etorkin baten alaba da. Aurora Beltrán du izena. 25 urte dituen emakume honentzat musika da bere bizitza. Gitarra jotzen du, abestu eta letrak idazten ditu. Elkarrizketa honek ikusterazten dizkigu emakume honek munduari ematen dizkion begiradak.

He leído las letras de tus canciones y me ha llamado la atención una que titulas "Lujuria". ¿Qué es para tí la lujuria, quizás un bien escaso en el planeta?

La lujuria es el topicazo del pecado capital. La palabra en sí es fuerte. Es una manera de nombrar algo que todo el mundo tiene: el deseo, nombrándolo así suena más pecaminoso. Todo el mundo tiene deseos carnales, lo que pasa es que las circunstancias de las movidas en las que estamos no nos dejan realmente manifestarlos. Lo que yo he hecho con esta canción es atreverme, sacarlo a relucir y hablar de la lujuria desde mi punto de vista.

¿Y esa otra canción que dice: "si no me sabes entrar, no me sirves para nada", y que se titula: "el chico de la mirada asustadiza"...

Mucha gente me ha preguntado si es una canción feminista. Y a todo el mundo le respondo que no. Yo la escribo desde mi punto de vista de mujer, porque soy mujer. Pero dándole la vuelta pienso que perfectamente podía ser escrita por un hombre. Lo que cuenta esta canción es algo que le pasa a mucha gente. Que cuando estás en grupo te sientes muy elocuente, muy fuerte, pero cuando te encuentras a solas con una persona, y hay una historia de deseo, notas que ya no somos tan fuertes, tan elocuentes, y notas que la mirada de esa persona está asustada o está perdida...

Tú antes estabas en un grupo de rock en el que todas érais mujeres (Belladona), en cambio ahora eres cantante, guitarrista y letrista de una banda de rock en la que todos son hombres. ¿Cómo vives esto? ... Además no es el tuyo el único caso, de una mujer liderando una banda de rock...

De repente ha salido una hornada de mujeres al frente de grupos de rock. Lo que pasa es que hay casos diferentes. En unos grupos se utiliza a la mujer, o ella misma utiliza un tipo de resortes, me refiero al físico. Pero luego estamos otras mujeres que no creemos necesario utilizar estos resortes, porque pensamos que tenemos otra manera de hacer las cosas, sin tener que utilizar nuestra belleza, el sexy y todas esas movidas... Yo creo que hay gente muy sexy que no pretende serlo y sin embargo lo es. El sexy se tiene o no se tiene. Esto no significa que a mí no me gusta estar guapa. Me gusta, pero esto es una cosa y otra utilizarla para reclamo. Por otra parte, me parece importante que haya mujeres que lideren grupos. En nuestro caso, aunque yo esté delante, el grupo lo lideramos todos. Somos una banda.

¿Cuál crees que sigue siendo el rol fundamentalde la mujer en la sociedad?

Creo que a la mujer le va a tocar ser mujer todavía durante mucho tiempo. Pues por mucho que trabaje fuera de casa, una mujer cuando llega a casa le toca hacer las cosas, mientras sus maridos se quedan sentados. Hay hombres que ayudan, pero no tanto, y además cuando un hombre ayuda repican las campanas. Se lo tienes que agradecer. Lo suyo siempre se nota el doble. Cuando tienes un hijo, lo tienes que cuidar tú, porque eres su madre, por muy profesional y por mil historias que tengas. Yo creo que el rol de la mujer en la sociedad es totalmente de madre por encima de todo. Todavía queda mucho para que la historia vaya mitad y mitad. Mientras haya jóvenes de mi edad, me refiero a los chicos, que son educados como son, que se les valora el doble que a sus hermanas, que a ellas les toca pencar en casa y a ellos no...

¿Qué te parece el feminismo?

Me parece una cosa totalmente normal, porque si las mujeres no nos defendemos ante mogollón de cosas..., o que al menos ellos sepan que no somos tontas. Me parece de perlas. Lo que no me parece perlas son cosas que yo he vivido en conciertos feministas, por ejemplo, no dejando entrar a hombres, me parece que es caer en los mismos errores que el machismo. No me gusta el poner vetos. Creo que deberíamos ser más abiertas.

Decía una actriz española, creo que Charo López, que esta sociedad divide a las mujeres sobre todo en dos clases sociales: guapas y feas...

Creo que tiene razón. Pero esto, como todo, depende según para qué mentes. Pues hay gente guapísima que según abre la boca la caga, tanto en hombres como en mujeres, y hay otras personas en cambio que no son guapas pero tienen un glamour increíble. Entonces yo creo más en el glamour. Yo he conocido a gente que físicamente no era guapa pero que ha provocado en mí cosas que no han provocado otras personas superbellas. Por tanto creo más en el glamour, que en lo feo y lo guapo.

> *"Gizon batzuk laguntzen dute, baina ez hainbeste. Gizen batek laguntzen duenean eskilak jotzen hasten dira. Berea, beti, doble nabaritzen da."*

¿Pero qué es el glamour?

Para mí el glamour es el carisma, es el feeling de una persona. Es ese sentimiento que te produce la personalidad de alguien que tiene una personalidad atrayente, fuerte, envolvente, la gracia que tiene. El glamour puede ser hasta sexual. Yo valoro mucho más esto, que el estar rodeado de bellezas, que, según cómo se mire, puede resultar hasta aburrido.

¿Crees que en las relaciones sexuales entre hombres y mujeres, hay mucho tío que va a lo suyo y que le importa un pito dejarle a la tía insatisfecha? O, por el contrario, ¿piensas que en la actualidad la autoestima masculina en el terreno sexual se construye muy mucho a partir de que el hombre se sienta capaz de proporcionar mucho placer a una mujer? ¿Hay de todo?

> *"Garrantzitsua iruditzen zait emakumeak izatera ausartze. Norberaren desioak azaltzerakoan, emagalduak garenaren beldurra kentzea."*

Yo creo que los hombres siempre han tenido autoestima porque les encanta quedar bien. Además está el cómo nos lo planteamos nosotras. Es cuestión de plantearse por nuestra parte la misma movida y sacarle el mayor partido posible.

Por otra parte, y gracias a lo que sea, hay hombres ya que son más amigos que otra cosa y que se plantean en el terreno sexual más el rollo de compartir, el que todo el mundo se quede conforme. Y es que para una mujer es muy duro el sentirse utilizada, es como si fueras una fruta, te exprimieran y te separaran la pulpa del néctar.

El dar y recibir hay que equilibrarlo. Dar tanto como recibes y al revés. Es cuestión de elegir bien. Hay veces que no se elige bien. Hay mujeres que aprenden a elegir bien sus movidas. Y es que la mayoría de las mujeres salen palmando de estas historias. Las mujeres tenemos que tener mucho cuidado con nuestras historias sexuales, pues un hombre si las tiene es muy hombre, en cambio nosotras quedamos en entredicho, pues una mujer no es vista como muy mujer por esto, sino como una golfa. Hay que saber elegir.

¿Crees que esto que estamos hablando tiene también algo que ver con la ignorancia sexual?

Por supuesto. Mucho. Y con todo tipo de prejuicios. Por ejemplo, la definición: el tío bueno en la cama y la tía buena en la cama, tienen connotaciones distintas. Luego depende de lo inhibidas o desinhibidas que seamos nosotras. De la confianza que hay con la persona que estás.

Por otra parte, a mí me parece muy importante el atrevernos a ser mujeres, el que se nos quite el miedo a parecer unas furcias, el expresar los deseos de una. El romper con ese miedo que tenemos las mujeres a tocar un cuerpo, para que no parezcamos unas golfas, que nos las sabemos todas. Ese miedo tiene mucho fundamento y te obliga a andar con cuidado.

¿Cree que la liberación sexual de las mujeres pasa por la masturbación?

Tengo la impresión que la masturbación femenina no está tan a la orden del día como la de los hombres. Yo por ejemplo no tengo ni idea del grado de masturbación de las tías. Lo que sí sé es que los tíos se masturban. Por otra parte, las mujeres no sé si hablan mucho de esto entre ellas. Yo creo que no y por otra parte me parece muy importante, no ya el hecho de masturbarse, de darse placer a sí misma, sino el hecho de que una persona sepa, note que lo puede sentir. El hecho de que haciéndose a sí misma esto o lo otro pueda sentir un placer que, en un momento dado, con un hombre no lo ha sentido. Yo creo que el topicazo de que las mujeres no llegan al orgasmo tiene una respuesta: no hay mujeres frígidas sino hombres inexpertos.

El hecho de saber que puedes sentir placer, que tienes unos órganos, que eres totalmente normal, me parece lo más importante de todo. Porque yo creo que hay muy pocas mujeres que hayan tenido la suerte de tener un amante que les haya enseñado todo. Así que de la misma manera que ellos aprenden con su propio cuerpo, pues nosotras también.

El otro día alguien decía en un periódico una idea que retrata bastante bien lo que está ocurriendo en las relaciones hombre-mujer: "antes las relaciones con las mujeres eran como un partido de frontón, la pared era tan sólo una pared muda. Ahora las cosas están cambiando y las relaciones son cada vez más un partido de tenis".

Creo que es verdad, que es lo que está pasando.

> *"Matxismoa adimen eza da. Beldurragatik, segurtasun faltagatik, dena nahi izatea."*

¿Las mujeres que no van de tontitas y que no alimentan la vanidad masculina, lo tienen más difícil a la hora de gustar a muchos tíos?

Según a qué tíos quieras gustar. Porque es cierto que hay tíos que buscan tontitas y sobre todo mujeres que hagan un papel segundón en la pareja, y es que es muy difícil que una tía le haga sombra a un hombre.

Ciertamente las mujeres que le hacen sombra a los tíos, lo tienen mucho más difícil por lo general. En mi caso, por ejemplo, lo tengo más difícil. Si yo fuera hombre, la tía lo llevaría mejor que al contrario, pues al ser yo mujer y no ser la segundona al tío le cuesta más adaptarse. Uno de mis fracasos fue por esto, y se fue al traste una historia amorosa que llevaba cuatro años.

●●●

●●●

¿Crees que las mujeres nos lo pasamos particularmente mal cuando se acaba una historia de amor?

Nos lo pasamos de culo. Horrible, porque las mujeres en una relación pierden más amistades por lo general, pues a la hora de mantener una relación con un hombre somos nosotras las que nos vamos por su terreno. Entonces, a la hora de acabar una relación, una mujer se siente más sola que el hombre, porque normalmente los hombres suelen mantener siempre su mundo, sus amistades... Y entonces, claro, hemos dejado muchas cosas por el camino que nadie nos ha compensado. Y te lo pasas muy mal. Y nos cuesta mucho ligar onda otra vez.

Imagínate que llega al planeta Tierra un ser de otra galaxia y te topas tú con él. ¿Cómo le explicarías qué es el machismo?

Yo le diría que el machismo es una falta de inteligencia, un querer imponer todo por miedo, por falta de seguridad. La tendencia del hombre es ponerse duro en vez de hablar. Es más fácil imponer que hablar sobre cosas que no tienes ni idea. El machismo es ignorancia y miedo.

Yo le diría a este ser de otra galaxia: "mira tío, resulta que hay unos seres en la tierra que como tienen que mover el culo y no quieren, pues prefieren estar mandando".

El machismo es tiranía. Yo creo que cuando una persona es mala es por miedo, y por los malos rollos, porque no está segura de sí misma.

¿Qué cosas te afectan, de las que ves que ocurren?

Por ejemplo, el hambre y las guerras. El ver cómo se gasta el dinero en matar en vez de de alimentar a mogollón de gente.

¿Te has implicado con alguna causa?

Cuando salgo a reivindicar algo tengo que estar muy convencida. Tengo que saber que como persona individual voy a ser capaz de responder ante esta movida. Me parece hipócrita, superficial, lo que muchas veces observo en gente que dice: "hoy toca", y que a veces levanta el puño sin saber muy bien por qué...

"Zerbait erreibindikatzera irtetzen naizenean, konbentziturik egon behar dut. Horrek dituen ondorioen aurrean erantzuteko gauza izango naizela ziur egon behar dut."

Yo tengo 25 años y he vivido una época en la que aquí, en Pamplona, había muchas hostias y cargas policiales cada dos por tres. Pero entonces yo observaba que participaba gente más madura. Ahora no veo esto, sino otra cosa, "que toca y toca", "que hay que quemar un container y se quema"... Y te da la impresión que es gente que no tiene demasiada conciencia de lo que están haciendo...

Por mi parte me he implicado en lo de la objeción de conciencia. Y es que me parece muy fuerte esto de la mili. Si quieren Ejército, que paguen y que se lo monten, pues siempre hay gente para todo.

Yo esto del Ejército no lo he entendido nunca. Hay unos peones, unos alfiles y unos reyes, y los que siempre caen son los peones, y los peones son mi hermano, el hermano de no sé quién... esto lo tengo claro, y por eso me he implicado. Otras cosas no las tengo tan claras y por eso no me meto.

Otra cosa que me pone loca es toda esta movida del Quinto Centenario. A mí siempre me ha parecido que lo que hicieron los españoles fue un genocidio, un imponer una cultura, una religión... Y encima ahora pretenden celebrarlo. Me parece una burrada. La colonización me hace mucha gracia, llegan con la cruz en el pecho y piensan que ya tienen derecho a todo: a matar, violar, robar...

No sé si te he entendido bien, pero me daba la impresión de que no tenías una opinión muy buena de la gente borroka...

No, no es eso. Sino que te encuentras con gente que se siente muy borroka, pero no sabe muy bien por qué, no sabe la razón por la que está ahí. Yo he visto movidas así: "oye, hoy hay manifa, ah!, pues vamos", y luego preguntan por qué es la manifa. Primero van y luego se enteran de qué va.

A mí me parece de perlas que haya gente que sea valiente y se parta la cara. Pero me sorprende que acudan sin saber.

En esta parte de la conversación que nos traemos, veo que le das una gran importancia al hecho de que una persona antes de implicarse en una causa colectiva debe de tener un cierto grado de equilibrio consigo misma, un estar en paz con una misma. Como si no tuviera sentido la militancia más quen cuando se da este equilibrio personal, este conocerse a sí misma. Como si una no se conociera también a través del compromiso colectivo...

No, no me refiero a eso. Sino que hay gente para la que la militancia es una válvula de escape, un sentirse un poco héroe, ante otras cosas de las que no puede sentirse. A lo mejor son problemas muy cotidianos. Y si una persona no puede resolver sus problemas cotidianos, en su matrimonio, con su movida, con su propia persona, en sus relaciones con los demás, etc., me parece muy fuerte que su válvula de escape sea ir a una manifa. Y es que hay gente así.

Entrevista hecha por Rosa Olivares



Disparan contra Simone de Beauvoir

Sartre-ri bidalitako eskutitz bildumaren argitarapen berria dela ta, Frantziako Liberation egunkaritik hasita, eztabaida latza sortu da Simone de Beauvoir-en nortasuna eta koherentziari buruz. Estadu Espainoleko zenbait egunkarietara (El País, Mundo, e.a.) heldu dira polemika horren oihartzunak.



La publicación por parte de la editorial Gallimard de unas "cartas a Sartre" y de un "Diario de guerra", han desencadenado en las últimas semanas toda una polémica en el mundo periodístico, intelectual y feminista francés sobre la figura de Simone de Beauvoir. Los ecos de esta polémica han llegado hasta aquí, y en medio de la misma se está soltando una colección de adjetivos fortísimos contra quien fue una pionera del feminismo moderno y una mujer intelectual de gran talla, y a quien le estamos viendo en estas fechas ser tratada en titulares de periódico como una "mezquina feminista", a la que se le tilda de paso de "machista, elitista, hueca, superficial" y otro buen montón de insultos anatemizadores.

Al parecer, su obra "El segundo sexo" ya no es una aportación clave a la causa de la liberación de las mujeres, sino que es definido por quienes la condenan, incluídas mujeres, como un "texto engañoso", cuyo rigor, documentación y aportaciones quedan hechos añicos ante la aparición de estos últimos documentos recién publicados.

¿Pero qué tipo de información reveladora pueden encerrar las "cartas a Sartre" y el "Diario de guerra"? ¿Quizás dicen algo que no supiéramos sobre la trayectoria vital y existencial de Simone de Beauvoir? ¿Quizás muestran alguna novedad inesperada sobre sus relaciones con Sartre o sobre sus relaciones con otras mujeres y hombres?

A mi entender, y a la luz de los extractos publicados en diversos reportajes periodísticos, más allá del sensacionalismo, no hay nada que no supiéramos. Ninguna revelación que no conociéramos ya, contada además por la mismísima Simone de Beauvoir, pues como se sabe además de novelista y de pensadora feminista narró, una y otra vez, su propia vida, amores y opiniones sobre otras personas, en varios de sus libros.

¿Cuál es, entonces, el delito que ha cometido Simone de Beauvoir, para que ahora sea calificada como una "mezquina feminista"? ¿Quizás el que no se entregara completamente en toda una serie de relaciones con hombres o mujeres? ¿Pero desde cuándo existe una norma feminista que obliga a entregarse completamente?

¿Quizás su mezquindad se funda en que veía a algunas de sus amantes femeninas como seres frágiles y débiles? ¿Pero desde cuándo es obligatorio tener una opinión entusiasta de toda mujer con la que una se mete en la cama? ¿Desde cuándo una posible lucidez es sinónimo de mezquindad? ¿O desde cuándo la trayectoria existencial de un ser humano, en este caso una escritora feminista, es todo blanco o negro, o todo mezquindad o todo nobleza y generosidad?

¿Desde cuándo en la trayectoria de Simone de Beauvoir lo que predomina, lo que nubla todo, son sus hipotéticas, y por otra parte lógicas, mezquindades? ¿Son estas últimas las que definen realmente su aportación a las mujeres y a la humanidad? O por el contrario, lo que define su vida y su trayectoria es una obra, un pensamiento y unas relaciones amorosas marcadas sobre todo por la honestidad y la búsqueda.

En cuanto al calificativo de "machista", no deja de ser curioso. Esta acusación se intenta fundamentar, al parecer, en el tipo de relaciones amorosas y sexuales que mantuvo con varias mujeres jóvenes, algunas alumnas suyas. Unas relaciones inevitablemente desiguales (como por otra parte son prácticamente todas las existentes, heterosexuales u homosexuales). Unas relaciones en las que, al parecer, el ser fuerte, el ser dominante, era Simone de Beauvoir. Es esta desigualdad la que viene a ser definida, por quienes ahora crucifican a Simone de Beauvoir, como unas relaciones de dominio, como un comportamiento depredador y machista, sin que por mi parte llegue a entender o atisbar en qué consiste el tal machismo o el tal comportamiento depredador, cuando parece que todas estas relaciones amorosas con mujeres varias, son relaciones voluntarias y deseadas por sus amantes. ¿Qué es ser machista? ¿Que a una le gustan los burdeles? ¿Que en un momento determinado las relaciones físicas con una amante le disgustan? ¿Que, en la medida que anda con varios hombres y mujeres a la vez, tenga que organizar al milímetro su tiempo de citas...?

Por último, en toda esta polémica sorprende la osadía de quienes han concluído que "El segundo sexo" se ha convertido ahora en un "texto engañoso". Como si el rigor expuesto en esta obra careciera ya de valor, porque se ha leído un diario de Simone de Beauvoir contando sus opiniones sobre sus amantes... o porque Simone de Beauvoir se interroga en ese diario, como nos interrogamos muchas mujeres sobre nuestra feminidad, sobre hasta qué punto una pertenece a su sexo, y en qué medida no (pregunta permanente y necesaria en toda mujer que esté haciendo una trayectoria en parte separada de lo que se espera de nosotras, de nuestro rol). Pero es que, además, que se considere "El segundo sexo" como un "texto engañoso", es como si se pensara que la obra de Marx no aporta nada o es un fraude porque se acostaba con la criada...

Ahora que se cumple el cuarto aniversario de la muerte de Simone de Beauvoir, el próximo 14 de abril, conviene recordar que ninguno de estos disparos contra su figura pueden hacer mella en quien, en su propia autobiografía (Memorias de una joven informal, La fuerza de las cosas, La plenitud de la vida, La ceremonia del adiós) no dejó nunca de mostrarse como lo que era: un ser lleno de pasiones y contradicciones.

Una mujer que ha marcado este siglo y que formó junto a Sartre una pareja legendaria, no sólo por su relación, sino por su autenticidad, fidelidad y compromiso con muchas de las causas perdidas de la humanidad. Quizás precisamente por eso, en este tiempo de "no compromiso y de ausencia de autenticidad", se entienda mejor este afán de desmitificar, ahora, a Simone de Beauvoir, por parte de quienes cuando es humana la tachan de mezquina y cuando es grande le acusan de inhumana.

Pero para nosotras Simone de Beauvoir, en este 8 de marzo de 1990, es lo que ha sido siempre: una mujer que agarró su destino en sus propias manos y cabalgó por las más altas cumbres de la libertad.

Rosa Olivares

Watergate vascongado

El PNV traga perras

Demokrazia espainola guztiz ustelduta dago. GALen kontua, tortura, "kontrolgabekoak" deritzonak, Guerra anaiak, udaletxe eta diputazioetan egoten diren milaka txantxuilo... Oraingoan Gasteizeko gobernuari dagokio txanda, makina "tragaperrak" delakoak direla eta. Benetako demokraziaren aldekook, ez demokrazia aldarrikatzen zaion ustelduaren aldekoek, Watergate baskongado hau salatu beharra dugu, baita erantzunkizun guztiak eskatu ere.



El pasado 16 de enero, el conocido periodista español Melchor Miralles, investigador incansable de las tramas del GAL y coautor, junto con Ricardo Arques, del libro *"Amedo. El estado contra ETA"*, levantaba la liebre desde las páginas del diario madrileño *El Mundo*. Miralles, en un extenso reportaje de dos páginas, denunciaba la existencia, desde 1984, de "numerosas irregularidades" en la concesión de permisos de explotación de máquinas recreativas tipo "B" (tragaperras) por parte de la Dirección de Juego y Espectáculos del gobierno vascongado. Según este periodista,"los beneficios obtenidos con este negocio ilegal serían de entre 3.500 y 5.500 millones de pesetas", habiéndose beneficiado de estas irregularidades empresas en las que "trabajaban personas relacionadas directa o indirectamente con algunos responsables de la Consejería de Interior del Gobierno Vasco, como Luis María Retolaza, José Joaquín Portuondo o Genaro García de Andoain", muerto en un enfrentamiento con ETA, es decir, personas afines al PNV.

Crece el escándalo

A partir de ese momento, va a ser el diario *Egin*, por un lado, y Eusko Alkartasuna, por otro, quienes van a protagonizar la investigación y las denuncias. Al día siguiente de la aparición del reportaje de Melchor Miralles, EA presentó públicamente un informe en el que, tras aportar los resultados de sus propias investigaciones, que se extienden, también, a la concesión delictiva del juego *"Raspe y Gane"* a una empresa vinculada con personas de la consejería de Interior, solicitó la creación de una comisión parlamentaria que investigara estos hechos.

Todo ello motivó que el 21 de febrero pasado tuviera lugar una comparecencia del actual consejero de Interior, Juan Lasa, ante una comisión del parlamento autonómico, en el curso de la cual incurrió en contradicciones evidentes con lo afirmado por el viceconsejero Xabier Agirre, por el director de Juego, José Joaquín Portuondo, y con los datos aportados por la Diputación de Bizkaia. Todo ello no fue óbice para que el PSOE quedara "satisfecho" con la exposición del consejero. De la misma forma que el PNV, posteriormente, quedaría satisfecho con las explicaciones de Guerra. El pacto de gobierno es satisfactorio.

El decreto y lo decretado

La historia, no obstante, no ha hecho más que empezar. Al día siguiente de la citada comparecencia del consejero Lasa, *Egin* daba a conocer nuevos datos, obtenidos de fuentes de la Asociación de Empresarios del Juego de Bizkaia. Según estas fuentes, mantenidas en el anonimato, el fraude de las tragaperras oscila entre los 3.500 y los 4.500 millones de pesetas, haciendo responsables directos del mismo al director de Juego, José Joaquín Portuondo y a su segundo, Alfredo Peña.

Si nos atenemos a las cifras que han ido apareciendo en la prensa —y no hay más remedio que hacerlo así—, el lío es tremebundo. El incesante baile de cifras que ha venido dando *Egin* es absolutamente desconcertante y desorientador. La verdad es que es incomprensible que cada vez que *Egin* da una información sobre este tema, ofrece cifras distintas. ¿Cuáles son las fiables, las contrastadas? No nos queda más remedio que aventurarnos en alguna dirección, advirtiendo al lector de todas las reservas que debe tomar. Estos asuntos oscuros...

Tanto Melchor Miralles, periodista de *El Mundo*, como EA, estiman que en la actualidad hay alrededor de 18.000 máquinas tragaperras en la comunidad autónoma (CAV). Sin embargo, *Egin* ha dado cifras sensiblemente mayores, apoyándose en las siguientes fuentes: según fuentes de Facomare, patronal del sector de las tragaperras, hay aproximadamente 29.000 máquinas; según un estudio publicado a finales de 1988 por *"El Periódico del Operador"*, editado por las principales empresas de tragaperras del Estado español, el parque legal de la CAV era de 25.422 máquinas en 1987, siendo el parque ilegal de unas 13.000; según funcionarios de Lakua, consultados por *Egin*, serían en torno a 23.000 las máquinas actualmente existentes en la CAV.

La historia de este asunto se remonta a 1983. El 15 de octubre del 82 el gobierno vascongado recibió las transferencias en materia de juego. En ese momento, según *Egin*, la Comisión Nacional de Juego tenía 5.330 licencias autorizadas en la CAV. Pues bien, a partir de ese momento, el parque de las tragaperras va a experimentar una formidable expansión, en gran parte incontrolada, o ilegalmente controlada.

Aparentemente al menos, el gobierno de Gasteiz promulgó el 2 de julio de 1985 un decreto, por el que reconocía "la proliferación de máquinas instaladas ilegalmente" y se proponía establecer unos "mecanismos de control y garantía mayores que los actuales" y una "reducción del parque de máquinas existentes". El principal requisito exigido para obtener el permiso de explotación provisional de una máquina tragaperras, era tener pagadas "las tasas fiscales y licencias de la máquina correspondientes a los años 1984 y 1985, siempre y cuando la tasa fiscal correspondiente a 1984 haya sido liquidada en fecha anterior a la entrada en vigor de este Decreto".

Posteriormente, aparecen una serie de órdenes y circulares del entonces consejero de Interior, Luis María Retolaza, y del director de Juego, José Joaquín Portuondo, que prorrogan una y otra vez el plazo para la presentación de las solicitudes y de la documentación exigida; órdenes y circulares que anulaban, en cierta medida, algunas disposiciones del decreto de julio de 1985, lo cual no deja de ser una irregularidad "legal", pues no es posible que textos "legales" de menor jerarquía jurídica contravengan lo dispuesto en un texto legal jerárquicamente superior. Pero Retolaza y Portuondo debían de saber lo que hacían: dar cobertura "legal" a operaciones ilegales. Así, a pesar de que aparentemente el decreto se proponía reducir el parque de máquinas tragaperras existente y eliminar las máquinas ilegales, los resultados han sido justamente los contrarios.

El periodista Melchor Miralles —quien no se salva de las contradicciones a la hora de dar cifras—, en el citado reportaje, da dos cifras completamente distintas sobre el parque de máquinas legales existentes en la CAV, antes de la promulgación del decreto: 7.000, por un lado, y 11.362, por otro. Según EA, en 1984 habían pagado sus tasas 11.673 máquinas y según el diario *Egin*, en 1983, cuando fueron transferidas las competencias en materia de juego, la Comisión Nacional de Juego tenían autorizadas 5.330 licencias en la CAV. Por su parte, según lo declarado por *Egin*, la consejería de Interior ha afirmado que en 1984 fueron 16.351 las máquinas que pagaron sus tasas, y según el actual consejero de Interior, Juan Lasa, en 1985 habían pagado sus tasas 30.363. De momento, y con todas las reservas, parece que la cifra real se acerca a las 11.300 máquinas legales antes de que se promulgara el decreto.

No deja de ser altamente revelador que de las seis comunidades autónomas que tienen competencias transferidas en materia de juego, solamente la CAV no ofrece datos públicos oficiales sobre el censo de máquinas.

¿Qué ha pasado desde entonces? Pues que, según la consejería de Interior, y partiendo, lógicamente, de la cifra dada por ella misma para 1984, el número de máquinas tragaperras ha descendido a 16.721 ó 16.144, según las versiones. Si damos por buena esta cifra, pero damos credibilidad a la información dada por Miralles y EA respecto a 1985, el parque de máquinas tragaperras ha crecido, a pesar del decreto. Pero respecto al número actual de tragaperras también hay desacuerdo: Miralles opina que hay alrededor de 18.000 máquinas; EA dice que son 17.300, y según *Egin*, utilizando fuentes empresariales y otras procedentes de Lakua, hay entre 23.000 y 29.000 máquinas tragaperras en la CAV en estos momentos. Y por si fuera poco, de los datos proporcionados por las tres diputaciones, se desprende que solamente han pagado sus tasas 11.500.

El fraude y los fraudulentos

¿Cuál es la dimensión del fraude? Vaya usted a saber. En cualquier caso, parece que es descomunal. Si consideramos como máquinas legales aquellas que cumplieron las condiciones del decreto, éstas son aproximadamente 11.300; en la actualidad hay, como mínimo, 18.000 máquinas, ergo son cerca de 7.000 las tragaperras ilegales. *Egin*, por su parte, en base a sus propias investigaciones, ha dado la cifra de 13.000 máquinas ilegales.

El meollo de este Watergate vascongado está en que estas máquinas ilegales poseen unas licencias que han salido del despacho del director de Juego, sr. Portuondo. El negocio es muy sencillo: puesto que tu no cumples las normas legales que exigen haber pagado las tasas de 1984, si quieres una licencia tienes que darme una bonita cantidad, por ejemplo, entre 600.000 y 1.000.000 de pesetas. En esto si hay unanimidad. Todos los que están investigando este asunto coinciden en que han sido esas cantidades las que se han venido pagando a cambio de la concesión de las licencias ilegales. La conclusión es que el fraude organizado desde la administración autonómica, supera seguramente los 5.500 millones de pesetas, y puede alcanzar los 16.600 millones de pesetas, según una valoración de *Egin*. No está mal.

Cuando unos ertzainas de la brigada de Juego detectaron algunas de estas irregularidades y las pusieron en conocimiento del sr. Portuondo, la respuesta no fue, lógicamente, la apertura de una investigación. ¿O sería mejor decir de una autoinvestigación? Los ertzainas fueron, sencillamente, apartados de la brigada de Juego y las irregularidades, ocultadas.

Ahora bien, los negocios ilegales de miembros de la administración —al igual que la guerra sucia— no se emprenden directamente, sino que se utilizan intermediarios, no vaya a ser que... Pero los intermediarios, en estos casos y en los otros, siempre son personas de confianza. Como han afirmado fuentes del sindicato de la Ertzantza ESAN, "de estas irregularidades en la concesión de licencias y permisos se han beneficiado personas afines al PNV y ligadas a la Dirección de Juego del Gobierno Vasco". Se trata de las empresas Luher, Indutek,, Euskomak, Atotxa, Ebilsa, Compuplay, Olakoa... En estas empresas, que han actuado de intermediarias en ese mercado negro de compra-venta de permisos, trabajan personas relacionadas con Retolaza, Portuondo y García de Andoain. Es bien conocido, por ejemplo, que Miguel Otero Fariñas, propietario de Compuplay y Olakoa, y amigo personal de Portuondo, ha vendido importantes lotes de licencias a otros empresarios del sector, por importes entre 600.000 y 1.000.000 de pesetas.

Corrupción generalizada

No es la primera vez que la administración autonómica se ve envuelta en un caso de corrupción. El anterior consejero de Interior, Luis María Retolaza, afectado —¿o será mejor decir infectado?— por el caso que tratamos, fue el protagonista número uno en el escándalo de las recomendaciones y arbitrariedades cometidas por el PNV en la selección de los aspirantes a la Ertzantza; tenemos también el famoso asunto del *"Raspe y Gane"*, con evidentes conexiones con este de las tragaperras —¡son unos juguetones!—; las investigaciones efectuadas por la Ertzantza sobre el GAL y de las que nunca nada se supo, etc. Y, claro, entendemos muy bien y nos hacemos cargo del capote que le ha echado el PNV al PSOE en el caso Guerra. Dios los cría y ellos se juntan.

Julen Legarralde

Comisiones Obreras de Euskadi

¿Caza de brujas contra la Izquierda Sindical?

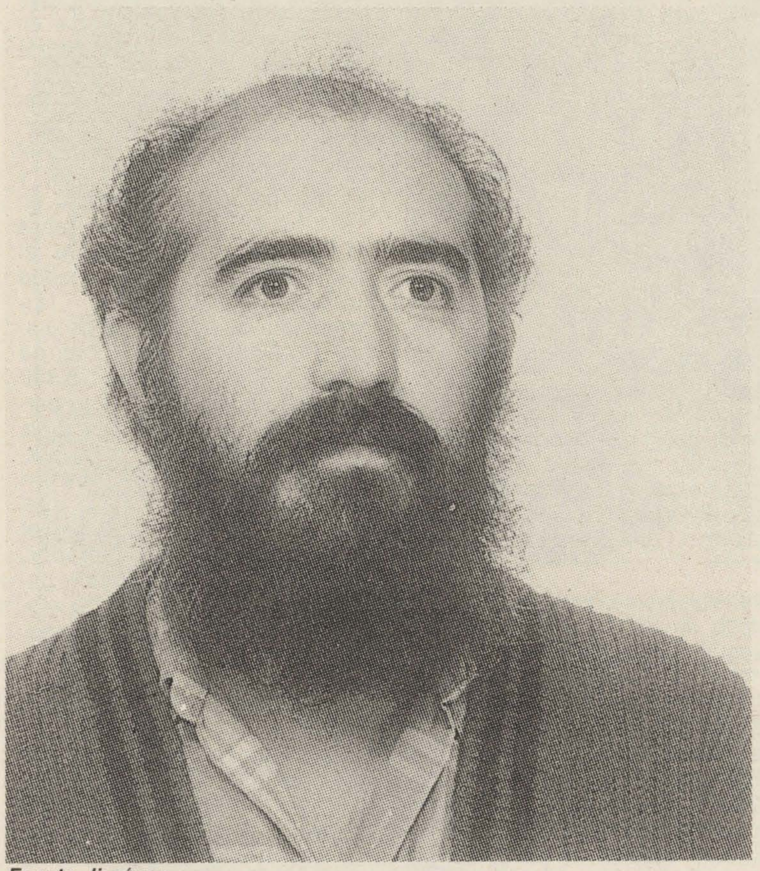
La Ejecutiva de la Federación de Trabajadores de la Salud de Euskadi ha abierto expediente de expulsión a tres miembros de la Ejecutiva alavesa de esta rama (uno de ellos, Fausto Jiménez, lo es también de la Ejecutiva de Euskadi). Así mismo, proponen a la Ejecutiva de la Federación estatal, la suspensión definitiva de la Ejecutiva de Araba y el nombramiento de una dirección provisional.


Una de las asambleas de la Izquierda Sindical de CC.OO., en Antzuola

¿De qué se les acusa?

A la Ejecutiva de Araba, de "manifiesta y repetida falta de respeto a las decisiones democráticamente adoptadas y publicando documentos paralelos con diferencias de fondo y forma que sólo dan lugar a confusión en los objetivos y dualidad informativa, con la consiguiente pérdida de imagen y de confianza de los trabajadores".

A Fausto Jiménez, Celia Muñoz y Mikel Madinabeitia, de haber actuado como Izquierda Sindical de CC.OO., lo que se traduce en: ataques públicos a la Ejecutiva de la Federación en la prensa comercial, realizar acciones sindicales unitarias con los sindicatos LAB y ESK-CUIS, rechazadas por esta Federación (ruedas de prensa, encadenamientos y concentraciones ante Osakidetza, asambleas), crear una imagen pública de división y de ruptura absolutamente negativas para el desarrollo de la Federación.


Fausto Jiménez

Malos tiempos

La Federación de Trabajadores de la Salud de Euskadi atraviesa desde hace años por malos tiempos. El año 88 fue el culmen. Entonces salió a la luz, en la negociación del Acuerdo de Osakidetza (se trata del primer Acuerdo que regula las condiciones laborales de las y los 20.000 trabajadores sanitarios de la Comunidad Autónoma hasta el año 91, firmado entre la Administración y los sindicatos ELA y UGT), una parte del desastre sindical que arrastraban las CC.OO. de sanidad. Lo más visible fue la rebeldía de tres miembros de CC.OO. en la mesa negociadora, que contra la voluntad del sindicato (de la mayoría de la afiliación y sus direcciones) firmaron el Acuerdo, creando un desconcierto público monumental.

Más allá de la firma se extendía el verdadero drama que aún permanece: pasividad sindical, falta de línea sindical, bajísima afiliación. Todo ello, en un sector complejo, dividido (de las/los 20.000 trabajadores, 15.000 provenían del transferido INSALUD y 5.000 de diversos sectores sanitarios agrupados en el Osakidetza histórico) y con bastantes derrotas recientes a sus espaldas.

El proceso congresual arrojó una relación de fuerzas que expresaba el peso que la IS tiene en esta Federación: mayoritaria en los sindicatos provinciales de Nafarroa y Araba, y la tercera parte de la Ejecutiva de Euskadi.

La alianza de Euskadiko Ezkerra e Izquierda Unida, que ha servido a estas dos fuerzas para alzarse con el dominio de la Ejecutiva de Euskadi, lejos de imprimir una dinámica sindical más positiva que en el pasado, se ha limitado hasta la fecha a un funcionamiento administrativo más solvente y a descargar sus frustraciones sindicales (ni pueden entrar en el Acuerdo de Osakidetza, ni quieren hacer un sindicalismo combativo y resistente), tras una manía persecutoria contra la Izquierda Sindical.

No hay para tanto

Las acusaciones contenidas en el expediente sancionador parecen abrumadoras y contrastan con la falta de pruebas concretas. Es lógico que así sea, pues no estamos ante graves enfrentamientos de línea sindical (cosa que sí ocurrió en el 88, aunque no con quienes hoy mandan en la Ejecutiva de Euskadi, por cierto).

Lo que llevamos de curso ha estado marcado por la renegociación del Acuerdo de Osakidetza. La Ejecutiva de Euskadi, en línea con el sentir de la mayoría de las y los afiliados, se ha opuesto a la filosofía de la Administración, ELA y UGT, consistente en revisar sólo los aspectos salariales, y ha defendido una plataforma completa de convenio colectivo para todo el sector. Como nada se ha conseguido, CC.OO. no ha firmado.

¿Qué diferencias ha planteado la Izquierda Sindical de CC.OO.? Ha insistido, a partir de un momento, en el agotamiento de una línea exclusivamente centrada en la asistencia a una mesa negociadora que no daba para nada y en la que CC.OO. no pasaba de ser un convidado de piedra, y ha planteado la necesidad de desarrollar acciones de protesta con sectores de gente que estaban por ello, coincidiendo en esta orientación con LAB y ESK-CUIS. Elevar estas diferencias de rango, como pretende la Ejecutiva de Euskadi, extraer del alcance público que han tenido, en lugar de una sana manifestación de la pluralidad sindical, "pérdida de imagen y de confianza de los trabajadores", no es sino preparar las condiciones para iniciar una caza de brujas contra la izquierda del sindicato.

¿Qué va a pasar?

El expediente está ahora en manos de la Ejecutiva estatal de la Federación de Sanidad. La gente de EE e IU que han puesto en marcha este proceso habrán hecho sus cálculos, suponemos, aunque también cabe pensar que hayan actuado movidos más por motivaciones sectarias y viscerales contra la Ejecutiva alavesa en particular, y la IS CC.OO. en general, que por una reflexionada agresión burocrática de gran alcance.

Si recayera alguna sanción, aunque fuese mínima, su transcendencia sería enorme porque las acusaciones personales que pesan sobre los tres compañeros de la Ejecutiva de Araba se deben a haber actuado como Izquierda Sindical de CC.OO. Es decir, se sentaría el precedente de buscar simpatizantes de esta corriente a los que cargar actuaciones sindicales de la misma. Con ello, se pasaría de una situación en que la Izquierda Sindical ha podido vivir dentro de CC.OO. a lo largo de los tres últimos años, como corriente legítima del sindicato, aunque no estatutaria, o sea como corriente permitida, a ser una corriente perseguida.

I. Peña

La Comisión de Garantías contra el "golpe de estado"

En noviembre pasado, las corrientes sindicales de EE e IU, apoyándose en la hegemonía conseguida en el irregular Consejo Confederal formado el mes anterior, sin permitir votar a los 20 miembros de la lista carrillista, coptan 2 nuevos miembros para la Ejecutiva, asegurándose, sobre 25, una mayoría que no tenían antes cuando era de 23 (10 carrillistas, 2 IS y 11 EE-IU), tal como fue elegida en el 4º Congreso Extraordinario de octubre del 87. Ahora, la Comisión de Garantías de Eskadi ha resuelto anular el Consejo Confederal y los acuerdos alcanzados en sus dos reuniones celebradas.

El primer punto de la resolución da por nulas las convocatorias de los dos Consejos Confederales, al no estar estatutariamente elegido el Consejo. El segundo, da por nulos los efectos de los acuerdos alcanzados, los más importantes de los cuales fueron: la sustitución de dos dimisiones habidas en la Ejecutiva (Paco Martínez de IU y Soltxaga de EE), la captación de dos nuevos miembros (uno de IU y otro de EE) y una serie de nombramientos de cargos internos y de representación institucional. El tercero, insta a la Comisión Ejecutiva Confederal a la completa elección del Consejo en un tiempo prudencial "que no haga irreversible la crisis del sindicato de CC.OO. de Euskadi". El cuarto plantea que "de no constituirse estatutariamente el Consejo Confederal, considera obligada la intervención de la Confederación de CC.OO. del Estado".

La aplicación de la resolución nos devuelve a la situación anterior al golpe de estado perpetrado por EE-IU, concretamente nos encontraríamos con que el órgano máximo de la Confederación es una Ejecutiva de 21 miembros en activo (10 carrillistas, 2 IS y 9 EE-IU).

Hasta ahora no se ha querido aplicar la resolución. Santi Bengoa, secretario general, la ha recurrido ante la Comisión de Garantías estatal y basándose en una increíble interpretación reglamentaria, que se carga la soberanía de la Comisión de Garantías de Euskadi (y va contra la lógica de cualquier sistema judicial democrático, donde las sentencias, aunque sean recurridas, hay que cumplirlas), ha decidido que, en tanto no resuelva la Comisión central, no se aplica la resolución vasca.

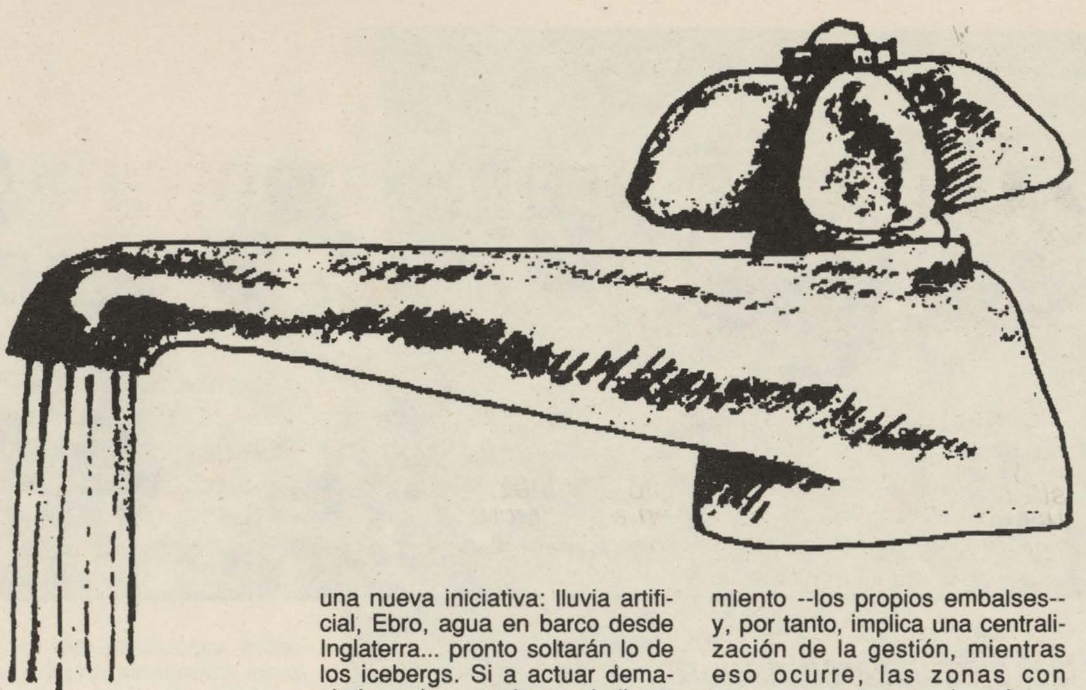
En cualquier caso, y salvo que la Comisión de Garantías estatal se pusiera de lado de la burocratada de EE-IU, la crisis se ha reabierto.

La Comisión de Garantías de Euskadi considera antiestatutario el procedimiento de elección del Consejo Confederal que decidió el Congreso Extraordinario, el cual exigía mantener la proporción de las distintas líneas votadas para la formación de la Ejecutiva. En base a esto, considera inválida la decisión tomada por unanimidad en la Comisión Ejecutiva del 17 de abril de 1989, por la cual el Consejo estaría formado por 35 miembros de la lista EE-IU, 30 de la lista carrillista, 6 de la IS de CC.OO. y uno del BTA (tostartekos de Bermeo).

Si no se rehace el consenso que permitió el acuerdo citado de la Ejecutiva de abril, consenso que, como ocurrió entonces (reunión Secretariado de Deba, febrero 89), ha de tener más ingredientes que el de la formación del Consejo Confederal y, muy concretamente, echar para atrás toda la práctica clientelar que IU y EE están desarrollando en la promoción de liberados, el conflicto para la elección del Consejo puede ser muy grave por los enfrentamientos internos y parálisis sindical.

Reflexiones sobre la sequía

¡¡Agua!!



Orain dela gutxi ***Iñaki Antiguedad ("Prontxio")*** *demokratikoki epaitu eta kondenatua izan zen, adierazteko eskubidea erabiltzearren. Bainan Egin egunkarian idazle zorrotz izateaz gain, Iñaki Antigüedad hidrogeologo ezagun eta onetsia da. Aukera honetan, agorte setatiari buruzko kolaborazio bat aurkezten dizuegu.* ***Zer Egin!****-en kolegek pasatutako duzue; eskerrak beraiei.*

Ha sido suficiente la llegada de un año anómalo, por escaso, en precipitaciones, para que se hayan puesto en evidencia las grandes lagunas, secas, por supuesto, que la administración vascongada tiene en el tema del agua. Hoy todavía, casi un año y medio después de que comenzase a notarse la escasez de lluvias, allá por el invierno 88/89, hoy todavía hay quien se levanta todas las mañanas mirando al cielo, con la firme convicción de que la llamada *sequía* ha sido una triste pesadilla, y con la firme convicción, también, de que pronto se volverá a la normalidad de esa Euskal Herria verde y zirimitsua.

Lo malo del tema es que quienes así actúan son, precisamente, aquellos que tienen en sus manos la *responsabilidad* del abastecimiento en agua a la sociedad. Pero, al contrario de lo que algunos piensan, la llamada *sequía* (para sí quisieran en algunas regiones las precipitaciones habidas en 1989 en Bizkaia y Gipuzkoa) ha traído algo muy bueno, y que no podemos, de ninguna manera, dejar escapar: es una ocasión propicia, me atrevería a decir que histórica, para reflexionar y replantearse toda la estrategia que hasta el presente, hasta el comienzo de la *persistente sequía* al menos, se ha llevado con ese recurso, totalmente necesario, que muchos consideraban, e incluso lo siguen haciendo, como renovable: el agua. Pero desde el momento que distinguimos entre cantidad y calidad, desde ese preciso momento, el agua deja de ser un recurso anualmente renovable para convertirse en un elemento cada vez más escaso, cada vez más necesario y, por tanto, para ser utilizado como moneda económica en el libre mercado (¡¡hasta en botellas se vende!!). Es sintomático que la década de los 90 haya sido designada, nada menos que en los USA, como la de la crisis del agua, en parecidos términos a la crisis de la energía de los 70.

Volvamos a Euskal Herria. En la situación actual hay varios puntos que me parece de interés resaltar, con vistas, sobre todo, al debate y reflexión que la meteorología nos ha impuesto: ¿Está cambiando el clima o es sólo una fluctuación espacio/temporal dentro de una situación climática que, pronto, nos va a llevar de nuevo a la *normalidad*? Hoy por hoy, científicamente, al menos, esta pregunta queda sin respuesta. Los datos climáticos, escasos en tiempos pasados, indican que en este siglo se han dado en Europa, por ejemplo, períodos de muy escasas lluvias, volviéndose posteriormente a la *normalidad* previa. Es una cuestión que queda planteada sobre la mesa de los científicos

Pero unido a esto hay otra cuestión, más de calle, que ideológicamente me parece mucho más importante. Con relativa frecuencia se oye decir a organismos ecologistas que estas *anomalías* climáticas son consecuencia directa de la acción humana, antrópica. Parecería como si la propia dinámica de la Naturaleza tuviera que, necesariamente, generar procesos *solidarios* con las actividades humanas. Y esto no tiene por qué ser así; en una utópica sociedad ecológica seguiría habiendo lluvias torrenciales en Euskal Herria e, incluso, períodos de escasez de lluvias; continuaría latiendo el Vesubio; o volvería a rejugar la falla de San Andrés. Y es que, precisamente, lo ecológico, socialmente, es conocer la dinámica del medio y organizarse en función de ella, aprovechando racionalmente sus recursos admitiendo, alegre y combativamente, sus riesgos (los naturales, por supuesto, los otros se supondrían ya desaparecidos).

Pero ésta es una discusión ideológica que, por supuesto, no llegarían a entender aquellos que nos han llevado, aquí y ahora, a esta situación grave. Porque, al margen del aspecto celestial como causa de la escasez de lluvias, está el aspecto terrenal, como causa de las consecuencias de esa escasez. Y es aquí donde hay que incidir, exigiendo responsabilidades y haciendo que esta *sequía* sirva para cambiar, al menos, esquemas mentales. Es curioso que la voz cantante, desde que la ha habido (muchos meses después del inicio de las *anomalías*) la haya llevado el tandem Consorcio/Amvisa, mientras que el Gobierno de Gasteiz hacía mutis por el foro. Se ha evidenciado la falta de planificación hidrológica del segundo, y su falta de voluntad política para hacer frente a la situación, dejando ésta en manos del Consorcio/Amvisa, organismos que podríamos calificar de gestión privada, a pesar del adjetivo paramunicipal con el que se visten. Parecería como si la *sequía* sólo hubiese afectado a la red de abastecimiento del tandem, mientras que en Gipuzkoa o Durangaldea, por ejemplo, las lluvias hubieran continuado con su ritmo normal.

En estos últimos días el Gobierno ha empezado a interesarse por el tema (una vez que el tandem se ha visto superado) pero, mira por dónde, no ha sido el Gobierno autonómico sino el central. La posible traída de aguas del Ebro parece que ha levantado un inusitado interés político, curiosamente, en momentos en los que en Euskal Herria se habla de la autodeterminación.

Mientras tanto, el Consorcio/Amvisa, siguiendo con su *gestión modélica y europea* (sic), cada pocos días nos descubre una nueva iniciativa: lluvia artificial, Ebro, agua en barco desde Inglaterra... pronto soltarán lo de los icebergs. Si a actuar demasiado tarde y a saltos se le llama *modélico y europeo*, es claro que los objetivos de la gestión deben, sin duda, ser otros.

¿Cual es la solución a la actual situación? A muy corto plazo la solución es más técnica y económica que política. La disminución de pérdidas, enormes en ocasiones, por fugas, las sugerencias de desconexión de la red a las empresas de gran consumo, la incorporación a la red de nuevas aguas cogidas aquí y allá... son aspectos que el propio tandem considera ya, por la cuenta que le tiene el mantener su *prestigio*. Pero hay un aspecto que en el actual debate ha llegado a convertirse en vedette; me refiero a la utilización de las aguas subterráneas y su integración en los sistemas de abastecimiento. Es, casi, como cuando Darwin dio su versión de la evolución: el poder establecido no podía aceptarlo.

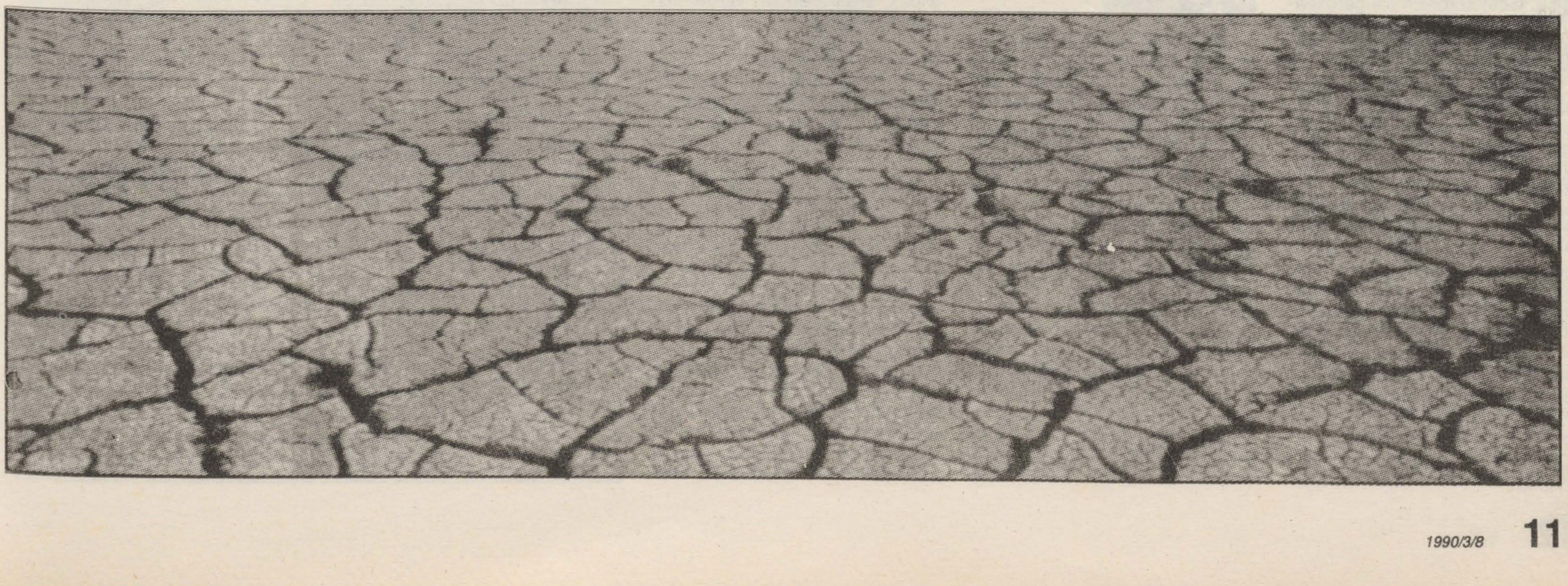
Aquí, salvando evidentes diferencias, ocurre algo similar; las aguas subterráneas se han convertido en algo fantasmagórico, sobre todo para el tandem, quizá por el hecho de que no se vean (es, precisamente, este hecho el que da a los embalses naturales subterráneos múltiples ventajas sobre los embalses artificiales superficiales). Habría que recordar aquello de que no hay más ciego que el que no quiere ver.

Hay otra explicación a esta ceguera. Se podría decir, es verdad, que en Euskal Herria la única tradición subterránea ha sido la minería, y que culturalmente las aguas subterráneas no han tenido el prestigio que nuestros abundantes cursos de aguas superficiales (ahora achocolatadas) han llegado a tener. Es cierto. Pero hay algo, a mi parecer, mucho más importante: mientras que la política de embalses, la política del tandem, entre otros, está supeditada a una única fuente de abastecimiento --los propios embalses-- y, por tanto, implica una centralización de la gestión, mientras eso ocurre, las zonas con recursos en aguas subterráneas (recursos conocidos) se localizan, de forma natural, bastante uniformemente repartidas por toda Euskal Herria, y su integración en una planificación hidráulica conllevaría no solamente una diversificación de fuentes de abastecimiento sino también una necesaria descentralización de la gestión, permitiendo a los niveles máas bajos de la administración --mancomunidades, por ejemplo-- un acceso directo a la utilización y gestión de sus propios recursos (dentro de una necesaria planificación nacional que vele por la superación de las desigualdades regionales en lo que a oferta y demanda racional de agua se refiere).

Es por este camino por el que hay que avanzar y profundizar a partir de la situación actual, para que se materialice a medio plazo, con esquemas mentales radicalmente distintos, una planificacióan hidrológica que, basada en el adecuado conocimiento (cantidad y calidad) de todos los recursos hídricos --superficiales y subterráneos-- existentes en Euskal Herria y de su dinámica natural (ciclo del agua), los integre armónicamente para satisfacer las diversas demandas racionales que el agua tiene (abastecimiento, industria, agricultura, energía, ecología, cultura...) y considerando, como base de la intervención, de forma conjunta la captación, el uso y la regeneración de las aguas, con lo cual integra también, plenamente, el grave problema actual de la contaminación de las aguas y de sus caminos de solución.

El debate y la reflexión ahí están. Gracias a la *sequía*. Avanzar por el camino aquí, al final, marcado suponer entrar también en otros. Dudo que algunos lo hagan. Confío plenamente en que otros sí.

Iñaki Antiguedad Auzmendi
Investigador de la UPV/EHU





Iazko zatiketaren ondoren

AEK sakonki berritzen

Acaba de celebrar su VII seminario o asamblea. Muchos años de batalla, organizando Korrikas, impartiendo clases en todos los rincones de Euskal Herria,... No ha sido fácil responder a todos los ataques de las instituciones, que no han asumido todavía como gasto público la euskaldunización y alfabetización de adultos. Consciente de que la situación no es muy favorable, desgastado por muchas batallas internas, ha madurado en reflexiones, y se plantea la batalla en la defensa del euskera, en la exigencia de gratuidad a las instituciones, en el trabajo común con los escindidos de Elkarlan, Ikas eta Ari, en fomentar la motivación... Creemos que es un paso importante el haber llegado a estas conclusiones, un paso histórico, como lo define* Erramun Osa*, con quien hemos conversado de estos temas.

Aurreko mintegiaz konparatuz, zer bereiztasun du mintegi honek, zer balantze egiten duzue?

Konparaketaren asuntoak asko markatzen du baina ezin gara horretan gelditu. Adibidez inoiz baino Korrika hobea irten da, bai jendearen aldetik bai diru aldetik, nahiz eta inoiz baino boikot handiagoa izan EE, PNV... ren aldetik. Dena den mintegi hau ezin da ulertu 88 mintegitik at, hain zuzen ere 88koan erabaki zelako mintegi berezi bat egitea. Bertan aipatzen ziren hainbat akats, hainbat arazo eta abar... Konpontzeko bidea aurkitu behar genuen: oinarrizko antolakuntzarena, goiko dinamika edo nazio mailako batzordearen dinamikak eta oinarrizko dinamiken arteko desoreka, beraien arteko abiadura desberdina. Hori zen autokritiketariko bat.

Beste alde, garai hartako hainbat akats, bai partizipazio, herriarekiko errotze falta ere aipatzen zen, auzoetan... nolabait gelditze bidean zihoala, barruan zeuden liskarrak, batez ere PNVk paktoa sinatu eta gero, Gasteizkoekin bai geroxeago nafarrekin ere, herrialde horretako gobernuak hartutako neurriak zirela medio... e.a.

Uste dut mintegi honek suposatzen duela hausnarketa sakon bat, arazo hauen zergatiak aurkitzen saiatu garelako. Dena den, uste dut 88.eko mintegian aipatutako hainbat akats edo arazo ez ditugula gainditu. Alde batetik, eta AEKrentzat une honetan lehentasunetarikoa, gorputz soziale errotze horretan, batez ere autokontzientzia eta eraketa behar dituela berreuskalduntzeko herri dinamika zuzpertu behar bait da. Horretan herri mogimenduak izugarrizko garrantzia dauka, berebizikoa ez esateagatik. Uste dut klabe horietan planteatzen dela.

Mintegi honek, beste alde, balio izan du AEK-k berezko zilborrari hainbat urtetan begiratzen egon ostean, bere barne liskarretan denbora egon ostean, esan dudan bezala balio izan du herri mogimenduak izaeraz zer jokabide eduki behar duen, ez soilik gizarteari begira, baita ere herri mogimendu horren partaideei begira, horri buruzko erreflexio bat egiteko eta gero horiek oinarritzat hartuta aurrera begirako lan ardatzak zeintzu izango liratekeen zehazteko.

Beste alde, nahitaezkoa da jendearen inplikazioa garatzea eta horretarako beharrezkoa da ikasle elkarteak bultzatzea euskal eskola bakoitzean. Horretarako AEK-k mintegia bukatu eta gero hiru hilabeteko epea hartzea nola AEK-ren zentru bakoitzean bultzatzen diren ikusteko.

"Mintegi honek hausnarketa sakon bat suposatu du"

Erabakiak ere ez direla planteatu behar askotan planteatu diren bezalaxe, baiezkoak-ezezkoak proposamen konkretu baten inguruan, baizik eta kontzentzu bat behar dela azpimarratuz, adostasunaren bidea, eztabaida planteatu behar dela ez ados edo kontra gaudenen artean, baizik eta zertan gauden ados eta zertan ez, proposamenetan zer gauza positibo eta zer ez ikusten ditugun... horien inguruan oinarritu behar dela eta ez orain arte bezala, gauza batzuen alde eta kontrakoen artean. Irabazle-galtzaile dinamika apurtu behar dela ikusi dugu, zeren horrek identifikazio galeratzen du. Identifikazio hori benetan gauzatzeko ezinbestekoa da bestelako erabaki bideak ere zehaztea.

Balantze mailan ere, kanporaketen aurretik egoki jokatu genuen, garai hark esijitzen zuen malgutasunez jokatu genuen ala ez, garai honetan nahiz eta planteamentuetan tinko mantendu malgutasunez jokatu behar genuela... guzti hau planteatu da. Aurrerabiderako jardunbidea jorratu dugu mintegian, zeren aurreko mintegian gasteiztarrekin eta abarrekin garai hartan minimoetan ez zegoela funtsean adostasunik, dinamika urteetako arazoekin ustelduta zegoelako, 88.eko mintegiak konpondu nahi zuena baina agian konponketa asmatu ez zuena. Gauzak horren urrun iritsi badira hainbat urtetako dinamikaren ondorioz.

Hori errekonoziturik, goazen bestelako elkarlanerako bideak zehazten, geroak esango digu ez nor zegoen oker, baizik eta berreuskalduntze munduak berak ere nolabaiteko errekonposizio behar zuela. Orohar, mundu horretan gabiltzanon dinamikaren baitan egongo dela, hain zuzen ere, hainbat alternatiba herritar indartzen alde batetik ala bestetik gaur egunean instituzioak eramaten ari diren hizkuntz politika.

Gobernuak ez du nahi bere gain hartu nagusien euskalduntze-alfabetatze prozesuaren gastu guztiak. Zer diñozue horren aurrean?

AEK bereziki askotan bere erreibindikazioak planteatzerakoan, gehiago izan da erakundea bera mantentzeko, bere barnerako eta ez euskaldundu behar duen gizarte sail horri begira, baldintzetan errepararatu gabe, ez dugu behar bezala esijitu hori. Instituzioen aurrean dauzkagun puntuak, ez dira AEK bera mantentzeko bitartekoak bakarrik, hartu behar ditugu instituzioen aurrean jendearen beharrizanak, erreibindikatu, euskerak zer behar duen helduen euskalduntze-alfabetatze munduan, e.a.. Kastellania ikasteagatik inork ez du ezertxo ere behar, euskera ikasteagatik ordaindu behar da, eta pertsonaren lepotik gainera. Honetaz ere egin dugu horrelako autokritika bat mintegian. Gure plataforman, mezuan eta orokorrean, gure kanpainetako ardatzetan erabiliko dugu esijentzi hau, erreibindikazio minimotzat jotzen dugu, duintasuna behar du gizarteak.

Euskeraren berreskurapena ezin da planteatu errentabilidade ekonomiko ikuspuntutik, instituzioek egiten duten bezala, parametro horien baitan ezin da egin. Euskerak, erabiltzen den errekurtso baino asko gehiago behar ditu hain egoera larrian egonik, hondaratze horretatik salbatzeko.

Dohaintasunaren aldarrikapena minimoa da eta subentzioak ez du izan behar erakundea mantentzeko, gastu estandarren arauera, edozein lekutan dohain ikasi ahal izateko baizik.

Noski, instituzioen politika ez da horrelakoa. Subentzio kaskarrak, asistentzia eta aprobetxamenduaren arauerakoak, ebazpen batetik 48 ikasletik beherako euskaltegirik ez da onartzen... Honekin hiri haundietako euskaltegietan ikasi ahal da soilik, txikietakoak eta auzoetakoak baztertuz, eta horietan ere klasea eman nahi duenak edo ikasi nahi duenak bere fratikeratik ordaindu beharko du, instituzioek duintasuna eragozten bait dute.

HABE, udal euskaltegiak, Elkarlan, homologatuak, AEK, Ikas eta Ari, ... helduen mundua dagoen moduan zatiturik ikusirik, nola ikusten duzue EKB-k bultzatu nahi dituen ihardunaldiak?

Segurazki maiz planteatu dugu AEK dela hemen asunto guztien giltzarria eta hori parte baten egia bada ere ez da egi osoa. Orain konturatu gara AEKren aldetik sarritan egon direla planteamendu edo jarrera prepotenteak: *gurekin ez dagoena gure kontra dago.* Mintegian hori argi geratu da. Gurekin ez dagoena, ez dago gure kontra, ezta printzipioz gure alde, baina printzipioz ezta ere instituzioen alde. Orduan instituzioek egin dituzte diskriminazio ekonomikoak, saiatu dira honen bidez jendea zatitzen, euskararen aldeko nahia zatikatzen. Historiari begiradatxo bat ematen badiogu, hor daude hainbat euskaltegi homologatu eta beste abar luze, AEK-n gertatutako eszisioak...

Guztiok sufritzen dugu instituzioen politika. Euskarak, ikasleak, irakasleak,... Instituzioek jendea ixilarazi nahi dute, ahal dute guztia erosi, besteei egurra emateko, batzuekin amaitzerakoan, besteentzako ere ez da egongo ogirik. Gero eta problema gehiago dugu nagusien mundu honetan, nahiz eta HABEk gero eta diru gehiago eduki. Baina ez du sailean inbertitzen, aparato burokratikoa loditzeko, eta mantentzeko baizik.

Argi dago dugun historiaz badugula elkarrekiko mesfidantza, Ikas eta Ari-rena duela gutxi izan da... Kanporaketa, listarrak, aurrekoak ere hor daude Elkarlanen ingurukoak, e.a. Dena den asko dugu amankomun, denok ari bait gara gure Euskal Herri hau euskalduntze lanean, nagusien munduan hain zuzen ere, ikusten dugu matrikulazioa geroz eta beherago doala, jendearen motibapena ere beherantz doa, euskararen egoera ere gero eta larriagoa dela ikusten dugu denok... Beraz ezin dugu gauden baldintzetan jarraitu.

EKBrena saiakera bat da. Duela urte batzu egin zuen kanpaina bat baina jarraipenik gabekoa. Bilketa planteamendua, alde batetik erakunde ez instituzionalak, eta udal euskaltegi zein HABE-ko irakasleak, ondo deritzogu. Kontutan izan behar dugu udal euskaltegietako irakasle asko egoera laboral kaskarrean ari dela, prekarioa dela.

Beraz elkartu beharra dugu. Ihardunaldiak biltzeko behar dute izan, euskalduntze bilakaeraren datuak aztertu, guztiok izan dugun beherakada; zer egin daitekeen jendea motibatzeko ahaleginak batuz.

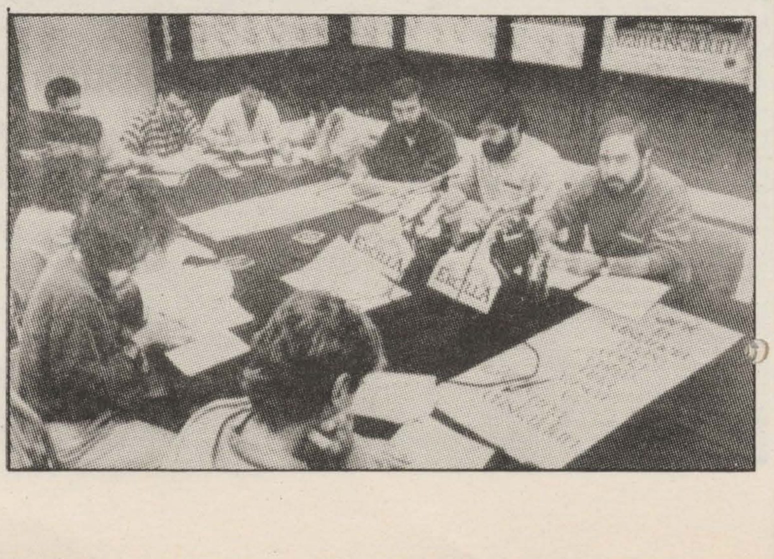
"Izandako okerrak eta akatsak errekonoziturik, goazen bestelako elkarlanerako bideak zehazten"

Guk ez dugu uste aspaldi honetan AEK helburua denik, azken finean AEK tresna bat da, helburua berreuskalduntzea da. AEK-k ere sailean bultza badezake iniziatiba bat, orain arteko elkarlan falta zuzendu ahal badugu, prest gaude. Pedagogi eta didaktika mailan ere batu ahal bagara lan bikoitza, edo hirukoitza egin gabe, hobe.

Instituzioek, orain arte eraman duten hizkuntz politika ere, aztertzekoa litzateke, agian Euskal Herri osoko erakundea behar da, edo zerbait euskera eremu osoan hartuko duena; dohaintasunaren erreibindikazioa. Erreflexioak behar dira.

AEK ez dago bakarrik, garrantzitsua izan da eta da, baina bada beste jende ugari. Herri dinamika, partizipazioa ezinbestekoa da. Jarrera okerrak zuzentzen ari gara, erreflesionatu, planteatu, gauzatu. Zentzu zabalago batez ikusi behar dugu. Ez gara bakarrak. Ezin dezakegu zerbait batera egin euskera dagoen zulotik ateratzeko, herriaren sinbolo bat salbatzeko? Nik uste dut baietz.

Ados gauden puntuetan elkarlanean aritu, ez adostasunetan konfrontaziogunerik ez bultzatu, baizik eta debaterako gune. Horrela bidea jorratuko dugu, salto historikoa dela uste dugu.



Una nueva campaña

Matriculaciones, euskera y redes escolares

Hasia da jadanik aurtengo matrikulazio kanpaina. Euskal Eskola Publikorako Rekaldek eginiko lege aurregitasmoaren porrotaren ondoren, Ikastolen Biltzarraren ondoren... mota guztitako eskolak konpetentzia bizian sartzen dira, haurrak bereganatu nahiaz. ***Euskal Kulturaren Batzordea (E.K.B.)****-k, bere aldetik, martxan jarri du igaz bezala kanpaina bat, eskolatze adinean aurkitzen diren umeen gurasoei euskararen aldeko apostua egin dezaten proposatuz. Proposatuz gainera "D" eredua dela egokiena euskalduntzerako.*



Una de las críticas fundamentales realizadas al sistema franquista de enseñanza era la imposición del castellano a los estudiantes de familia euskaldun. Se traían a colación los perniciosos efectos en la personalidad de los euskaldunes, los retrasos escolares... por no poder escolarizarse en su lengua materna.

¿Se trata ahora de hacer una imposición al revés? ¿El hecho de que un niño castellanoparlante de familia realice sus estudios en euskara, significa para él trastornos de personalidad, retraso escolar etc...? Si así fuera, ¿habría que poner por delante un supuesto interés general del euskera aunque perjudique al niño/niña en su desarrollo personal y cultural?

¿Una imposición al revés?

Es una forma equivocada de plantear la cuestión. Hemos criticado y seguimos criticando la imposición. Se trataba además de una imposición basada en el menosprecio del euskera. El objetivo, era la muerte del euskera.

En el caso actual proponemos una opción consciente. Se trata de impulsar en los padres una decisión por el euskera para sus hijos. No se trata de una opción basada en el menosprecio del castellano, ni en la búsqueda de su muerte, sino en un criterio de igualdad entre las lenguas. No se plantea esta opción al margen del desarrollo pleno de los niños y niñas, sino como un elemento esencial de ese mismo desarrollo en Euskadi.

La crítica a la política franquista era justa, tanto desde el componente individual (imposición de los estudios en una lengua no dominada por el/la niño/a), como desde el punto de vista social (imposibilidad del desarrollo cultural en euskera). En los primeros años de la vida hay una gran capacidad de aprendizaje lingüístico, a través del uso. Pero si ese aprendizaje no es suficiente, creo que no es conveniente un desarrollo de estudios en una lengua no bien dominada.

Yo creo que la opción por el modelo D es la que mejor garantiza a partir de los 2-3 años, e incluso antes en escuelas infantiles, que también el euskera sea lengua natural, nativa, de niños de familias castellano parlantes. Hay capacidad en los niños y niñas para ello. Ahora bien, si a los 6 años, el conocimiento del euskera no es suficiente, no sería partidario de continuar, en esos casos, en el modelo D. Y esta opción general por el D, con la flexibilidad abierta a la hora de comenzar EGB, creo que es la más coherente tanto con la capacidad del niño, como con el objetivo general de euskaldunizar Euskadi.

Una opción coherente

Los niños pueden aprender por inmersión más de una lengua. Pero en las condiciones actuales, de descompensación social abrumadora hacia el castellano, no creo que sea adecuado establecer para los niños y niñas euskaldunes campos o áreas escolares de uso castellano. Es necesario reforzar al máximo la fidelidad a la propia lengua, cuando está en situacion minorizada. El peligro actual es una huída de la propia lengua, como efecto de la minusvaloración social del euskera, y de la necesidad social del castellano.

Por la misma razón, en el caso de los niños castellanos, es necesario que la escuela sea un ámbito de uso del euskera. De este modo pueden ser bilingües como paso hacia una futura euskaldunización.

Pero la coherencia de esta opción no reside sólo en las condiciones escolares. Pues a fin de cuentas, si bien la escuela es un elemento capital en un proceso de euskaldunización, no es y no puede ser el motor. Debe girar en torno a un centro compacto, a un proceso coherente.

Si ofrecemos a los niños y niñas la perspectiva de culturizarse en euskera, debemos ofrecerles un euskara plenamente desarrollado y, para ello, una comunidad euskaldun en torno a un núcleo creciente de euskaldunes completos. Y si apostamos por el euskera para las/los hijos, no podemos luego, hacer nosotros, especialmente los euskaldunes, una práctica inconsecuente. La opción por el euskara para las y los hijos, no puede ser la excusa de un conformismo lingüístico personal y social. La experiencia del modelo A, y la peligrosa interiorización en miles de estudiantes de la opinión de que el euskera es para la escuela y no para la vida, son reflejos de esa incoherencia.



Euskera y futuro

A veces se vincula la opción con el euskera en relación con que en el futuro será necesario para conseguir puestos de trabajo, o en relación al acceso a la élite social. Son dos tipos de motivaciones por el euskera que funcionan. Pero la primera es completamente insuficiente y la segunda seriamente contraproducente para el objetivo de conseguir una sociedad euskaldun.

El euskera no es lengua del futuro porque abre las puertas a la élite de la sociedad, sino porque su desarrollo sólo podrá garantizarse contra los valores impuestos por la actual élite de la sociedad. El euskera es lengua del futuro, no porque vaya a ser necesario para encontrar trabajo, sino porque queremos hacerla lengua del trabajo.

La opción por el euskera es una opción por el futuro, porque forma parte de una opción general contra los males de la civilización occidental que vivimos, uno de cuyas expresiones es el desequilibrio lingüístico existente. El mal que consiste en considerar la pluralidad lingüística como una molestia para la comunicación en vez de un enriquecimiento de la capacidad cognoscitiva y afectiva de la humanidad. El mal que consiste en considerar que hay lenguas modernas, cultas, frente a lenguas vernáculas, incultas. Estos valores discriminadores, antiigualitarios de la cultura occidental capitalista e imperialista, son justificantes linguísticos de la dominación economica, política, militar y cultural mundial.

El círculo vicioso de la competencia

Todos aquellos que aspiran a una enseñanza euskaldun, independientemente de la red escolar en la que trabajen (públicas transferidas, ikastolas, privadas) podrían y deberían juntarse en un esfuerzo común. Pero a esta necesidad se antepone la separación en tres redes escolares y la fuerza por la euskaldunización se debilita.

Todos aquellos que aspiran unificarse en una futura Escuela Pública Vasca (públicas transferidas e ikastolas) deberían comenzar ya a estrechar lazos entre ellos. Pero la afirmación de la propia red se antepone a esa aspiración, con lo cual el objetivo mismo de Escuela Pública Vasca se complica más.

De este modo, lo que hay de unificador en la enseñanza (voluntad de euskera, voluntad de Escuela Pública Vasca) no sólo queda en lugar secundario durante la campaña, sino que se utiliza como elemento añadido de competencia. Unas escuelas subrayan su carácter de pública como reclamo frente a otras que aspiran a ser públicas. Unas escuelas subrayan su caracter euskaldun frente a otras que aspiran a serlo. En un caso y otro, el que queda por encima de la contienda es el principal responsable: el gobierno autonómico y el ordenamiento institucional. Pues si las públicas tienen tal retraso en la euskaldunización es por la política consciente de abandono y trabas puestas por los gobiernos autonómicos; y si las ikastolas no son públicas, se debe sobre todo a la falta de voluntad del gobierno por levantar una verdadera escuela pública vasca. Y lo que debiera ser un conflicto con el poder se convierte en una competencia entre redes de la enseñanza.

No es fácil salir de este atolladero, y menos en unas condiciones en que el mantenimiento mismo de algunas escuelas y sus consiguientes puestos de trabajo están progresivamente arriesgados. Pero el no romper con este críulo vicioso es lo que nos mete en un callejón sin salida para las aspiraciones de euskaldunización, una enseñanza pública vasca de calidad, y el mantenimiento de los puestos de trabajo.

Gorosti

Alhondiga eta Bilboko dinamika

Kubo madarikatua

Se ha hecho todo al revés: primero se ha buscado un espacio, luego se ha decidido darle forma de cubo; después han recogido los encargos culturales de algunas instituciones (un conservatorio, un museo de arte moderno,...); finalmente, han hablado con algunos grupos culturales para preguntarles por sus necesidades; y con todo ello se ha hecho el cóctel: el proyecto de la Alhóndiga. No se parte de la realidad cultural, de sus necesidades y objetivos.



Joan den hilean Kultur Zentroak eta Hiri-Dinamikari buruzko ihardunaldiak ospatu ziren Bilbon. Udalak antolatuta, bost mahai-inguru ospatu ziren eta bertan hitzegitera Europako zenbait Kultur zentro ospetsuen zuzendariak eta arduradunak izan ziren konbidatuak. Han izan zen, besteak beste, Pariseko Pompidou, Londoneko Barbican eta South Bank eta Amsterdameko De Balie zentroetako jendea; baita ere Glasgow, Lausanne edo Rotterdam bezalako hirietako kultur ekintza eta jaialdien buruak.

Lau izan ziren hizlariei ezarri zitzaizkien iharduteko puntuak: **1.** Kulturaren zabalkundea edo/eta kultur esperimentazioa; **2.** Kultur zentroa eta hiria; **3.** Kultur irudia; eta 4. Nazio nortasuna eta Nazioarteko nortasuna. Gaien eta hizlarien hautaketa egokia bazirudien ere, bestaldetik ihardunaldi hauen antolaketak Bilboko inguruko egitasmoari justifikazio kulturala eta Europako jende ospetsuaren onarpena eta laguntza bilatu beharrak erantzuten ziola ere susmatzekoa zen. Eta susmoa errealitate bihurtu zen ihardunaldiei hasiera eman zien aurkezpenetik.

Kultur zentroak ala Alhondiga?

Mahai inguruak ospatzen ziren Bidebarrietako Liburutegiko areto nagusiaren ondoko gelan bertan ikusgarri zen azken garaiotan hainbeste eztabaida sortu izan duen Oteiza eta Saiz de Olza jaunen proiektuaren maketa. Aurkezpena egin eta berehala haraxe eraman zituen Gorordok konbidatuak proiektua erakutsi eta saltzeko. Ez dirudi, ordea, arrakasta gehiegi izan zuenik, eta horrela ondorengo ihardunetan zeharka zein zuzen hainbat kritika eta gaitzespen entzun zen atzerriko konbidatuen partetik, bai mahai inguru beraietan eta baita ere komunikabideei eginiko deklarazioetan.

Baina kritikak entzun baziren ere, ihardunaldiak amaitu eta gero, berriro ere, herri honetan hain derrigorrezkoa den kulturari buruzko eztabaida hasi eta garatzeko beste aukera bat galdu deneko zentzazioa eta amorrua geratu zen. Eta ez han egon zen publikoak nahi izan ez zuelako, baizik eta ihardunaldiek ez zutelako horretarako aukerarik eman. Eztabaida zabala bideratzeko baino helburu konkretu bati erantzuten: Alhondigaren proiektuari lustrea eta dirdira ematea.

Jende ugari eta arlo ezberdinetan diharduena bildu zen Bidebarrietako liburutegian, eta horien artean, nagusiki, hainbat herri, alderdi eta udaletako kultur arduradun eta langile, kultur taldeetako partaide eta kultura egile. Han bildu ginen gehiengoarentzat, beraz, Alhondigarena bigarren mailako arazoa baino ez zen. Gai zentrala oso bestelakoa genuen: zer egin udaletako eta auzoetako kultur zentroekin; zer baliabide erabili eta nola kudeatu kultur ekintzak garatzeko auzoetan eta herrietan; zernolako kultur ekintzak bultzatu eta nori zuzenduak. Hitz batetan, gai zentrala kultur politikena zen eta halako kultur politiketan kultur zentroek bete dezaketen paperarena. Eta gai hauetaz ezer gutxi hitz egin zen. Hortik jendeak zuen estafatua izan zeneko zentzazioa ihardunaldiak amaitzerakoan.

Kultur zentroak eta kultur politikak

Zentzu honetan, ihardunaldiek zuketen ondorio bakarra balitz ere, kultur politiken inguruko eztabaida zabaldu beharraren oharmena eta kontzientzia hedatzea ez litzateke fruitu eskasa izango. Kultur politikarik ezean, erabat aldrebes planteiatu da Bilbon kultur zentroen arazoa. Espazio bat bilatu da lehenengoz; gero itxura bat eman zaio kuboaz jantziz; tartean zenbait instituzioen halabeharrezko enkarguak jaso dira: kontserbatorioa eta arte modernoko museoa, Eusko Jaurlaritzaren partetik, liburutegia Bizkaiako Aldundiarenetik, eta kultur etxea Bilboko Udaletxearenetik; gero, kultur talde batzurekin hitzegin da heuren beharrak adierazi ditzaten; eta azkenik, guztiekin koktel bat egin da Kultur Zentroaren proiektua osatzeko. Adierazgarria izan zen azken mahai inguruan Bilboko udalaren proiektua garatzeko enkargua jaso duen komisioaren bozeramaile bezala agertu zen Jon Intxaustegiren iharduna: metro karratuetan neurtzen zuen kultura!! Zenbat metro karratu, hainbat kultura. Bere arazorik larriena espazioarena zen. Nola sartu aldiberean agindu dietena eta gizarteari begira proiektua justifikatzeko beharrezkoa dena kubo madarikatu horretan.

Ihardunaldietara hitzegitera ekarritakoek esan zuten bezala, aurrenetik derrigorrezkoak dira bai errealitatearen azterketa sakona eta baita ere beharren eta helburuen definizio zehatzak, hau da, eta besteren artean, kultur errealitate, behar eta helburuen finkapena. Gerokoak izango dira eskura daitezken baliabideak neurtzea eta, bien arteko oreka bat gordez, helburu eta errealitate haietara egokitutako ahalik eta politika dinamikoena asmatu eta ezartzea.

Eta politiken hautaketan horiek garatzeko finantzabide egokiak iztearena ez da arazorik txikiena. Londreseko zentro nagusia den Barbican-eko zuzendariak esan zuen bezala, bere zentroak urtero 3.000 miloi pezeta behar ditu funtzionatzeko, zeinetatik 1.200 baino ez dituen autofinantzatzen. Hau da, urtero 1.800 miloitako defizita sortzen du, finantzabide publikoen bitartez estaltzen dena. Bilboko proiektuari dagokiolarik eta Intxaustegik zionenez, Alhondigaren azpietako kotxeentzako aparkalekuen bitartez urtero lortuko liratekeen 250 miloirekin zentroa autofinantzatzea lortuko omen litzateke. Ez dirudi benetan oso kalkulu egokiak egin dituenik, eta hori eraikuntzaren gastuak kontutan hartu gabe.

Zernolako kultur politika

Baina finantzabideez aparte, bada halako kultur zentroetan oinarritutako politiken bestelako arazorik ere. Ze, zeren serbitzuan aldarrikatzen da kultur zentroa? Kultur zentro metropolitanoek, Europako esperientziak erakutsi duen bazala, eta honetaz ere ezer gutxi esan zen ihardunaldietan zehar, zerikusi gehiago dute turismoa eta hirien birmoldaketa urbano eta ekonomikoa bultzatzearekin, hirien erdialdea kontsumitzaileentzako merkatal zentro erraldoi erakargarriak bihurtzearekin, kultura berarekin baino. Kultura, zentzu honetan, eskusa bat baino ez da, eskusa polita bai, baino eskusa bat baino ez.

Bestalde, zernolakoa da halako zentruetan eskaintzen den kultura?, nork egina?, nori zuzendua? Oraindik ere kultura mota eta errealitate ezberdinak hor daude eta gutxi balio du kultura unibertsala dela esateak. Horra Pariseko Pompidou zentroaren liburutegiko zuzendariak eman zituen datuak: bertara hurbiltzen diren paristarrak portzentairik handienean unibertsitateko ikasketak eginda eta gizarte maila ertainetik gorakoak omen dira. Hau da, publiko konkretu baten behar kulturalak asetzen ditu bere zentruko eskaintzak. Eta berdin esan daiteke halako beste zentruetaz. Bide horretatik ez al dira zatiketak ea ezberdintasun sozialak areagotu egiten, kulturaren espazio publikoa gero eta gehiago dirudunena bihurtzen delarik, errekurtsorik gabekoak, aldiz, espazio pribatura eta komunikabideengatik mediatizatutako kulturara baztertuta geratzen diren bitartean?

Gainera, eta egungo gizarteetan, bere biziko garrantzia duenean kultura industrializatuak, ekintza publikoa udalen mailan kultur ikuskizun tradizionalak soilik bultzatu eta subentzionatzera murriztu behar ote da? Ez ote luke baita ere hura haintzat hartu behar, kultur industrien, zentzurik zabalenean, sorkuntza eta garapena bultzatuz. Ekonomikoki ere onuragarria izango litzateke hiriarentzat honako politika, kontutan izanik kultur industriek ekonomi garatuetan enpleguaren gero eta parterik handiagoa bereganatzen dutela. Zentzu honetan, gainera, politika tradizionalekiko abantaila nabariak izango lituzke kultur industrietan oinarritutako politika batek, zuzpertzen dituen iharduera ekonomikoen eta enpleguaren kalitatearen aldetik. Argitalpena, musikaren grabaketa, bideo eta zinemagintza, telebista eta irratigintza lokalak, diseinua, ez dira bigarren mailako kultur ekintzak, antzerkia, artea, musika sinfonikoa edota operarekin alderatuz gero. Gainera nabaria da guztien artean eratzen diren loturek eta harreman estuek guztientzako onuragarria egingo luketela kulturaren ikuspegi eta politika zabal eta integratzaileak ezartzea.

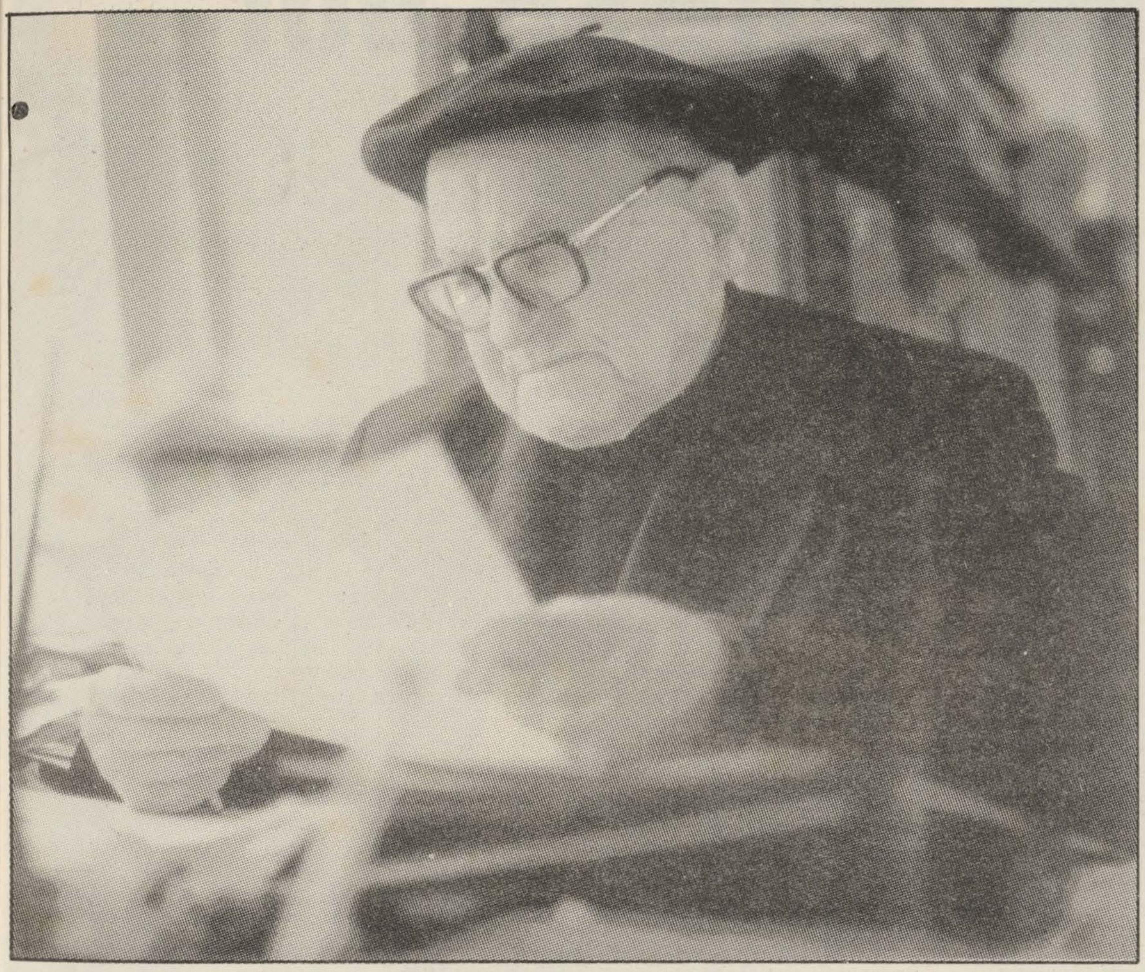
Planteiatu zen beste arazoa politika eta kulturaren arteko harremanena izan zen, botere publikoek kulturgintzarekiko izan beharko luketen jarrerarena. Batzurentzat, administrazioaren parte hartzeak kulturaren burokratizazioa eta erabilpen politikoa omen dakar zuzenean eta beraz kontu handia izan beharko lukete artistek eta sortzaileek botere publikoaren pean kokatzeaz. Eta arazoa benetazkoa bada ere, gutxitan entzun diegu artista beraiei merkatuaren pean kokatzeak dakarren morroitzaz. Egungo gizarte kapitalista eta komertzializatuetan, botere publikoen parte hartzea kulturgintzan halabeharrezkoa gertatzen da kultura demokratiko eta partizipatiboa garatu nahi bada. Arazoa, burokraziak eta erabilpen politikoak murriztearren tresna eta neurri egokiak asmatu eta ezartzea izango litzateke. Eta hori, eztabaida sakon eta luze baten ondorioa baino ezin da izan.

Kultur politikek helburu bat dute: komunikazio eta kulturaren ekoizpen eta hedapenerako egitura demokratikoak ezartzearena, baldintzapen ekonomiko eta politiko estuen gainetik. Honek egileen eta gizartearen beharren serbitzuan egongo litzatekeen azpiegitura sendo bat eraikitzea eskatzen du, eta gaur egun, Bilbon eta Euskadin, Alhondiga bezalako proiektua ez da erizpide horien barnean kokatzen.

Sasi

Jaio zenetik ehun urte

Joxemiel Barandiaran



Gizon txiki bat, sotana beltza soinean, txapela buruan, telebistaren pantailarantz dator, pausu txikietan, esku batetik bestera, ume baten malabarismo sinpleenean, sagar bat pasatzen du, eta lorpen horregatik edo, aurpegi zimur alaia erakusten digu, ez da gutxiagorako: agure honek ehun urte beteko ditu laster. Beteak ditu ja.

Eskuan daraman sagarra izan liteke bere amak aipatutako arbola hartakoa, abaildutako sagarrondoa alegia, txikitan seme azkar horri bizitza eredu gisan jarri izan ziona; apezgora bultzatu zuen amak, bai, halako ugaltasun moeta hori aholkatzen zion.

Eta ezin esan ez duela aholku hori bete, eta sagarrondoaren umiltasunaz jardun izan badu, jarri diote, edo diogu, fama berari, bere lepoetan ez du ematen hau ere zama astuna denik. Eta hortik ikus dezakegu, dela Korrika-n, dela Ikastola Egunetan,... nonnahi, baita bere lagun baten Hiztegi mardularen propaganda egiten.

Halakoak gertatzen direnean, ez ohizkoak gertatzen zaizkigunean, guk ere, ume txikiak bezala, *"zergatik?"* galdetzen dugu.

Gazte joan zen Bituriako apaiztegira eta han meza emateko eta sakramentuak banatzeko ikasi behar diren gaiez aparte, hasiko da kulturari dagozkion beste gai batzutan ekiten. Hantxe hasi zen geroago eta gaur arte ia larogei urte dituen historia. Alemanian egindako ikasketak, gerra aurrean Aranzadi eta Eguren-ekin egindako lanak, ondoren esilioan edo, Frantziako Euskalerrian egindakoak; A. Tovar-en eskutik Espainiara itzultzea; Nafarroako Unibertsitateak, Opus-arenak, eskainitako lanpostua, ... hainbat "Doctor Honoris Causa", ... eta [illegible]ingo ospea.

Historia guzti honetan beti lana eta lana, ekin eta ekin. Baina ez edonolako lana, iker lana; berak ere horrela adierazia: "Beti ikerketetan ibilia, ene idazkiak aurkimenen berri soilak dira. Horregatik -eta euskeraz direlarik, birritan- ez dute argitalarien bihotza aski berotzen: ez omen dira irabazpidea" (Lehen euskal gizona. Orr. 3, Lur ed., Donostia, 1972). Bai lana egin, baina lan astuna, gogorra, adituentzat, ondorio erraz eta erabilgarriak ez dituena, irakaskuntza espezializaturikoarentzat. Lanok, gehienez erdaraz emanak -euskaraz emanez gero erabilgarritasun eskasagoa-, Unibertsitateetan preziatuak izan dira. Duela ez asko gure ustez, horien bilduma eskaini da merkatuan pluteoak betetzeko.

Baina izan dira batzu eskuliburuak izatera iritsi direnak eta lehena *"Euskalerriko leen gizona"*, 1934.ean argitaratua lehenik eta 1972.ean Lur Editorialeak berrargitaratu zuena, titulua biribirloke artez aldaturik *"Lehen euskal gizona"*n; eta honez gainera, Auñamendi editorialean *"El mundo en la mente popular vasca"* aspaldi argitaratu zuen lankide batzurekin, hiru tomotan, aspaldian agorturik. Elkar argitaletxeak badu beste liburu pare bat, hauen artean dago *"Mitología vasca"*.

J.C. Baroja-k lan honen izaeraz hitz egiten duenean zera esaten digu, antropologia eta arkeologiaren artean zenbait lotura lortu dituela aurreistoriako material bilduma eskerga bilduz, baserri mundua antzinateko munduarekin duen zerikusian erakutsi digula. Eboluzionismoan oinarriturik mundu baten parametro (zoriontsuak?) erakutsi dizkigu.

Izan ere argi du mundu horretaz hitz egiten duenean zein den bere historia: "Aspaldiko sustrai eta kimuak, geroztik albizitzen hasten eta hostotzen jarriki dutenak (...). Hauetan da euskal heziaren ardatza. Hemen hesoinduak eta mamituak ez diren *"kultura"* eta herria ez dira ez euskal kultura ez euskal herria". (Hartu kontuan hau 1972.ean idazten zuela). Bai argi du zer den eta zer ez sustraia, benetazkoa. Baina ez dugu sutsu horietakoa, eta gaur egun ere prest da moeta askotako lagunak izateko. Baroja-k, Pío-k apaiza izanda ere aprezioa zion, eta haren ilobak esaten digu berataz: "el máximo representante de la conciencia colectiva del país" dela.

Baliteke bada, ospe horren hondoan, sustraian, halako enpatia etniko bat edo izatea. Aranzadi-k marraztutako euskal tipo-en aurrean inoiz sentitu izan duguna, oraingoan bizirik eta non edo han agertzen zaiguna; baliteke, hau seguruago oraindik, itxura hau beste faktore batzuekin agertzea: aintzinakoaren irudi bizia dugun guztion ikurrina izateko prest agertu dela, honekin batera izan liteke ere ez den batasunaren ametsa izatea askorentzat.

Eta adinak? Badu bere garrantzia, batzuentzat oraingoz bizi denaren seinalea (beste tristeago batzuentzat oraindik hil ez denarena). Eta horrela gertatu da beste herri batzuetan aberriaren aita gerlari edo politiko bat, edo gehien jota literato bat denean, gure arkeologo-antropologo honi, batzu behintzat, deitura hori jartzea, *oraindik bizi den sinboloa*. Beti bezala honek ekarri ditu bere esajerazioak, horrela J.C. Baroja-ren *"Las brujas y su mundo"* bere izenean jarri izan da *"Sorginak eta erresioa"* liburuan (E. Gordailu. Donostia, 1984). Ematen du, kasu batzuetan behintzat, *aintzinakoa* eta *aintzindaritza* nahastu ere egin direla.

Baina mundua aurrera doa: "La transformación es rápida y profunda. Nuevos modos de vida, nuevas ideas y nuevos ideales están suplantando a lo tradicional" diosku J.M. Barandiaran-ek berak (Mitología Vasca, San Sebastián, 1979).

C. Santana

CINE

Mentar "La soga"...

En la columna sobre cine de hace algunas semanas, el crítico de **ZUTIK!** Jiuston opina que La Soga marca "el nivel más bajo" en el ciclo que sobre Alfred Hitchcock está emitiendo TVE, y como tiene cierta fijación con esta película, en otra reseña posterior vuelve a la carga, aunque en esta ocasión la califica de "más o menos brillante, entretenida, pero superficial". Si Jiuston siguiera matizando sus juicios es posible que al final estuviéramos de acuerdo. Hombre, no voy a tomármelo tan a pecho como para hacer una defensa loca de La Soga, pero no entiendo con qué criterios el aguerrido crítico de nuestro aguerrido periódico ha llegado a tan rotunda descalificación.

Según el fallecido François Truffaut, este film es "un enorme desafío técnico". También lo creo yo. La adaptación al cine de obras de teatro conlleva enormes desafíos y dificultades, pues el cine es el arte del montaje y de la acción, mientras que el teatro es el de la unidad de espacio y la declamación. Por eso, las malas adaptaciones cinematográficas de obras de teatro suelen resultar aburridas. Pero al intrépido Hitchcock se le ocurrió "la loca idea de rodar un film que no constituyera más que un solo plano". El resultado fue una película con 8 únicos planos técnicos de rodaje, que corresponden a las 8 bobinas necesarias para realizarla, pero a efectos del film como unidad se puede decir que es una película con un único plano-secuencia. Un "enorme desafío técnico": montar la película no en la casa de montaje, sino en el mismo momento de su rodaje, algo que sólo un maestro como Hitchcock era capaz de afrontar. Y así tenemos que La Soga es la única experiencia en la historia del cine de una película rodada íntegramente sin interrupción en la toma de vistas, con excepción de algún pequeño experimento. Claro que hay críticos que han considerado esta experiencia como un fracaso, como un film falto de ritmo, etc., pues para ellos la esencia del cine es el montaje, fuera del plano-secuencia, y el montaje de acción, y por tanto La Soga aparece como la antítesis de su dogmático punto de vista.

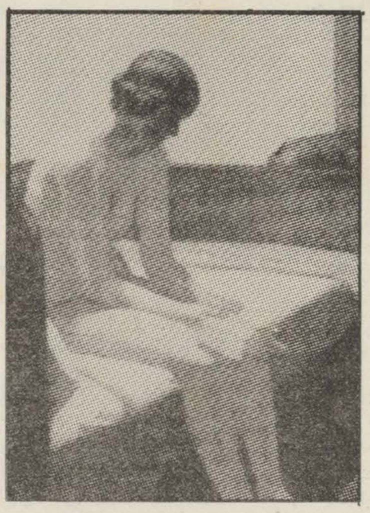
No sé lo que pensará nuestro buen amigo Jiuston al respecto, pero el cine no tiene más esencia que la imagen en movimiento, lo demás son academicismos metafísicos.

Al hecho de que el mismo Hitchcock considerara La Soga como una "experiencia estúpida", hay que contestar que no sería la primera vez que los propios autores de sus películas han demostrado ser sus peores críticos.

Claro que este experimento único podía ser un fracaso si resultara ser aburrido. Y muy posiblemente lo sea para quienes cine es sinónimo de acción trepidante. Pero cine es también La Soga, El año pasado en Marienbad, Godard o Passolini. Y la verdad, yo me lo he pasado muy bien las tres o cuatro veces que la he visto, aunque la historia que cuenta no sea ciertamente nada del otro jueves.

En fin, en cine hay tendencias artísticas y experimentos vanguardistas, como en política. ¿Cómo era aquello de ... *que florezcan mil flores*?

Jichcoz



LIBURUAK

Mary McCarthy

Ha fallecido a los 77 años Mary McCarthy, considerada desde los años 30 como un símbolo de la izquierda radical norteamericana.

Fue comparada con Simone de Beauvoir, algo que únicamente tiene importancia para hacernos una idea del alcance de su obra como novelista, crítica de arte y autora de libros de viajes, algunos de los cuales son exámenes violentos y apasionados de la intervención yanki en el Vietnam, como *"Vietnam"* (1967), *"Hanoi"* (1968), o *"Medina"* (1973), un excelente reportaje sobre los responsables de la matanza de My Lai.

Había nacido en Seattle y quedó huérfana a los seis años. Se licenció en Vassar y comenzó su carrera como articulista en revistas de izquierdas como The Nation, The New Republic, y sobre todo en Partisan Review, donde coincidió con el extenso y lujoso grupo de intelectuales comunistas antiestalinistas norteamericanos.

Mary fue la divulgadora de la obra de Gide sobre la URSS, una de las colaboradoras más activas de George Novack en la preparación del Tribunal Dewey, que sirvió como *contra-proceso* contra los que llenaban de ignominiia al socialismo en Moscú... Mary estaba casada en aquella época con Edmund Wilson, y sin duda compartía las ideas que éste destiló en su memorable *"Hacia la estación de Finlandia"*...

Mary se apartó del comunismo revolucionario, aunque continuó siendo una radical, y una autora de obras controvertidas y avanzadas como *"El grupo"* (publicada como *"Una vida encantada"* y *"Pájaro de América"*, por Lumen).

Mary fue una buena amiga y una excelente escritora radical y feminista.

J.G.A.

"Pelotari", preso por insumiso



El pasado día 26, la guardia civil de paisano hacia acto de presencia en Arrasate y detenía a José Iñigo Irasuegi, Pelotari. Eran las doce y poco del lunes, todavía con la resaca de un fin de semana carnavelero. Era a su vez la primera detención de un insumiso vasco en lo que va de año en Euskadi, el caso de Peio Garro de Orereta había sido diferente.

Pelotari, miembro del talde antimili de Arrasate y colega nuestro, se presentó el día 23 junto con otros dos insumisos en el Gobierno Militar de Gipuzkoa sin ser recibidos por ninguna autoridad militar. Previamente, en el Estado Español, otros cinco insumisos, entre ellos un sobrevenido, habían ingresado en prisión militar. En el caso de Pelotari, sus visicitudes de momento han acabado con su cuerpo en el cuartel de Atocha, en A Coruña, esperando ser trasladado hoy mismo a la prisión militar de Alcalá de Henares, en Madrid.

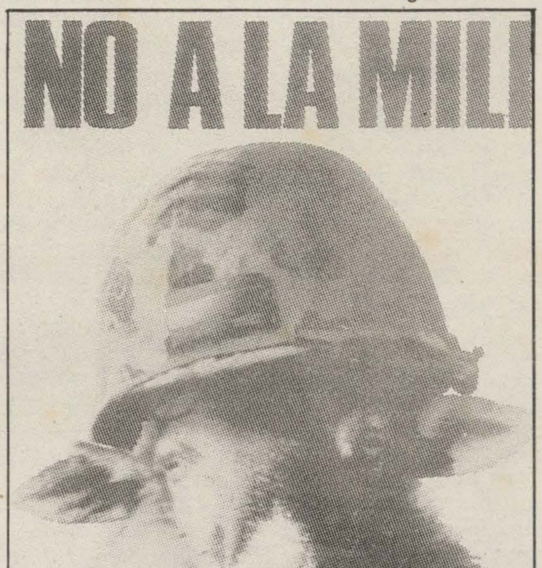
A la hora de redactar esta información, los tres insumisos catalanes han salido ya en libertad provisional y es de esperar que el resto lo haga en un breve plazo, incluído claro está, nuestro compañero, aunque su ingreso en la prisión militar nos hace tener bastantes dudas.

Nada más conocer la noticia de su detención, la Coordinadora de Gipuzkoa de Kakitzat empezó a moverse, destacando entre otros la rápida propaganda que se hizo en todos los pueblos del herrialde y movilizaciones ante el Gobierno Militar de Donostia, así como una manifa provincial convocada urgentemente para ese sábado con una asistencia de unas300 personas.

En su pueblo, Arrasate, la actividad de solidaridad ha sido intensa: el mismo día 26, una asamblea y una manifestación con unas 200 personas; martes y jueves, encarteladas (la del martes fue conjunta con familiares de presos); el viernes 2 una jornada de lucha estudiantil, convocada por Kakitzat y la Coordinadora de Estudiantes del Alto Deba, parando diversos centros de formación profesional (era fiesta en institutos) y una manifestación de 300 jóvenes; ... y la cosa sigue.

Ha habido igualmente algunos actos en otros pueblos, como por ejemplo en Irun, donde 20 personas se encartelaron. Así mismo se han hecho acciones en otros herrialdes: en Iruñea una manifa de unas 150 personas, y en Bilbo una encartelada, impulsada por los respectivos Kakitzats. IT y Kemen están desarrollando una campaña en solidaridad.

A la espera de conocer cuál será la situación en que vaya a quedar Iñigo, en Gipuzkoa ya han sido preparadas otras acciones para esta semana con la vista puesta en mantener la agitación en la calle hasta su puesta en libertad. De no ser así, ya se han iniciado los contactos para ver la posibilidad de una jornada de lucha estudiantil en todo Euskadi, coincidiendo con las movilizaciones que se llevarán a cabo en el IV Aniversario del NO de Euskadi a la OTAN. Esta jornada de lucha sería en torno al 16 de marzo, de mantenerse el encarcelamiento de Iñigo.



Chocan más estas detenciones en un momento en que el Tribunal Supremo ha dictaminado la ilegalidad del Reglamento de la Prestación Social Sustitutoria por una mera cuestión de forma, la no consulta con los sectores afectados, esto es, con las organizaciones de objetores. El PSOE, en este contexto, tiene una ocasión de oro para la reforma de la Ley de Objeción, lo que evidentemente supondrá un intento de embellecimiento de ésta, para ver si de esta manera puede arremeter en mejor relación de fuerzas contra el movimiento antimilitarista y contra la insumisión, arrastrando a su vez a otros partidos del arco institucional, léase, EE, PNV, CiU, etc., que pueden entrar en la jugada. Esto, evidentemente, si el movimiento de insumisos se lo permite, pues el objetivo de acabar con el servicio militar está demasiado extendido como para no entender que una reforma a estas alturas, aunque pueda suponer más dificultades para ganar algunos "apoyos" sociales, dejan suficiente espacio para que pueda moverse el movimiento, si sabe reaccionar a tiempo.

ZUTIK! envió un corresponsal para entrevistar a Iñigo Irasuegi, cuando se encontraba preso en A Coruña, mientras esperaba traslado a la prisión militar de Alcala. Esto es lo que nos contó:

¿Cómo fue la detención y el traslado?

La detención fue en el curre. Vino la guardia civil, con ropa de paisano, el lunes (26 de febrero). Ya sabía que habían andado detrás: el domingo habían venido a casa preguntando por mí, citándome a una hora para el día siguiente. Pero vinieron al trabajo: me detuvieron, me llevaron a Intxaurrondo, me cachearon, me interrogaron; estuve también con el abogado y seguido me trasladaron al Antiguo a dormir en una celda super estrecha y muy fría.

A las 8,30 me despertaron y a las 9 salimos con dirección A Coruña. Paramos en Valladolid para que comiera la guardia civil y me tuvieron un par de horas en otra celda. Ya en A Coruña me llevaron al Juzgado togado militar donde me tuvie-ron un montón de tiempo: estuve con el juez togado y con el abogado de oficio, con el que estoy muy disgustado porque no abrió la boca, no actuó para nada, como si no estuviera; menos mal que vi a un chico y a una chica del colectivo de aquí, que ya me animaron un poco. Y bueno, luego me trajeron para este cuartel, a la celda y bien, estoy con mucha moral.

Ya vemos que en cuanto has entrado han cerrado la puerta con llave, como si se protegieran contra algo peligroso. ¿Qué tal es el trato, te puedes mover de la celda?

Por ahora menos malo, dentro de lo que es estar aquí dentro. No se han metido conmigo. No me muevo de la celda salvo para las visitas y las llamadas por teléfono. Ya me gustaría, pero casi mejor para no aguantar las chorradas que he tenido que escuchar. Aunque oyes también los comentarios de los soldados que te dicen que haces bien, que esto es una mierda, que ellos también lo harían pero... Esto es positivo, que por lo menos lo reconozcan, aunque si lo reconocen, también es negativo que la hagan.

Ando muy bien, con mucha moral. Recibimos muchas llamadas de Arrasate y de por allí y ya sé que están montando mucha bronca, que hoy han salido 400 en manifestación de los institutos del pueblo, que la gente se está moviendo y montando bulla, que mañana hay mani en Donostia contra las detenciones,... Estas cosas dan mucho ánimo.

¿Cómo toma la juventud vasca esto de la insumisión y del movimiento contra la mili? ¿Cómo lo ves?

Va bien muy bien. La cosa va para arriba. La gente está cada vez más dispuesta a tirar para adelante: ni mili, ni nada, así de claro. La gente de Jarrai parece que está dando también mucha caña después del cambio que ha hecho en las posiciones que venía manteniendo. Lo que sí están apareciendo son muchos enfrentamientos con los padres, es un enfrentamiento muy duro para ellos, el decirles que no vas a ir a la mili, que te pueden llevar al maco, es muy fuerte para ellos pero cada uno se busca lo suyo y tiene que hacerlo.

Al día siguiente de hacer esta pequeña entrevista, las autoridades militares de turno -visto que la gente visitaba a Iñigo a lo largo del horario establecido en el cuartel- limitaron arbitrariamente el número y la extensión de las visitas. Una vez más, derechos que están en el papel acaban por ser limitados cuando se practican.